



Gebruikershandleiding Warmtepomp-droger

HD80-C367U1
HD80-C367GU1
HD90-C367U1
HD90-C367GU1
HD100-C367U1
HD100-C367GU1

NL

Haier

Bedankt voor het kopen van een Haier-product.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. De handleiding bevat belangrijke informatie voor een veilige en juiste installatie, dagelijks gebruik en onderhoud.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats, zodat u deze altijd kunt raadplegen voor een veilig en juist gebruik van het apparaat.

Veiligheidsaankwijzing



WAARSCHUWING! – Belangrijke veiligheidsinformatie



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie



Verwijdering

Deze markering op het product, de accessoires of de literatuur geeft aan dat het product en de elektronische accessoires (bijv. oplader, koptelefoon, USB-kabel) aan het einde van hun levensduur niet met ander huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, verzoeken wij u deze items van andere soorten afval te scheiden en ze op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkelier waar ze dit product hebben gekocht of met hun plaatselijke overheidsinstantie voor informatie over waar en hoe ze deze artikelen kunnen inleveren voor milieuveilige recycling. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het aankoopcontract controleren.

Dit product en de elektronische accessoires mogen niet worden gemengd met ander commercieel afval voor verwijdering.



WAARSCHUWING!

Dit apparaat is gevuld met R290. Brandgevaar door brandbaar materiaal.

WAARSCHUWING: Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstructies.

WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding of verstikking!

Om de veiligheid te garanderen bij het weggooien van een oude wasdroger, moet u de stekker uit het stopcontact halen, het netsnoer doorsnijden en dit samen met de stekker vernietigen. Breek de deurscharnieren of de deurvergrendeling af om te voorkomen dat kinderen zich in de machine ontplooiën.



WAARSCHUWING!

Het apparaat mag niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een elektriciteitsmaatschappij.

1 - Veiligheidsinformatie	4
2 - Installatiefoto's	7
3 - Beoogd gebruik	8
4 - Productbeschrijving	9
5 - Bedieningspaneel	10
6 - Programma's	14
7 - Verbruik	15
8 - Suggesties en tips	16
9 - Dagelijks gebruik	18
10 - Onderhoud en reiniging	22
11 - Problemen oplossen	24
12 - Installatie	26
13 - Technische gegevens	29
14 - hOn-app	31
15 - Klantenservice	34



Download
de hOn-app



Download on the
App Store

get it on
Google play

ANDROID
ONLINE ON
AppGallery



WAARSCHUWING!

Voor het eerste gebruik

- ▶ Controleer of er geen transportschade is.
- ▶ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en houd ze buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Verplaats het apparaat altijd met minstens twee personen, het is namelijk zwaar.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- ▶ Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Zorg ervoor dat de kamer droog en goed geventileerd is. De omgevingstemperatuur moet tussen 5°C en 35°C liggen.
- ▶ Dek ventilatieopeningen in de basis niet af met een tapijt of iets dergelijks.
- ▶ Houd de ruimte rond de wasdroger vrij van stof en pluizen.
- ▶ Zorg ervoor dat er alleen wasgoed in het apparaat zit en geen huisdieren of kinderen voordat u het gebruikt.
- ▶ Raak de stekker alleen aan met droge handen en raak het apparaat niet aan en gebruik het niet als u blootsvoets bent of natte handen of voeten heeft.
- ▶ Droog ongewassen artikelen niet in de wasdroger.
- ▶ Zorg ervoor dat u niet meer laadt dan de nominale belasting.
- ▶ Verwijder alle voorwerpen, zoals aanstekers en lucifers, uit zakken.
- ▶ Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing van de wasverzachter.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambare sprays of ontvlambare gassen in de buurt van het apparaat.
- ▶ Plaats geen zware voorwerpen of warmte- of vochtbronnen op het apparaat.
- ▶ Houd de stekker vast, niet het snoer, wanneer u de stekker uit het apparaat trekt.
- ▶ Raak de achterkant en de trommel niet aan tijdens het gebruik, ze zijn heet.

**WAARSCHUWING!****Dagelijks gebruik**

- ▶ Gebruik het apparaat niet om de volgende voorwerpen te drogen:
 - ▶ Artikelen die niet gewassen zijn.
 - ▶ Voorwerpen die vervuild zijn met ontvlambare stoffen zoals bakolie, aceton, alcohol, benzine, petroleum, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was, wasverwijderaars of andere chemicaliën. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken. Voorwerpen die zijn bevuild met substanties zoals bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was en wasverwijderaars moeten in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel worden gewassen voordat ze in de wasdroger worden gedroogd.
 - ▶ Artikelen met vulling (bijv. kussens, jassen), omdat de vulling eruit kan lopen met het risico van ontbranding.
 - ▶ Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterdicht textiel, artikelen met een rubberen achterkant en kleding of kussens met schuimrubberen kussentjes mogen niet in de wasdroger worden gedroogd.
- ▶ Drink het condenswater niet.
- ▶ Gebruik het apparaat niet zonder pluizenfilter of condensfilter of met beschadigd filter.
- ▶ Let op, het laatste deel van de droogcyclus vindt zonder warmte plaats (afkoelcyclus) om ervoor te zorgen dat de resterende kledingstukken een lagere temperatuur heeft die ze niet beschadigt.
- ▶ Laat het apparaat niet lange tijd onbeheerd achter tijdens gebruik. Als u lang afwezig moet zijn, moet u de droogcyclus onderbreken door het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- ▶ Schakel het apparaat pas uit als de droogcyclus is voltooid. Stop een wasdroger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle items snel worden verwijderd en uitgespreid zodat de warmte wordt afgevoerd.
- ▶ Schakel het apparaat na elk droogprogramma uit om elektriciteit te besparen en voor de veiligheid.

Onderhoud/reiniging

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze schoonmaken en onderhoud uitvoeren.
- ▶ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert.



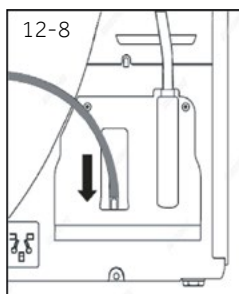
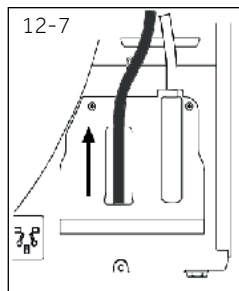
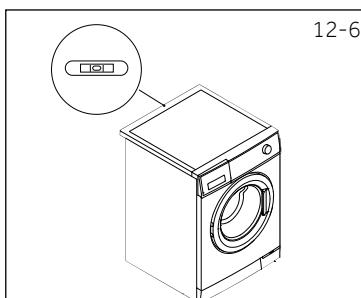
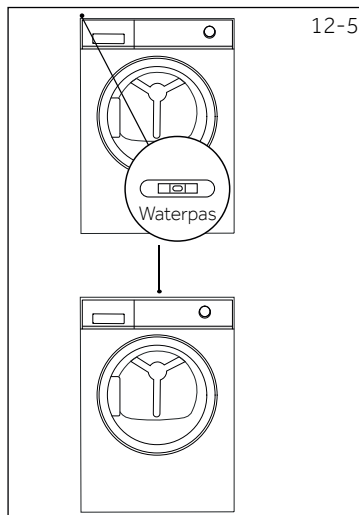
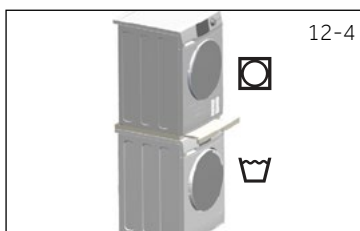
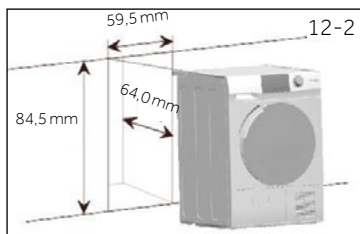
WAARSCHUWING!

Onderhoud/reiniging

- ▶ Reinig het pluizenfilter en het condensfilter na elk programma (zie '10 - Onderhoud en reiniging' op pagina 22).
- ▶ Gebruik geen waternevel of stoom om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Gebruik geen industriële chemicaliën om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- ▶ Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem als reparatie nodig is contact op met onze klantenservice.

Installatie

- ▶ Zet het apparaat op een plaats waar de deur helemaal open kan. Installeer de wasdroger niet achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de andere kant van de wasdrogerdeur, omdat dit de volledige opening van de deur beperkt.
- ▶ Installeer het apparaat op een goed geventileerde, droge plaats.
- ▶ Installeer het apparaat nooit in een vochtige buitenruimte of in een ruimte met risico op waterlekage, zoals onder of in de buurt van een gootsteen. Zodra er waterlekage is opgetreden, moet u de stroomtoevoer onderbreken en de machine op natuurlijke wijze laten drogen.
- ▶ Installeer of gebruik het apparaat alleen op een plek waar de temperatuur hoger is dan 5°C.
- ▶ Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dicht bij een muur of meubels.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan vorst, hitte of direct zonlicht en zet het niet bij warmtebronnen (zoals kachels, verwarmingstoestellen).
- ▶ Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met een elektricien.
- ▶ Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- ▶ Zorg ervoor dat u de elektrische kabel en de stekker niet beschadigt. Als de kabel en de stekker beschadigd zijn, laat deze dan vervangen door een elektricien.
- ▶ Gebruik voor de stroomvoorziening een apart geaard stopcontact dat gemakkelijk toegankelijk is na de installatie. Het apparaat moet geaard zijn.



Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor het drogen van artikelen die gewassen zijn in een wateroplossing en waarvan op het wasetiket van de fabrikant staat dat ze geschikt zijn voor de droogtrommel.

Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot gevaren en verlies van alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims.

Normen en richtlijnen

Dit product voldoet aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen met de bijbehorende geharmoniseerde normen, die de CE-markering opleveren.



Milieubewust gebruik

- ▶ **Volledig centrifugeren:** Centrifugeer het wasgoed met de maximale centrifugeersnelheid.
- ▶ **Maximale belading:** Gebruik de maximale vulhoeveelheid volgens de programmatabel, maar overbelast de droger niet. Om te profiteren van de maximale belading kan het wasgoed dat '**Klaar om te dragen**' gedroogd moet worden, eerst gemakkelijk gedroogd worden met '**Strijkherinnering**'. Wanneer het programma eindigt, verwijdt u het wasgoed dat gestreken moet worden en droogt u het resterende wasgoed.
- ▶ **Haal de was los van elkaar:** Schud het wasgoed uit voordat u het in de droger doet.
- ▶ **Vermijd overmatig drogen:** Overmatig drogen moet worden vermeden. Selecteer het juiste programma en het juiste droogniveau.
- ▶ **Wasverzachter overbodig:** Gebruik geen wasverzachter bij het wassen, want het wasgoed wordt pluizig en zacht in de droger.
- ▶ **De pluizenfilters schoonmaken:** Maak de pluizenfilters na elke cyclus schoon.
- ▶ **Ventilatie:** Zorg ervoor dat het apparaat goed geventileerd wordt (zie '12 - Installatie' op pagina 26).
- ▶ **Hergebruik van condenswater:** Het opvangen condenswater kan worden gebruikt voor het stoomstrijkijzer. Daarvoor moet het door een fijne zeef of koffiefilterpapier worden gegoten. De kleinste deeltjes worden door het filter tegengehouden.

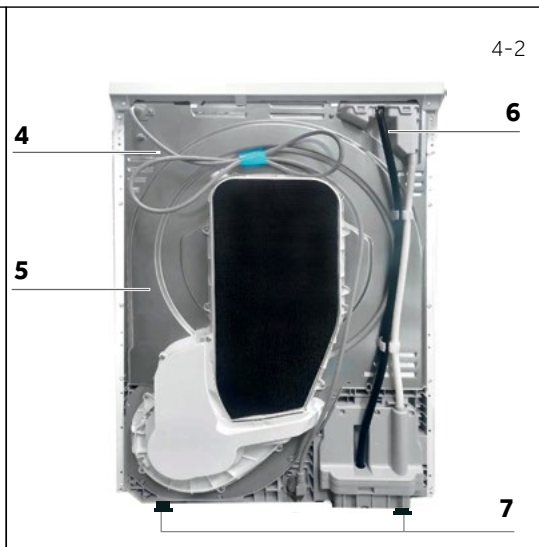
Opmerking

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken afwijken van uw model.

4.1 Afbeelding van apparaat

Voorkant (afb. 4-1):

Achterkant (afb. 4-2):

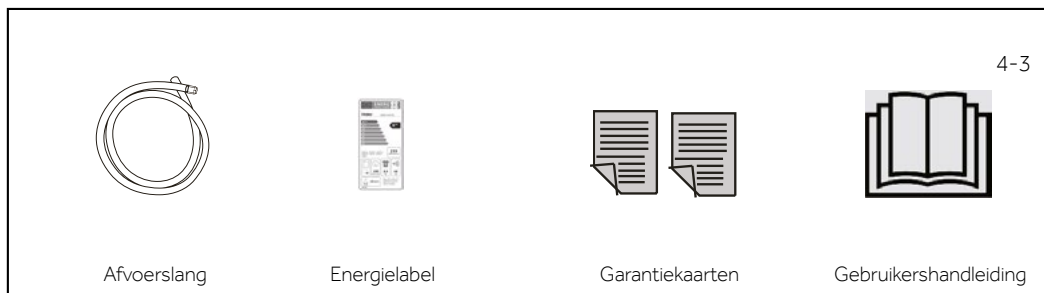


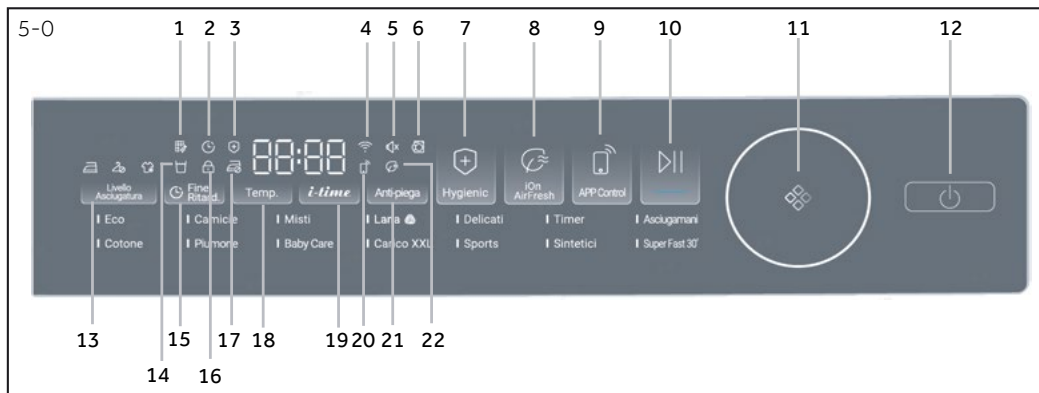
- 1 Waterreservoir
- 2 Deur wasdroger
- 3 Bedieningspaneel

- 4 Netsnoer
- 5 Achterplaat
- 6 Afvoer
- 7 Verstelbare pootjes

4.2 Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur aan de hand van deze lijst (afb. 4.3):





- | | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Indicator 'filter schoonmaken' | 6 Deurontgrendelingsindicator | 12 Aan/uit-toets | 18 Temp.-toets |
| 2 Uitstelindicator | 7 Hygiënetoets | 13 Toets 'Droogniveau' | 19 Toets 'Tijd' |
| 3 Hygiëne-indicator | 8 Toets 'iOn-AirFresh' | 14 Indicator 'Leeg reservoir' | 20 Indicator 'Bediening op afstand' |
| 4 Wifi-indicator | 9 Toets 'Bediening op afstand' | 15 Uitsteltoets | 21 Antikreuktoets |
| 5 Signaalindicator | 10 Start/Pauze-toets | 16 Deurindicator | 22 i-Refresh-indicator |
| | 11 Programmaknop | 17 Antikreukindicator | |

5.1 Indicator 'Filter schoonmaken'

Deze indicator is bedoeld om gebruikers eraan te herinneren het filter schoon te maken voor gebruik. Wanneer dit pictogram (afb. 5-1) oplicht, moeten gebruikers het filter reinigen. Zie '10 - Onderhoud en reiniging' op pagina 22 voor de reinigingsstappen.

5-1



5.2 Uitstelindicator

Wanneer u de uitstelfunctie (afb. 5-2) kiest, licht het pictogram op.

5-2



5.3 Hygiëne-indicator

Druk op de toets Hygiëne, dit pictogram (afb. 5-3) licht op, is uit in de lopende fase en licht weer op wanneer de hygiënische fase wordt betreden.

5-3



5.4 Wifi-indicator

Tijdens de netwerkconfiguratie knippert het wiflampje (0,5 sec. aan, 0,5 sec. uit) en dit pictogram (afb. 5-4) blijft branden na een succesvolle netwerkconfiguratie.

5-4



5.5 Signaalindicator

De zoemer is standaard geactiveerd. Om de zoemerfunctie te deactiveren, drukt u tegelijkertijd 3 seconden op de 2 toetsen ('**Droogniveau**' en '**i-time**') totdat u een pieptoon hoort. De indicator (afb. 5-5 gaat branden). Druk nogmaals 3 seconden op dezelfde twee toetsen om hem te activeren.



5-5

5.6 Indicator deuropening

Als de deur open is, gaat deze indicator (afb. 5-6) branden. Gebruikers moeten de deur sluiten en kunnen dan een droogcyclus starten.



5-6

5.7 Hygiënetoets

De functie 'Hygiëne' is ontworpen om met een hoge temperatuur bacteriën, mijten en virussen op kleding te doden. De programma-instelling verandert automatisch naar het hoogste droogniveau en de hoogste temperatuur.

Na het selecteren van de functie Hygiëne blijft deze toets branden totdat de droogcyclus start.

Als naar de hygiënefase wordt overgeschakeld, gaat de toets weer branden om dit bij de gebruikers aan te geven.



5-7

5.8 Toets 'iOn-AirFresh'

De functie 'iOn-AirFresh' verwijdt stof en vocht. Schud en fris kleding op in korte tijd. Door te draaien en te schudden blaast de wind in de kleding met Optical plasma. Zelfs delicate kleding en stoffen die niet gewassen kunnen worden, kunnen zo goed verzorgd worden.



5-8

5.9 Toets 'Bediening op afstand'

Druk op deze toets om de bediening op afstand van het apparaat via de hOn-app te activeren/deactiveren (afb. 5-9).



5-9



Let op

Volg de instructies van de app om de koppelprocedure te starten. Zie '14 - hOn-app' op pagina 31 voor meer informatie.

Slimme AI drogen

Door de Slimme AI-droogfunctie in de hOn-app te activeren, kunt u droogcycli voor gemengde ladingen (katoen, synthetisch) optimaliseren. Als u het droogniveau '**Kastdroog**' of '**Klaar om te dragen**' selecteert, stuurt de machine een melding naar de hOn-app zodra het niveau '**Strijkdroog**' is bereikt.

Hierdoor kunt u lichtere items verwijderen die al droog zijn, wat tijd en energie bespaart. Sluit gewoon de deur en druk op '**Hervatten**' om de cyclus voort te zetten totdat het geselecteerde streefniveau is bereikt, met behoud van de bediening op afstand. Op deze manier kunt u het drogen in één cyclus afronden in plaats van twee afzonderlijke cycli.



Opmerking

U moet de wasdroger koppelen met de hOn-app voordat u deze functie kunt gebruiken.

5-10



5.10 Start/Pauze-toets

Druk op Start/Pauze (afb. 5-10) om een droogcyclus te starten. Druk nogmaals op de toets om de droogcyclus te pauzeren. Druk nogmaals op de toets om verder te gaan.

5-11



5.11 Programmaknop

Door aan de knop te draaien (afb. 5-11) kan één programma per keer worden geselecteerd, waarna de standaardinstellingen worden weergegeven.

5-12



5.12 Aan/uit-toets

Druk op de aan/uit-toets (afb. 5-12) om de wasdroger aan/uit te zetten.

5-13



5.13 Toets 'Droogniveau'

Druk op de toets (afb. 5-13) om het uiteindelijke vochtgehalte van het wasgoed aan het einde van de cyclus in te stellen. Er zijn 3 niveaus:



Kastdroog



Klaar om te dragen



Strijken

5-14



5.14 Indicator 'Leeg reservoir'

Deze indicator is bedoeld om gebruikers eraan te herinneren het waterreservoir te legen (afb. 5-14).

Belangrijk: Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.



5.15 Uitsteltoets

Met de uitstelfunctie kunnen gebruikers de starttijd van de cyclus uitstellen (van 1 tot **24** uur). Als de functie geactiveerd is, licht het pictogram (afb. 5-15) op.

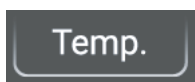
5-16



5.16 Antikreukindicator

Geeft aan dat de antirimpelfunctie is ingeschakeld.

5-17



5.17 Temp.-toets

Met deze toets kan de droogtemperatuur worden ingesteld op basis van persoonlijke behoeften of vereisten. Druk op deze toets om de gewenste droogtemperatuur in te stellen (afb. 5-17). Er zijn 4 niveaus en de bijbehorende displayweergave wordt hieronder getoond:

- Hoge temperatuur.
- Gemiddelde temperatuur.
- Lage temperatuur.
- Koele lucht.

5.18 Toets i-time

Deze functie is ontworpen om gebruikers in staat te stellen de duur van de cyclus aan te passen op basis van persoonlijke behoeften. Alleen bij de programma's **Timer** en **Wol/Dekbed** kunnen gebruikers deze functie gebruiken om de tijd aan te passen. Als u deze toets (afb. 5-18) 3 seconden ingedrukt houdt, kan de tijd snel worden aangepast.



5.19 Indicator 'Bediening op afstand'

Als het telefoonverbindingspictogram oplicht, is dit apparaat verbonden met uw telefoon en kan het worden bediend met de hOn-app.



5.20 Antikreuktoets

De antikreukfunctie is ontworpen om kreukels uit kleding te helpen verwijderen. Na de droogcyclus draait de trommel met tussenpozen om kleding uit te rekken, u hoeft u dus geen zorgen te maken dat u vergeet de kleding eruit te halen.

De antikreukfunctie is standaard uitgeschakeld. Na het selecteren van een programma licht het pictogram (afb. 5-20) op. Wanneer de droogcyclus eindigt, blijft de trommel nog 1 tot 12 uur draaien met koude luchtcirculatie. Gebruikers kunnen deze functie op elk gewenst moment stoppen door de deur te openen of de machine uit te schakelen.



5.21 iOn-Refresh-indicator

Geeft aan dat de iOn-Refresh-functie is ingeschakeld.



5.22 Kinderslot

Druk na het inschakelen in de lopende status 3 seconden lang op de combinatie '**Droogniveau**' + '**Uitstel**' om het kinderslot te activeren (afb. 5-22). Druk nogmaals 3 seconden op dezelfde toetsencombinatie om het te deactiveren. Zodra het kinderslot geactiveerd is, worden alle aanraaktoetsen ongeldig (behalve de uitschakelknop) en een ongeldige bediening activeert een waarschuwingston. Op het digitale display verschijnt '**cLot**' (afb. 5-23).

Als het kinderslot eenmaal is ingesteld, kan het niet automatisch worden uitgeschakeld tijdens de bediening van het programma en moet het handmatig worden gedeactiveerd. Als de machine wordt uitgeschakeld en vervolgens weer wordt ingeschakeld, blijft het kinderslot actief. Als de deur tijdens het gebruik wordt geopend en vervolgens weer wordt gesloten, moet het kinderslot ook worden gedeactiveerd voordat de machine opnieuw kan starten. Als het programma echter klaar is met draaien, wordt het kinderslot automatisch vrijgegeven.



● Ja ○ Optioneel* / Nee

 Programma	Max. Lading kg			SELECTEERBARE OPTIES						
	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1	Droogniveau	Uitstel	Temp.	i-time	Antikreuk	Hygiëne	iOn-AirFresh
Eco**)	8	9	10	●	●	○	/	●	●	●
Shirt	2	2,5	3	●	●	○	/	●	/	●
Gemengd	4	4	4	●	●	○	/	●	●	●
Wol	1	1	1	○	●	○	●	/	/	●
Fijne was	1	1	1	●	●	○	/	●	/	/
Timer	-	-	-	○	●	●	●	●	/	/
Handdoeken	3	4	5	●	●	○	/	●	●	●
Katoen	4	4	5	●	●	○	/	●	/	●
Dekbed	2	2	2	●	●	○	/	●	/	●
Babyverzorging	3	3	3	●	●	○	/	●	●	●
XXL Lading	4	4,5	5	●	●	●	/	●	●	●
Sport	3	4	4	●	●	○	/	●	●	/
Supersnel 30'	1	1	1	○	●	●	/	/	/	/
Synthetisch	3	4	4	●	●	/	/	●	/	●

- *) 'Optioneel' betekent dat niet alle niveaus beschikbaar zijn. Raadpleeg het display van de machine voor meer informatie.
 *) Testprogramma-instelling conform EN 61121. Wij raden wij u aan het condenswater extern af te voeren via de afvoerslang wanneer u een volledige lading droogt met het Eco-programma. Dit voorkomt dat het waterreservoir gedurende de cyclus moet worden geleegd.



Milieubewust gebruik

- ▶ Centrifugeer het wasgoed zo droog mogelijk voordat u het in de wasdroger stopt.
- ▶ Vermijd overbelasting van de wasdroger.
- ▶ Schud het wasgoed los voordat u het in de droger stopt.
- ▶ Kies een goed droogprogramma. Zorg ervoor dat de was niet langer dan nodig wordt gedroogd.
- ▶ Zorg ervoor dat u de wasdroger met schone filters gebruikt.

Warmtepomptechnologie

De condensdroger met warmtewisselaar blinkt uit in efficiënt energieverbruik. Dit zijn richtwaarden die zijn bepaald onder standaardomstandigheden. De waarden kunnen afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van over- en onderspanning, het type stof, de samenstelling van het te drogen wasgoed, het restvocht en de werkelijke belading.

Programma	Nominaal vermogen (kg)	Centrifugesnelheid (tpm)	Restvochtigheid (%)	Tijd (u:min)	Eindvochtigheid (%)	Energieverbruik (kWh)
Eco Kastdroog	8	1000	ongeveer 60	3:09	0,0	1,41
Eco Kastdroog	4	1000	ongeveer 60	2:40	0,0	0,77
Synthetisch Strijken	3	1200	ongeveer 60	1:10	12,0	0,40
Synthetisch Klaar om te dragen	3	1200	ongeveer 60	2:28	2,0	1,10
Synthetisch Kastdroog	3	1200	ongeveer 60	2:40	0,0	1,30
Fijne was Klaar om te dragen	1	800	ongeveer 60	1:10	2,0	0,50
Katoen Kastdroog	4	1000	ongeveer 60	2:40	0,0	0,77
Katoen Strijken	4	1000	ongeveer 60	1:30	12,0	0,50

Wollen kleding wassen en verzorgen:

HD80-C367U1/D80-C367GU1:

De droogcyclus voor wol van deze machine is getest en goedgekeurd door The Woolmark Company. De cyclus is geschikt voor het drogen van wollen kleding met het label 'handwas', mits de kledingstukken worden gewassen in een door Woolmark goedgekeurde handwascyclus en worden gedroogd volgens de instructies van de fabrikant van deze machine, **M2408**.

HD90-C367U1/HD90-C367GU1/HD100-C367U1/HD100-C367GU1:

De droogcyclus voor wol van deze machine is getest en goedgekeurd door The Woolmark Company. De cyclus is geschikt voor het drogen van wollen kleding met het label 'handwas', mits de kledingstukken worden gewassen in een door Woolmark goedgekeurde handwascyclus en worden gedroogd volgens de instructies van de fabrikant van deze machine, **M2443**.



8.1 Gesteven wasgoed

Gesteven wasgoed laat een laagje stijfjel achter in de trommel en is niet geschikt voor de droger.

8.2 Wasverzachter

Gebruik geen wasverzachter bij het wassen, want de was wordt zacht en pluizig in de droger.

8.3 Microvezeldoekjes

Het gebruik van **microvezeldoekjes** kan leiden tot een laagje op de pluizenfilters. Hierdoor kunnen de filters verstopt raken. In dergelijke gevallen raden we aan om geen microvezeldoekjes toe te voegen of om een ander merk te kiezen. Let in elk geval op de instructies van de fabrikant.

8.4 Kleine hoeveelheden

Bij een hoeveelheid van minder dan 1,0 kg moet het 'Timer'-programma worden geselecteerd, omdat het droogniveau van kleding soms niet kan worden gedetecteerd vanwege de kleine lading.

8.5 Binnenverlichting trommel

Als het apparaat is ingeschakeld, blijft de trommelverlichting branden wanneer de deur open is.

8.6 Serviceklep

Zorg ervoor dat de serviceklep tijdens het gebruik altijd dicht is.

8.7 Antikreukbescherming

Wanneer u antikreuk hebt ingesteld, dan beweegt aan het einde van de cyclus, als het wasgoed er niet wordt uitgehaald, de trommel af en toe om kreukels te voorkomen.

8.8 Wasgoed dat gestreken moet worden

Voor kleding die gestreken moet worden, moeten gebruikers het droogniveau selecteren op 'Strijken'. Zo kan het helpen om snel te strijken.

8.9 Resterende tijd

De programmaduur wordt beïnvloed door de volgende factoren: het type stof, de hoeveelheid wasgoed, het vochtgehalte, het gewenste droogniveau en de centrifugeersnelheid tijdens het wassen. Deze factoren worden tijdens het programma door de elektronica geregistreerd en de resterende tijd wordt dienovereenkomstig gecorrigeerd.

8.10 Extra grote items

Als aan het einde van de cyclus het gewenste droogniveau niet is bereikt, haalt u het wasgoed uit elkaar en droogt u het opnieuw met het tijdprogramma (**TIMER**).

8.11 Vooral delicate stoffen

Stof die gemakkelijk krimpt of zijn vorm verliest, zoals zijden kousen en lingerie, mag niet rechtstreeks in de droger. Doe delicate kledingstukken in een waszak en droog ze niet te lang.

8.12 Jersey en breisels

Bij kleding zoals jersey en gebreide kleding raden we aan om te drogen met het programma Fijne was om te voorkomen dat het te lang droogt.

8.13 Metalen ornament

Als er metalen versieringen en plastic nagels of kralen op de kleding worden gebruikt, moeten deze voor gebruik goed worden ingepakt om te voorkomen dat ze tegen de trommel slaan en schade veroorzaken.

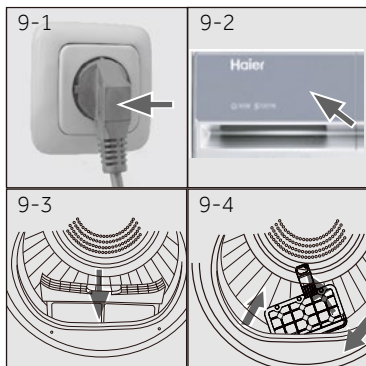
8.14 Akoestisch signaal

Er kan een geluidssignaal worden geactiveerd:

- ▶ Als het waterreservoir vol is.
- ▶ Als er een storing is.

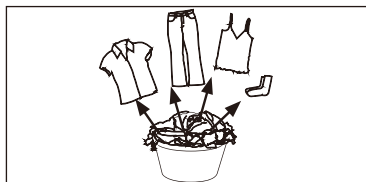
Daarnaast kan het akoestische signaal ook worden geselecteerd in de volgende gevallen:

- ▶ aan het einde van een programma;
- ▶ bij het indrukken van een toets;
- ▶ wanneer u de programmakeuzeknop draait.



9.1 Het apparaat voorbereiden

1. Sluit het apparaat aan op een stroomvoorziening (220 V tot 240 V~/50 Hz) (afb. 9-1). Raadpleeg ook hoofdstuk '2 - Installatiefoto's' op pagina 7.
2. Zorg ervoor dat:
 - ▶ het waterreservoir leeg is en correct is geïnstalleerd (afb. 9-2);
 - ▶ het pluizenfilter schoon is en correct is geïnstalleerd (afb. 9-3);
 - ▶ het condensfilter schoon is en correct is geïnstalleerd (afb. 9-4).



9.2 De was voorbereiden

- ▶ Sorteer kleding op stof (katoen, synthetisch, wol, etc.). Droog alleen kleding die is gecentrifugeerd.
- ▶ Verwijder alle scherpe of brandbare voorwerpen zoals sleutels, aanstekers en lucifers uit de zakken. Verwijder harde decoratieve voorwerpen zoals broches.
- ▶ Doe de ritsen dicht en zorg ervoor dat de knopen goed vastzitten en doe kleine spullen zoals sokken, beha's, etc. in een waszakje.
- ▶ Haal grote stukken stof zoals lakens, tafelkleden, etc. uit elkaar.
- ▶ Volg de instructies op het wasetiket en droog alleen kledingstukken die in de machine gedroogd kunnen worden.

Tips:

- ▶ Scheid witte kleren van gekleurde.
- ▶ Beddengoed en kussenslopen moeten dichtgeknoopt zijn, zodat er geen kleine items in kunnen vast kunnen blijven zitten.
- ▶ Sluit ritsen en haken en bind losse riemen zonder metalen onderdelen, schortkoorden etc. samen.
- ▶ Verwijder losse metalen onderdelen, zoals metalen knopen, van kleding voordat u deze in de droger stopt.
- ▶ Droog onderhoudsvrij linnen niet te lang. Risico op kreukels. Laat uiteindelijk drogen aan de lucht.
- ▶ Kleding zoals gebreide kleding kan soms overmatig drogen. We raden aan voor het droogniveau 'Strijkdroog' te kiezen.
- ▶ Voor voorgedroogde kledingstukken met meerdere lagen of voor de uiteindelijke droging moet het tijdprogramma (TIMER) worden gekozen.

Type lading	Samenstelling	Gemiddeld gewicht per artikel
Beddengoed (eenpersoons)	Katoen	Ca. 800 g
Kleding van gemengde stoffen	/	Ca. 800 g
Jassen	Katoen	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Overalls	Katoen	Ca. 950 g
Pyjama's	/	Ca. 200 g
Shirt	/	Ca. 300 g
Sokken	Gemengde stoffen	Ca. 50 g
T-shirts	Katoen	Ca. 300 g
Ondergoed	Gemengde stoffen	Ca. 70 g

9.3 Kleding in het apparaat laden

- ▶ Voorgesorteerd wasgoed uit elkaar halen en in de machine plaatsen.
- ▶ Niet te vol laden.
- ▶ Sluit voorzichtig de deur. Zorg ervoor dat er geen kleding tussen bekneld zit.

9.4 Kleding verwijderen en toevoegen

Om kleding te verwijderen of toe te voegen, kan het programma op elk moment worden onderbroken:

- ▶ Druk op de '**Start/Pauze**'-toets. De cyclus wordt onderbroken als de deur wordt geopend.
Wees voorzichtig bij het verwijderen of toevoegen van kleding! De binnenkant van de trommel of de kleding zelf kan heet zijn, zodat er gevaar op brandwonden bestaat.
- ▶ Druk op de '**Start/Pauze**'-toets na het sluiten van de deur om het programma voort te zetten.



VOORZICHTIG!

Voorwerpen die niet van stof zijn, maar ook kleine, losse of scherpgerande items kunnen storingen en schade aan kleding en apparatuur veroorzaken.



WAARSCHUWING!

Zet de wasdroger nooit voor het einde van de droogcyclus uit, tenzij alle items snel worden verwijderd en uitgespreid zodat de warmte wordt afgevoerd.

9.5 De droger laden

1. Plaats het wasgoed gelijkmatig in de trommel en zorg ervoor dat de droger niet te vol zit.
2. Zet de wasdroger aan door aan de knop te draaien (afb. 9-5).





Let op

Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals aangegeven in de instructies van de fabrikant.

9-6



9-6a



9-7



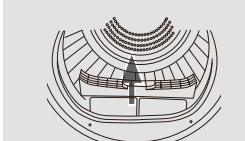
9-7a



9-7b



9-7c



9-7d



9.6 Programma instellen en starten

1. Draai aan de programmaknop (afb. 9-6) om het gewenste programma te kiezen.
2. Stel functies zoals temperatuur, droogniveau, uitstel in. Druk daarna op de toets Start/Pauze (afb. 9-6a) om de droogcyclus te starten.

9.7 Einde droogcyclus

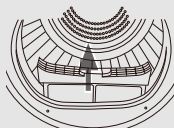
De wasdroger stopt automatisch wanneer een droogcyclus voltooid is. Het display toont ongeveer 5 seconden lang **Einde**. Open de deur van de wasdroger en haal de kleding eruit. Als de kleding er niet uit wordt gehaald, start de kreukvrijfunctie automatisch en toont het scherm **0:00**. (Deze functie is alleen beschikbaar bij sommige programma's.)

1. Schakel de wasdroger uit door op de aan/uit-toets te drukken (afb. 9-7).
2. Haal de stekker van de wasdroger uit het stopcontact (afb. 9.7a).
3. Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus (afb. 9.7b).
4. Reinig het pluizenfilter na elke droogcyclus (afb. 9.7c).
5. Reinig het condensfilter na elke droogcyclus (afb. 9.7d).

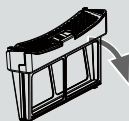
Verzorgingstabel

Wassen					
	Wasbaar tot 95°C, normaal proces		Wasbaar tot 60°C, normaal proces		Wasbaar tot 60°C, mild proces
	Wasbaar tot 40°C, normaal proces		Wasbaar tot 40°C, mild proces		Wasbaar tot 40°C, zeer mild proces
	Wasbaar tot 30°C, normaal proces		Wasbaar tot 30°C, mild proces		Wasbaar tot 30°C, zeer mild proces
	Met de hand wassen op max. 40°C		Niet wassen		
Bleken					
	Bleken toegestaan		Alleen zuurstof/geen chloor		Niet bleken
Drogen					
	Drogen in de droogtrommel mogelijk bij normale temperatuur		Drogen in de droogtrommel mogelijk bij lagere temperatuur		Niet in de droger drogen
	Drogen aan de lijn		Vlak drogen		
Strijken					
	Strijken met een maximumtemperatuur tot 200°C		Strijken met een gemiddelde temperatuur tot 150°C		Strijken op een lage temperatuur tot 110°C: zonder stoom (strijken met stoom kan onherstelbare schade veroorzaken)
	Niet strijken				

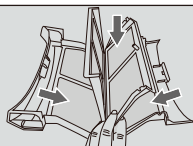
10-1



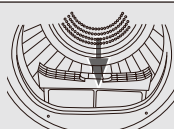
10-1a



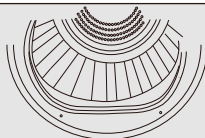
10-1b



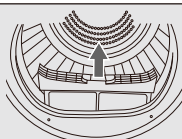
10-1c



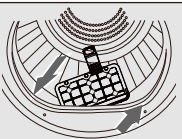
10-2



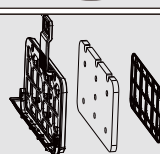
10-2a



10-2b



10-2c



10.1 Het pluizenfilter schoonmaken

Reinig het pluizenfilter na elke droogcyclus.

1. Verwijder het pluizenfilter uit de trommel (afb. 10-1).
2. Open het pluizenfilter (afb. 10-1a).
3. Verwijder de pluizenresten uit het pluizenfilter (afb. 10-1b).
4. Plaats het schoongemaakte pluizenfilter terug in de wasdroger (afb. 10-1c).

10.2 Het condensfilter schoonmaken

Reinig het filter na elke droogcyclus.

1. Open de deur (afb. 10-2).
2. Trek het pluizenfilter uit het voorste kanaal (afb. 10-2a).
3. Trek het condensfilter uit het luchtkanaal (afb. 10-2b).
4. Scheid het sponsfilter van het condensfilter en verwijder eventuele residuen (afb. 10-2c).
5. Plaats de spons terug op het condensfilter en plaats het terug in het kanaal.

Let op

Als het pluizen-/condensfilter erg vuil is, kan het onder stromend water worden gereinigd. Laat het volledig drogen voor gebruik.

i Let op

Wanneer u de filters reinigt, moet u de pluizen in de vuilnisbak gooien. Deze mogen niet door de afvoer worden gespoeld om verspreiding van microplastics in het gebruikt watersysteem te voorkomen. Maak het filter regelmatig schoon voor optimale droogprestaties. Een verstopt filter kan leiden tot langere droogcycli, waardoor het energieverbruik toeneemt.

10.3 Het waterreservoir legen

Tijdens de werking wordt stoom gecondenseerd tot water en opgevangen in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.

1. Trek het waterreservoir uit de behuizing (afb. 10-3).
2. Leeg het waterreservoir (afb. 10-3a).
3. Plaats het waterreservoir terug in de wasdroger (afb. 10-3b).



10-3



10-3a



10-3b

i Let op

Gebruik het water niet om te drinken of voedsel te verwerken.

10.4 Wasdroger

Neem de buitenkant van de wasdroger en het bedieningspaneel af met een vochtige doek. Gebruik geen organische oplosmiddelen of bijtende middelen om schade aan het apparaat te voorkomen.

10.5 Trommel

Na een poos gebruik zullen micro-elementen zoals kalk en minerale stoffen in het water resulteren in een onzichtbaar laagje in de trommel. Gebruik een vochtige doek en wat schoonmaakmiddel om het te verwijderen. Gebruik geen organische oplosmiddelen of bijtende middelen om schade aan het apparaat te voorkomen.

Veel problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. Controleer alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met een aftersales-service. Zie hoofdstuk '15 - Klantenservice' op pagina 34.



WAARSCHUWING!

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud gaat plegen.
- Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde arbeider om gevaar te voorkomen.

Problemen oplossen met de displaycode

Code	Oorzaak	Oplossing
F2	Fout met afvoerpomp.	Neem contact op met de klantenservice.
F32 F33	De thermische sensor van de condensator is onderbroken of kortgesloten.	Neem contact op met de klantenservice.
F4	De temperatuur van het wasgoed in de trommel verandert niet.	Neem contact op met de klantenservice.
FE2	Communicatiestoring tussen printplaat en display.	Neem contact op met de klantenservice.
FE0	Storing in de hoofdleiding.	Neem contact op met de klantenservice.
FE1	Storing in de motorcommunicatie.	Neem contact op met de klantenservice.
F7	Motorstoring	Neem contact op met de klantenservice.
FH	Waarschuwing voor mislukte IoT-configuratie, kan geen verbinding maken met de wifimodule tijdens IoT-configuratie	Neem contact op met de klantenservice.

Als de foutcodes na het nemen van maatregelen opnieuw verschijnen, schakel het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

Problemen oplossen zonder displaycodes

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De wasdroger werkt niet.	- Slechte verbinding met de voeding. - Stroomuitval. - Er is geen droogprogramma ingesteld. - Het apparaat staat niet aan. - Als het waterreservoir vol is. - De deur is niet goed gesloten.	- Controleer de aansluiting op de voeding. - Controleer de voeding. - Stel een droogprogramma in. - Zet het apparaat aan. - Leeg het waterreservoir. - Sluit de deur goed.
De wasdroger werkt niet en op het display verschijnt 'E indP'.	Het wasgoed heeft het droogniveau bereikt dat door het programma is gedefinieerd.	Controleer of de programma-instelling geschikt is of niet.
De droogtijd is te lang en de resultaten zijn niet bevredigend	- De programma-instelling is niet juist. - Het filter is verstopt. - De verdamper is geblokkeerd. - De wasdroger is overbelast. - De was is te nat. - Het ontluuchtingskanaal is geblokkeerd.	- Controleer of het programma juist is ingesteld. - Maak het filter schoon. - Reinig de verdamper. - Verminder de hoeveelheid wasgoed. - Centrifugeer het wasgoed volledig voordat u het droogt. - Controleer en reinig het ventilatiekanaal.
Resterende tijd op het display stopt of slaat over.	De resterende tijd wordt continu aangepast op basis van de volgende factoren: - Soort stof van het wasgoed. - Laadgewicht. - Vochtigheidsgraad van het wasgoed. - Omgevingstemperatuur.	De automatische afstelling is een normale handeling.



Let op

Alle voor de installatie relevante afbeeldingen staan aan het begin van deze handleiding.

12.1 Voorbereiding

- ▶ Verwijder eerst alle verpakkingsmaterialen, waaronder de piepschuimbasis. Bij het verwijderen van de verpakking kunnen waterdruppels worden waargenomen. Dit is een normaal verschijnsel dat het resultaat is van watertests in de fabriek.



Let op

Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg. Raadpleeg uw winkelier of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over de huidige verwijderingslocaties.



WAARSCHUWING!

Na transport en installatie MOET u de droger twee uur ongemoeid laten staan vóór gebruik.

12.2 Transport en wachttijd

Transporteer het apparaat alleen horizontaal. De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de capsule van de compressor. Deze olie kan tijdens schuin transport door het gesloten buizensysteem heen lopen. Voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit, moet u 2 uur wachten zodat de olie terug in de capsule loopt.

12.3 Plaats van het apparaat

Het apparaat moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst. Stel de voeten in op het gewenste niveau (afb. 12-1).

12.4 Installatie onder werkblad

De afmetingen van de uitsparing moeten ten minste overeenkomen met de aangegeven afmetingen (afb. 12-2).

1. Plaats het apparaat naast de uitsparing. Zorg ervoor dat alle aansluitingen gemakkelijk toegankelijk en functioneel zijn.
2. Stel alle voeten nauwkeurig af om een stevige horizontale positie te krijgen.
3. Installeer het apparaat voorzichtig in de uitsparing.
4. Zorg voor voldoende ventilatie.

12.5 Elektrische aansluiting

Controleer bij elke aansluiting of:

- ▶ de stroomvoorziening, het stopcontact en de zekering overeenkomen met het typeplaatje;
- ▶ het stopcontact geaard is en er geen stekkerdoos of verlengsnoer wordt gebruikt;
- ▶ de stekker en het stopcontact bij elkaar passen.
- ▶ **Alleen VK:** De VK-stekker voldoet aan de BS1363A-norm.

Steek de stekker in het stopcontact (afb. 12-3).



WAARSCHUWING!

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de servicevertegenwoordiger (zie garantiekaart) om gevaar te voorkomen!

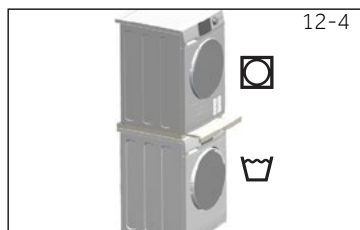
12.6 Gestapelde wasdroger

Het is mogelijk om een wasmachine en droger op elkaar te zetten (afb. 12-4).

Niet elke wasmachine is hiervoor geschikt.

Informatie over stapelen en de bijbehorende montageset zijn verkrijgbaar via uw lokale verkoper.

Bij de set worden montage-instructies geleverd die de installatiestappen grondig beschrijven.



12.7 De droger waterpas zetten

Het is **BELANGRIJK** om de droger waterpas te zetten om ervoor te zorgen dat de machine efficiënt en met minimaal geluid werkt. De droger moet waterpas worden gezet, zodat hij evenwichtig op alle vier de voetjes staat. Zorg ervoor dat de droger in geen enkele richting schommelt.

Zet de droger van voor naar achter waterpas (afb. 12-5):

- Plaats de waterpas aan de linkerkant.
- Stel de linkervoorvoet bij (omlaag draaien).
- Herhaal het bovenstaande voor de rechtervoet.

Zet de droger van zij naar zij waterpas (afb. 12-6):

- Plaats de waterpas in het midden achterop de droger.
- Stel de achterste voetjes af tot de droger van zijkant tot zijkant waterpas staat.
- Schroef de voetjes nooit helemaal uit hun behuizing.

Controleer of de droger in balans is:

- Plaats de waterpas in het midden voorop de droger.
- Zorg ervoor dat de droger in geen enkele richting schommelt.
- Als de droger niet in balans is, herhaal dan de bovenstaande stappen.

Na het waterpas zetten moeten de hoeken van de drogerbehuizing vrij van de vloer staan en mag de droger in geen enkele richting schommelen.

12.8 Afvoer

De droger is uitgerust met een condensator waarin water zich verzamelt tijdens de droogcyclus. Dit water wordt opgevangen in het verwijderbare waterreservoir linksboven in de droger. Het verzamelde water moet na elke droogcyclus worden gelegegd of u kunt de droger zo instellen dat hij automatisch leegloopt met de bijgeleverde afvoerslang.

We raden aan om de droger zodanig in te stellen dat deze waar mogelijk automatisch leegloopt, vooral bij het drogen van volle ladingen. Dit verkleint het risico op het moeten legen van het waterreservoir tijdens een droogcyclus.

De afvoerslang aansluiten

- Verwijder de zwarte slang uit de aansluiting aan de achterkant van de droger (rechtsonder op de achterkant, afb. 12-7).
- Rol de grijze afvoerslang (meegeleverd met de droger) af en sluit deze aan op de afvoerpoort van de machine (afb. 12-8).
- Plaats het andere uiteinde van de afvoerslang in een emmer of standpijp.

Productspecificaties (volgens EU 2023/2534)

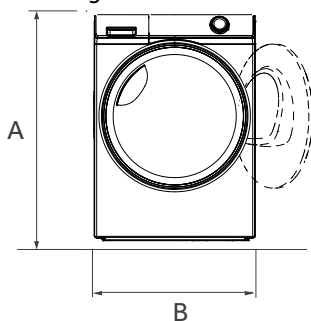
Handelsmerk	Haier		
Modelaanduiding	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1
Nominaal vermogen voor het Eco-programma (kg)	8	8	10
Soort wasdroger	Condensator		
Energie-efficiëntieklasse ⁴⁾	C	C	C
Wasdroger met of zonder automaat	met automaat		
Energieverbruik van het Eco-programma bij volle lading (Edry) (kWh/droogcyclus)	1,47	1,58	1,65
Energieverbruik van het Eco-programma bij gedeeltelijke lading (Edry/2) (kWh/droogcyclus)	0,85	0,97	1,05
Gewogen energieverbruik van het Eco-programma (EtC) (kWh/droogcyclus)	1,00	1,18	1,25
Gewogen energieverbruik van het Eco-programma (SEc) (kWh/droogcyclus)	1,70	1,84	1,96
Energie-efficiëntie-index (EEI)	58,8	59,0	59,5
Stroomverbruik in uit-stand (W)	0,30	0,30	0,30
Stroomverbruik in stand-bymodus (W)	0,40	0,40	0,40
Omvat de 'stand-bymodus' de weergave van informatie?	Ja		
Stroomverbruik bij uitgestelde start (W)	4,00		
Stroomverbruik in 'stand-bymodus' bij netwerkstand-by (Pnsm) (indien van toepassing)	2,00		
Programmaduur voor het Eco-programma bij volle lading (u:min)	2:58	3:18	3:28
Programmaduur voor het Eco-programma bij gedeeltelijke lading (u:min)	2:00	2:20	2:30
Gewogen programmaduur voor het Eco-programma (u:min)	2:25	2:45	2:55
Gewogen condensatie-efficiëntie voor het standaard katoenprogramma ³⁾ bij volledige en gedeeltelijke belading (%)	90	90	90
Gemiddelde condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma ³⁾ bij volledige belading	90	90	90
Gemiddelde condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma ³⁾ bij gedeeltelijke belading	90	90	90
Geluidsemissie via de lucht tijdens het Eco-programma (dB)	62		

- 1) Gebaseerd op 100 droogcycli van het standaard Eco-programma bij volledige en gedeeltelijke belading en het verbruik van de energiezuinige standen. Het werkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.
- 2) Als er een energiebeheersysteem is.
- 3) Dit programma, dat wordt gebruikt bij volledige en gedeeltelijke belading, is het standaard droogprogramma waarop de informatie op het etiket en de fiche betrekking heeft. Dit is het programma dat geschikt is voor het drogen van normaal nat katoenen wasgoed en het is het meest efficiënte programma wat betreft energieverbruik voor katoen.
- 4) Klasse G is het minst efficiënt en klasse A het meest efficiënt.

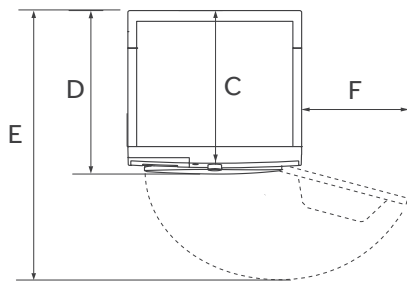
Aanvullende gegevens

Voeding (zie typeplaatje) – spanning/stroom/invoer	(220-240) V/50 Hz/2,7 A/630 W
Toegestane omgevingstemperatuur	5°C tot 35°C
Koelmiddel	R290
Volume	150 g

Productafmetingen



VOORAANZICHT



BOVENAANZICHT MUUR

PRODUCTAFMETINGEN	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367U1
A Totale hoogte van het product in mm	845		845
B Totale breedte van het product in mm	595		595
C Totale diepte van product (tot hoofdbedieningspaneel) in mm	550		640
D Totale diepte van het product in mm	590		680
E Diepte met geopende deur in mm	1080		1170
F Minimale afstand deur tot aangrenzende muur in mm	200		200

Opmerking: De exacte hoogte van uw droger hangt af van hoe ver de voetjes aan de onderkant van de machine zijn uitgedraaid. De ruimte waarin u de droger installeert moet minstens 40 mm breder en 20 mm dieper zijn dan de afmetingen van het apparaat.



Opmerking: Afwijkingen

Door constante updates van hOn kunnen de functies en de weergave-interface van de app afwijken van de volgende beschrijving.

14.1 Algemene informatie

Dit apparaat is uitgerust met wifitechnologie voor bediening op afstand via de hOn-app.



WAARSCHUWING!

Volg de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding, ook als u het apparaat via de app gebruikt. Het opvolgen van deze instructies is essentieel voor een veilig gebruik.

14.2 Vereisten

1. **Wifinetwerk:** Er is een router vereist die compatibel is met 802.11b/g/n en 2,4 GHz band. Netwerken die werken op 5 GHz en openbare netwerken worden niet ondersteund. De netwerknaam (SSID) moet tussen 1 en 31 tekens lang zijn en het wachtwoord tussen 8 en 64 tekens. De encryptieopties zijn: open, WPA-PSK en WPA2-PSK.
2. **Compatibele apparaten:** De app is beschikbaar voor Android-, iOS- en Huawei-apparaten, op zowel tablets als smartphones.
3. **Positionering:** Installeer het apparaat in een gebied met een sterk wifisignaal.

Technische specificaties wifi:

Frequentie	2400 MHz–2483.5 MHz
Max. vermogen	20 dBm
Standaard	IEEE802.11b/g/n & BE 4.2

14.3 De hOn-app downloaden en installeren

1. Download de app door de QR-code hieronder te scannen of ga naar go.haier-europe.com/download-app.



Download
de hOn-app



Opmerking: Registratie

Het aanmaken van een profiel (aanmelden) is alleen vereist bij het eerste gebruik of als de account is verwijderd/uitgeschakeld. Voor toekomstig gebruik logt u gewoon in met uw e-mailadres en wachtwoord. Ga naar de DEMO-modus in de app om de wififuncties te verkennen.

14.4 Het apparaat koppelen

Opmerking: Het thuisnetwerk moet zijn ingesteld op 2,4 GHz; netwerken die werken op 5 GHz worden niet ondersteund. Zorg ervoor dat uw smartphone verbonden is met hetzelfde 2,4GHz-wifinetwerk dat u wilt gebruiken om het apparaat te configureren.

1. Open de hOn-app, maak een nieuw profiel aan (of log in als u er al een hebt).
2. Tik op 'Apparaat toevoegen' en volg de instructies op het scherm van de smartphone om de installatie te voltooien.



14.5 Activering bediening op afstand

1. Zorg ervoor dat de router is ingeschakeld en verbonden met het internet.
 2. Laad de was en sluit de deur.
 3. Schakel het apparaat in.
 4. Druk kort op de toets '**Bediening op afstand**'.
5. Start de cyclus via de app. Het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld, behalve de toetsen 'AAN/UIT' en 'START/PAUZE'. Alleen het kinderslot is beschikbaar tijdens het programma.
 6. Bediening op afstand kan ook tijdens de cyclus worden geactiveerd door kort op de toets '**Bediening op afstand**' te drukken.

Opmerking: Bediening op afstand loopt af. U kunt tot 24 uur nadat bediening op afstand is ingeschakeld een opdracht verzenden vanuit de app.

14.6 Deactivering bediening op afstand

1. Tijdens een cyclus kunt u de bediening op afstand uitschakelen door kort op de '**Bediening op afstand**'-toets te drukken; de cyclus gaat dan verder. U kunt de status van de cyclus bekijken in de app, maar geen commando's sturen (zoals Stop/Pauze).
2. Om de bediening op afstand via de app te hervatten, zorgt u ervoor dat de deur gesloten is en drukt u nogmaals kort op de '**Bediening op afstand**'-toets.

14.7 Einde cyclus met bediening op afstand

1. Aan het einde van de cyclus wordt de bediening op afstand gedeactiveerd.
2. Na 2 minuten schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit.

14.8 Wifimodule uitschakelen en netwerkgegevens wissen

De opgeslagen wifinetwerkinformatie verwijderen en de wifimodule uitschakelen:

1. Schakel het apparaat in.
2. Houd, zonder een cyclus te starten, de toets **'Bediening op afstand'**-toets 5 seconden ingedrukt tot '**Reset**' verschijnt.
3. Houd de toets **'Uitstel'** ook 5 seconden ingedrukt tot '**done**' verschijnt.
4. De configuratie-informatie wordt verwijderd. Selecteer een programma of schakel het apparaat uit om af te sluiten.
5. Om opnieuw te configureren, verwijdert u het apparaat uit de hOn-app en start u een nieuwe koppelprocedure.



Opmerking: Gebruik deze procedure alleen als u van plan bent het apparaat te verkopen.

We raden onze Haier-klantenservice en het gebruik van originele reserveonderdelen aan. Als u een probleem hebt met uw apparaat, raadpleeg dan eerst het hoofdstuk '11 - Problemen oplossen' op pagina 24.

Als u daar geen oplossing kunt vinden, neem dan contact op:

- met uw lokale verkoper; of
- Ga naar het gedeelte Service & Support op www.haier.com waar u telefoonnummers en veelgestelde vragen vindt en waar u de serviceclaim kunt activeren.

Als u contact wilt opnemen met onze serviceafdeling, moet u ervoor zorgen dat u de hiernavolgende gegevens bij de hand hebt.

Deze informatie is te vinden op het typeplaatje.

Model _____ Serienummer _____

Raadpleeg ook de garantiekaart die bij het product wordt geleverd in geval van garantie.

Voor algemene vragen kunt u hieronder onze adressen in Europa vinden:

Europese Haier-adressen

Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje en Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DUITSLAND	Polen Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa (Warschau) POLEN
Verenigd Koninkrijk	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Tsjechië en Slowakije	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praag 8 Karlin Tsjechië

*Ga voor meer informatie naar www.haier.com.



Haier



Instrukcja obsługi Suszarka z pompą ciepłą

HD80-C367U1
HD80-C367GU1
HD90-C367U1
HD90-C367GU1
HD100-C367U1
HD100-C367GU1

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci w bezpiecznym i prawidłowym montażu, a także w codziennym użytkowaniu i konserwacji.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku



Utylizacja

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że produktu i jego akcesoriów elektronicznych (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy oddzielić te przedmioty od innych rodzajów odpadów i poddać je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt, lub z urzędem samorządu lokalnego, aby uzyskać szczegółowe informacje o tym, gdzie i w jaki sposób mogą oddać te przedmioty w celu bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu.

Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



OSTRZEŻENIE!

To urządzenie jest napełnione czynnikiem R290. Materiał łatwopalny, ryzyko pożaru.

UWAGA! W obudowie urządzenia lub w zabudowie nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

UWAGA! Nie uszkadzaj obwodu czynnika chłodniczego.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas utylizacji starej suszarki bębnowej, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilający i zniszczyć go razem z wtyczką. Aby zapobiec zamknięciu się dzieci w urządzeniu, należy wyłamać zawiasy drzwi lub zamek drzwi.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenia nie wolno zasilać za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez instalację elektryczną.

1 - Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2 - Zdjęcia instalacji	7
3 - Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	8
4 - Opis produktu	9
5 - Panel sterowania	10
6 - Programy	14
7 - Zużycie	15
8 - Sugestie i wskazówki	16
9 - Codzienne użytkowanie	18
10 - Pielęgnacja i czyszczenie	22
11 - Rozwiązywanie problemów	24
12 - Instalacja	26
13 - Dane techniczne	29
14 - Aplikacja hOn	31
15 - Obsługa klienta	34



Pobierz
aplikację





OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- ▶ Usuń całe opakowanie i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenie należy zawsze przenosić przynajmniej w dwie osoby, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są one stale nadzorowane.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- ▶ Nie zakrywaj żadnych otworów wentylacyjnych w podstawie dywanem lub podobnym przedmiotem.
- ▶ Utrzymuj obszar wokół suszarki bębnowej wolny od kurzu i włókien.
- ▶ Przed użyciem urządzenia upewnij się, że znajduje się w nim wyłącznie pranie i nie ma w nim zwierząt ani dzieci.
- ▶ Dotykaj wtyczki sieciowej wyłącznie suchymi rękami i nie dotykaj ani nie używaj urządzenia, jeśli jesteś boso lub masz mokre ręce lub stopy
- ▶ Nie suszyć niewypranych rzeczy w suszarce bębnowej.
- ▶ Upewnij się, że nie ładujesz wsadu większego niż nominalny.
- ▶ Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki i zapalki.
- ▶ Płyny zmiękczające do tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcją dotyczącą zmiękczaczy do tkanin
- ▶ Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych aerozoli ani łatwopalnych gazów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ Nie dotykaj tylnej części ani bębna podczas pracy, są gorące.



OSTRZEŻENIE!

Codzienne użytkowanie

- ▶ Nie używaj urządzenia do suszenia następujących rzeczy:
 - ▶ Rzeczy, które nie zostały wyprane.
 - ▶ Rzeczy zanieczyszczone substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski, zmywacze do wosku lub inne chemikalia. Opary mogą spowodować pożar lub eksplozję. Rzeczy zabrudzone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski i odplamiacze należy przed suszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu
 - ▶ Przedmioty zawierające wyściółkę lub wypełnienie (np. poduszki, kurtki), ponieważ wypełnienie może wydostać się na zewnątrz i spowodować zapłon.
 - ▶ Rzeczy takie jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, tekstylia wodoodporne, artykuły i ubrania na podłożu gumowym lub poduszki wyposażone w podkładki z pianki gumowej nie powinny być suszone w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie pij skondensowanej wody.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez założonego filtra kłaczków lub filtra skraplacza lub z uszkodzonym filtrem.
- ▶ Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia odbywa się bez ogrzewania (cykl schładzania), aby zapewnić, że pozostałe ubrania osiągną temperaturę, która ich nie uszkodzi.
- ▶ Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru przez dłuższy czas. Jeśli konieczna jest dłuższa nieobecność, cykl suszenia musi zostać przerwany przez wyłączenie i odłączenie zasilania.
- ▶ Nie wyłączaj urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia. Nigdy nie zatrzymuj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła
- ▶ Wyłączaj urządzenie po każdym programie suszenia, aby oszczędzać energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.

Konserwacja / czyszczenie

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane, jeśli przeprowadzają czyszczenie i konserwację.
- ▶ Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji.



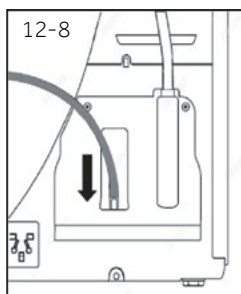
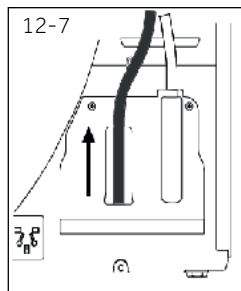
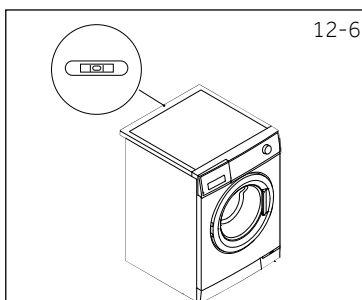
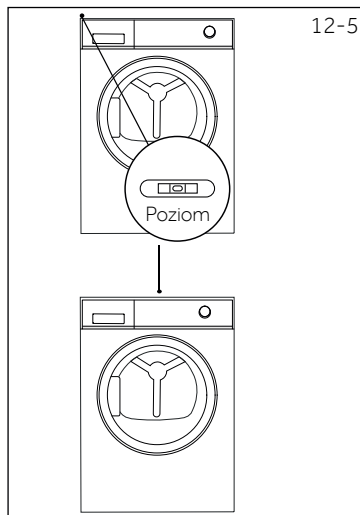
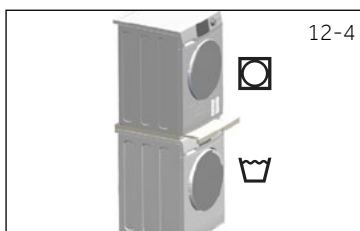
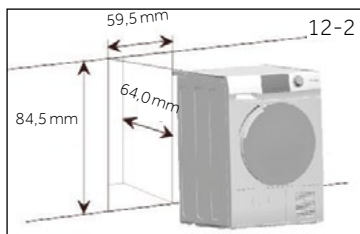
OSTRZEŻENIE!

Konserwacja / czyszczenie

- ▶ Po każdym programie należy wyczyścić filtr kłacek i filtr skraplacza (patrz „10 - Pielęgnacja i czyszczenie” na stronie 22).
- ▶ Nie używaj strumienia wody ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie używaj przemysłowych środków chemicznych.
- ▶ Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, dla bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- ▶ Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Instalacja

- ▶ Upewnij się, że urządzenie znajduje się w miejscu umożliwiającym pełne otwarcie drzwi. Nie instaluj suszarki za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwi suszarki, ponieważ ogranicza to pełne otwarcie drzwi.
- ▶ Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym, suchym miejscu.
- ▶ Nigdy nie instaluj urządzenia w wilgotnym miejscu na zewnątrz lub w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieku wody, na przykład pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wycieku wody należy odciąć zasilanie i pozostawić maszynę do naturalnego wyschnięcia.
- ▶ Instaluj i używaj urządzenia wyłącznie w miejscu, w którym temperatura przekracza 5°C.
- ▶ Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na dywanie ani w pobliżu ściany lub mebli.
- ▶ Nie wystawiaj urządzenia na działanie mrozu, ciepła, bezpośredniego światła słonecznego ani w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że dane elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi źródła zasilania. Jeśli nie, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie należy używać adapterów z wieloma wtyczkami ani przedłużaczy.
- ▶ Uważaj, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli są uszkodzone, zleć ich wymianę elektrykowi.
- ▶ Do zasilania należy używać osobnego uziemionego gniazdka, do którego będzie łatwo dostęp po instalacji. To urządzenie musi być uziemione.



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest do suszenia rzeczy wypranych w roztworze wodnym, które na metce producenta są oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce bębnowej.

Jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.



Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- ▶ **Pełne odwirowanie:** Odwiruj pranie z maksymalną prędkością wirowania.
- ▶ **Maksymalny wsad:** Użyj maksymalnej ilości napełnienia zgodnie z tabelą programów, ale nie przeciążaj suszarki. Aby wykorzystać maksymalny wsad, pranie, które powinno zostać wysuszone jako „**Gotowe do noszenia**”, można najpierw łatwo wysuszyć za pomocą „**Przypomnienia o prasowaniu**”. Po zakończeniu programu wyjmij pranie, które ma zostać wyprasowane, a następnie wysusz resztę prania do końca.
- ▶ **Wytrzep pranie:** Przed włożeniem prania do suszarki należy je wytrzepać.
- ▶ **Unikaj nadmiernego suszenia:** Należy unikać nadmiernego suszenia. Wybierz odpowiedni program i odpowiedni poziom suszenia.
- ▶ **Zmiękczac nie jest konieczny:** Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się puszyste i miękkie.
- ▶ **Czyszczenie filtrów kłaczków:** Po każdym cyklu należy wyczyścić filtry kłaczków.
- ▶ **Wentylacja:** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (zob. „12 - Instalacja” na stronie 26).
- ▶ **Ponowne wykorzystanie skroplonej wody:** Zebraną skroploną wodę można wykorzystać do żelazka parowego. Wcześniej należy go przesiać przez drobne sitko lub bibułkę filtrującą do kawy. Najmniejsze części zostaną zatrzymane przez filtr.

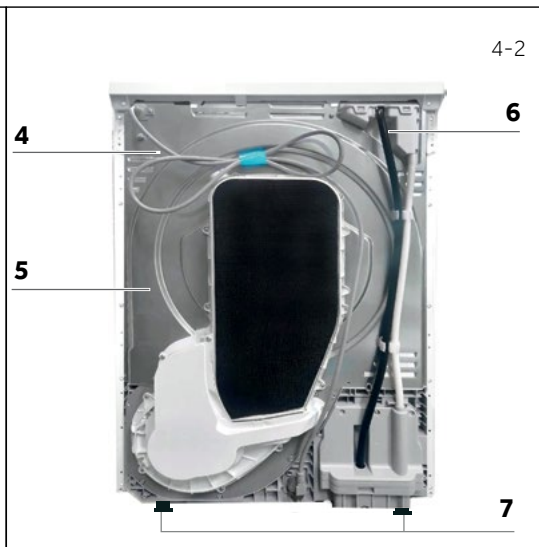
**Uwaga:**

Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

4.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):

Tył (rys. 4-2):



- 1 Pojemnik na wodę
- 2 Drzwi suszarki bębnowej
- 3 Panel sterowania

- 4 Przewód zasilający
- 5 Tabliczka z tyłu
- 6 Wylot drenazowy
- 7 Regulowane nóżki

4.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4.3):

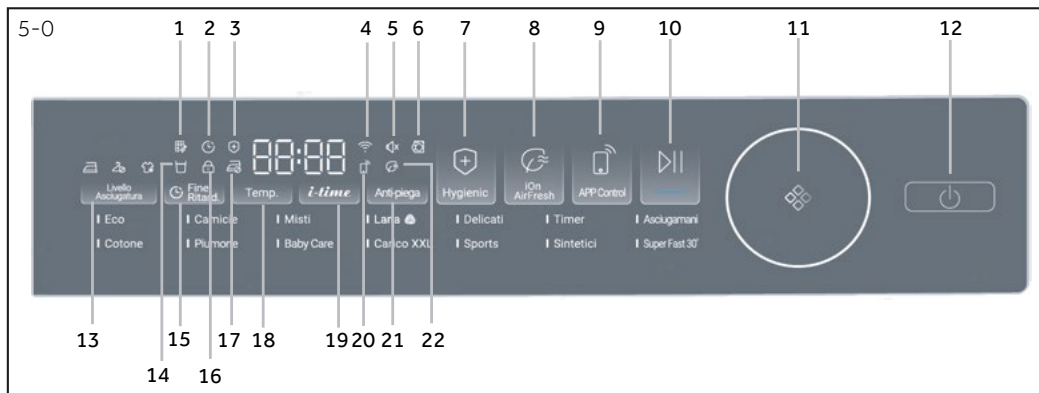


Wąż odpływowy

Etykieta energetyczna

Karty gwarancyjne

Instrukcja obsługi



- | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Wskaźnik czyszczenia filtra | 7 Przycisk Higiena | 12 Przycisk zasilania | 18 Przycisk Temperatura |
| 2 Wskaźnik opóźnienia | 8 Przycisk iOn-AirFresh | 13 Przycisk Poziom suszenia | 19 Przycisk Czas |
| 3 Wskaźnik Higiena | 9 Przycisk Zdalne sterowanie | 14 Wskaźnik pustego zbiornika | 20 Wskaźnik zdalnego sterowania |
| 4 Wskaźnik Wi-Fi | 10 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj | 15 Przycisk Opóźnienie | 21 Przycisk Bez zagnieceń |
| 5 Wskaźnik sygnału | 11 Pokrętko programu | 16 Wskaźnik drzwi | 22 Wskaźnik i-Refresh |
| 6 Wskaźnik odblokowania drzwi | | 17 Kontrolka braku zagnieceń | |

5.1 Wskaźnik czyszczenia filtra

Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom o konieczności wyczyszczenia filtra przed użyciem. Gdy zaświeci się ta ikona (rys. 5-1), użytkownik powinien wyczyścić filtr. Aby dowiedzieć się więcej o procesie czyszczenia, zobacz „10 - Pielęgnacja i czyszczenie” na stronie 22.

5-1



Uwaga

Po każdym cyklu wskaźnik będzie migał, przypominając o konieczności wyczyszczenia filtrów.

5.2 Wskaźnik opóźnienia

Po wybraniu funkcji opóźnienia (rys. 5-2) ikona zaświeci się.

5-2



5.3 Wskaźnik Higiena

Naciśnij przycisk Higiena. Ta ikona (rys. 5-3) zaświeci się, zgaśnie w fazie bieżącej i zaświeci się ponownie po przejściu do fazy Higiena.

5-3



5.4 Wskaźnik Wi-Fi

Podczas konfiguracji sieci dioda WiFi miga (włącza się na 0,5 s i wyłącza się na 0,5 s), a ta ikona (rys. 5-4) pozostaje włączona po pomyślnej konfiguracji sieci.

5-4



5.5 Wskaźnik sygnału

Brzęczyk jest domyślnie włączony. Aby dezaktywować funkcję brzęczyka, naciśnij jednocześnie 2 przyciski (**Poziom suszenia i i-time**) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, a wskaźnik (rys. 5-5) zaświeci się. Aby go aktywować, ponownie naciśnij te same dwa przyciski i przytrzymaj przez 3 sekundy.



5.6 Wskaźnik otwarcia drzwi

Jeżeli drzwi są otwarte, ten wskaźnik (rys. 5-6) się zaświeci. Użytkownicy powinni zamknąć drzwi, aby rozpocząć cykl suszenia.

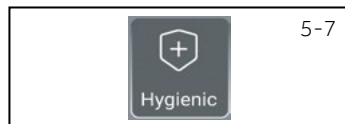


5.7 Przycisk Higiena

Funkcja Higiena jest przeznaczona do zabijania bakterii i roztoczy, a także wirusów na ubraniach za pomocą wysokiej temperatury. Ustawienia programu zostaną automatycznie zmienione na najwyższy poziom suszenia i najwyższą temperaturę.

Po wybraniu funkcji Higiena przycisk ten będzie podświetlony do momentu rozpoczęcia cyklu suszenia.

Po rozpoczęciu fazy Higiena przycisk ponownie się zaświeci w celach informacyjnych.



5.8 Przycisk iOn-AirFresh

Funkcja iOn-AirFresh ma na celu usuwanie kurzu i wilgoci. Możesz szybko odświeżyć ubrania i nadać im puszystości. Poprzez obracanie ubrań i potrząsanie nimi przedostaje się do nich powietrze, dzięki czemu w tym trybie można prać nawet delikatne ubrania oraz tkaniny nieprzeznaczone do prania w pralce.



5.9 Przycisk Zdalne sterowanie

Naciśnij i krótko przytrzymaj ten przycisk, aby aktywować/dezaktywować zdalne sterowanie urządzeniem poprzez aplikację hOn (rys. 5-9).



Uwaga

Aby rozpocząć procedurę parowania, postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji. Zobacz „14 - Aplikacja hOn” na stronie 31, aby uzyskać więcej informacji.



Suszenie Smart AI

Aktywując funkcję Suszenie Smart AI w aplikacji hOn, możesz zoptymalizować cykle suszenia dla mieszanych ładunków (bawełna, syntetyki). Po wybraniu poziomu suszenia „**Do szafy**” lub „**Gotowe do noszenia**” urządzenie wyśle powiadomienie do aplikacji hOn natychmiast po osiągnięciu poziomu „**Gotowe do prasowania**”.

Dzięki temu możesz wyjąć lżejsze rzeczy, które są już suche, oszczędzając czas i energię. Wystarczy zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk „**Wznów**”, aby kontynuować cykl, aż do osiągnięcia wybranego poziomu docelowego, po przywróceniu zdalnego sterowania. W ten sposób możesz ukończyć suszenie w jednym cyklu, zamiast uruchamiać dwa oddzielne.



Uwaga:

Aby skorzystać z tej funkcji, musisz sparować suszarkę bębnową z aplikacją hOn.

5-10



5.10 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj

Naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (rys. 5-10), aby rozpocząć cykl suszenia.

Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać cykl suszenia.

Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować.

5-11



5.11 Pokrętło programu

Obracając pokrętło (rys. 5-11) można wybrać jeden program naraz, a jego ustawienia domyślne zostaną wyświetlone.

5-12



5.12 Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania (rys. 5-12), aby włączyć/wyłączyć suszarkę bębnową.

5-13



5.13 Przycisk Poziom suszenia

Naciśnij przycisk (rys. 5-13), aby ustawić końcową wilgotność prania na koniec cyklu. Istnieją 3 poziomy:



Do szafy



Gotowe do noszenia



Prasowanie

5-14



5.14 Wskaźnik pustego zbiornika

Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom o konieczności opróżnienia zbiornika na wodę (rys. 5-14).

Ważne: Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

5-15



5.15 Przycisk Opóźnienie

Funkcja opóźnienia umożliwia użytkownikom opóźnienie rozpoczęcia cyklu (od 1 do 24 godzin). Po aktywacji ikona (rys. 5-15) zaświeci się.

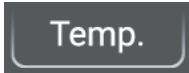
5-16



5.16 Wskaźnik braku zagnieć

Oznacza, że funkcja Bez zagnieć jest włączona.

5-17



5.17 Przycisk Temperatura

Ten przycisk służy do regulacji temperatury suszenia w oparciu o osobiste potrzeby lub wymagania. Naciśnij ten przycisk, aby ustawić żądaną temperaturę suszenia (rys. 5-17). Istnieją 4 poziomy:

- Ł -3 Wysoka temperatura.
- Ł -2 Średnia temperatura.
- Ł -1 Niska temperatura.
- Ł 000 (Chłodne) Zimne powietrze.

5.18 Przycisk i-time

Ta funkcja ma na celu umożliwienie użytkownikom dostosowania czasu trwania cyklu do ich osobistych potrzeb. Użytkownicy mogą używać tej funkcji do ustawiania czasu wyłącznie w programach **Timer** i **Wełna/Koldry**. Przytrzymaj ten przycisk (rys. 5-18) naciśnięty przez 3 sekundy, aby szybko zmienić czas.



5-18

5.19 Wskaźnik zdalnego sterowania

Gdy zaświeci się ikona połączenia telefonicznego, urządzenie jest połączone z telefonem i można nim sterować za pomocą aplikacji hOn.



5-19

5.20 Przycisk Bez zagnieceń

Funkcja Bez zagnieceń ma za zadanie pomóc w zapobieganiu powstawania zagnieceń na ubraniach. Po zakończeniu cyklu suszenia bęben będzie się od czasu do czasu obracał, aby roztrząpać ubrania, więc nie musisz się martwić, że zapomnisz je wyjąć.

Funkcja Bez zagnieceń jest domyślnie wyłączona. Po wybraniu programu ikona (rys. 5-20) zaświeci się. Po zakończeniu cyklu suszenia bęben obraca się jeszcze przez 1 do 12 godzin, wykorzystując zimne powietrze. Użytkownicy mogą w każdej chwili wyłączyć tę funkcję poprzez otwarcie drzwi lub wyłączenie urządzenia.



5-20

5.21 Wskaźnik iOn-Refresh

Oznacza, że funkcja iOn-Refresh jest włączona.



5-21

5.22 Blokada rodzicielska

Po włączeniu zasilania, gdy urządzenie jest uruchomione, naciśnij kombinację przycisków „**Poziom suszenia**” + „**Opóźnienie**” i przytrzymaj ją przez 3 sekundy, aby aktywować blokadę rodzicielską (rys. 5-22). Aby dezaktywować tę funkcję, naciśnij ponownie tę kombinację przycisków i przytrzymaj przez 3 sekundy. Po włączeniu blokady rodzicielskiej wszystkie przyciski dotykowe stają się nieaktywne (oprócz przycisku wyłączania zasilania), a niedozwolona operacja spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat „**cŁot**” (rys. 5-23).



5-22



5-23

Po ustawieniu blokady rodzicielskiej nie można jej automatycznie wyłączyć w trakcie działania programu. Należy ją dezaktywować ręcznie. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone i ponownie włączone, blokada rodzicielska pozostanie aktywna. Ponadto, jeśli drzwi zostaną otwarte w trakcie pracy urządzenia, a następnie ponownie zamknięte, blokada rodzicielska musi zostać wyłączona, aby można było ponownie uruchomić urządzenie. Jednak po zakończeniu działania programu blokada rodzicielska zostanie automatycznie zwolniona.

● Tak ○ Opcjonalnie* / Nie

 Program	Maks. obciążenie kg			OPCJE DO WYBORU						
	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1	Poziom suszenia	Opóźni- enie	Tempe- ratura	i-time	Bez za- gniecen	Higiena	iOn- AirFresh
Eco**)	8	9	10	●	●	○	/	●	●	●
Koszule	2	2,5	3	●	●	○	/	●	/	●
Mieszane	4	4	4	●	●	○	/	●	●	●
Wełna	1	1	1	○	●	○	●	/	/	●
Tkaniny delikatne	1	1	1	●	●	○	/	●	/	/
Timer	-	-	-	○	●	●	●	●	/	/
Ręczniki	3	4	5	●	●	○	/	●	●	●
Bawełna	4	4	5	●	●	○	/	●	/	●
Kołdry	2	2	2	●	●	○	/	●	/	●
Ubrania dla niemowląt	3	3	3	●	●	○	/	●	●	●
Ładunek XXL	4	4.5	5	●	●	●	/	●	●	●
Odzież sportowa	3	4	4	●	●	○	/	●	●	/
Superszybki 30'	1	1	1	○	●	●	/	/	/	/
Tkaniny syntetyczne	3	4	4	●	●	/	/	●	/	●

- *) Opcjonalnie: oznacza, że nie wszystkie poziomy są dostępne. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z rzeczywistym wyświetlaczem urządzenia.
- *) Ustawienie programu testowego EN 61121, zalecamy odprowadzanie skroplonej wody na zewnątrz przez wąż spustowy podczas suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu Eco. Pozwoli to uniknąć opróżniania zbiornika wody podczas cyklu.



Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- Przed włożeniem prania do suszarki bębnowej należy je odwirować do sucha.
- Unikaj przeciążania suszarki bębnowej.
- Wstrząśnij praniem przed włożeniem go do suszarki bębnowej.
- Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że pranie nie jest suszone dłużej niż to konieczne.
- Pamiętaj, aby używać suszarki bębnowej z wyczyszczonymi filtrami.

Technologia pompy ciepła

Osuszacz kondensacyjny z wymiennikiem ciepła wyróżnia się efektywnością zużycia energii. Są to wartości orientacyjne określone w warunkach standardowych. Wartości mogą różnić się od podanych w zależności od przepięcia i zbyt niskiego napięcia, rodzaju tkanin, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej i rzeczywistego wsadu.

Program	Pojemność znamionowa (kg)	Prędkość wirowania (obr./min.)	Wilgotność resztkowa (%)	Czas (godz.:min)	Wilgotność końcowa (%)	Zużycie energii (kWh)
Eco Do szafy	8	1000	około 60	3:09	0,0	1,41
Eco Do szafy	4	1000	około 60	2:40	0,0	0,77
Tkaniny syntetyczne Prasowanie	3	1200	około 60	1:10	12,0	0,40
Tkaniny syntetyczne Gotowe do noszenia	3	1200	około 60	2:28	2,0	1,10
Tkaniny syntetyczne Do szafy	3	1200	około 60	2:40	0,0	1,30
Tkaniny delikatne Gotowe do noszenia	1	800	około 60	1:10	2,0	0,50
Bawełna Do szafy	4	1000	około 60	2:40	0,0	0,77
Bawełna Prasowanie	4	1000	około 60	1:30	12,0	0,50

Pranie i pielęgnacja odzieży wełnianej:

HD80-C367U1 / D80-C367GU1:

Cykl suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez The Woolmark Company. Cykl nadaje się do suszenia odzieży wełnianej z oznaczeniem „pranie ręczne”, pod warunkiem, że odzież jest prana w cyklu prania ręcznego zatwierdzonym przez Woolmark i suszona zgodnie z instrukcjami producenta urządzenia **M2408**.

HD90-C367U1 / HD90-C367GU1 / HD100-C367U1 / HD100-C367GU1:

Cykl suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez The Woolmark Company. Cykl nadaje się do suszenia odzieży wełnianej z oznaczeniem „pranie ręczne”, pod warunkiem, że odzież jest prana w cyklu prania ręcznego zatwierdzonym przez Woolmark i suszona zgodnie z instrukcjami producenta urządzenia **M2443**.



8.1 Wykrochmalone pranie

Wykrochmalone pranie pozostawia warstwę skrobi w bębnie i nie nadaje się do suszenia.

8.2 Środek zmiękczający

Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się miękkie i puszyste.

8.3 Miękkie ściereczki

Stosowanie „**miękkich ściereczek**” może spowodować osadzanie się na filtrach kłaczek. Może to spowodować zablokowanie filtrów. W takich przypadkach zalecamy rezygnację z dodawania miękkich ściereczek lub wybranie innej marki. W każdym przypadku należy przestrzegać instrukcji producenta.

8.4 Niewielkie ilości wypełnienia

W przypadku ilości mniejszej niż 1,0 kg należy wybrać program „**Timer**”, ponieważ czasami ze względu na mały wsad nie można wyczuć poziomu suchości odzieży.

8.5 Oświetlenie wnętrza bębna

Gdy urządzenie jest włączone, oświetlenie bębna będzie się świecić, gdy drzwi są otwarte.

8.6 Kłapa serwisowa

Podczas pracy należy zwracać uwagę, aby kłapa serwisowa była zawsze zamknięta.

8.7 Ochrona przed zagnieceniami

Jeśli włączono ustawienie Bez zagnieceń, a po zakończeniu cyklu pranie nie zostanie wyjęte, bęben od czasu do czasu będzie się obracał, aby zapobiec zagnieceniom.

8.8 Pranie przeznaczone do prasowania

W przypadku ubrań, które wymagają prasowania, użytkownicy powinni wybrać poziom suszenia „**Prasowanie**”. Ułatwi on późniejsze prasowanie.

8.9 Pozostały czas

Na czas trwania programu mają wpływ następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wsadu, zawartość wilgoci, żądany poziom wysuszenia, a także prędkość wirowania podczas prania. Czynniki te są rejestrowane przez układ elektroniczny podczas trwania programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

8.10 Bardzo duże elementy

Jeśli po zakończeniu cyklu pranie nie będzie suche w wystarczającym stopniu, należy rozluźnić wsad i ponownie wysuszyć pranie, korzystając z programu czasowego (**TIMER**).

8.11 Szczególnie delikatne tkaniny

Tekstyliów, które łatwo kurczą się lub tracą kształt, a także jedwabnych pończoch i bielizny nie należy wkładać bezpośrednio do suszarki. Delikatne ubrania włóż do worka na pranie i unikaj ich przesuszenia.

8.12 Dżersej i dzianina

Ubrania typu jersey i dzianiny zalecamy do suszenia używać programu Tkaniny delikatne, aby uniknąć przesuszenia.

8.13 Ozdoba metalowa

Jeżeli na ubraniu zastosowano ozdoby metalowe i plastikowe koraliki, należy je odpowiednio owinąć, aby przed użyciem nie uderzyć w bęben i nie spowodować uszkodzeń.

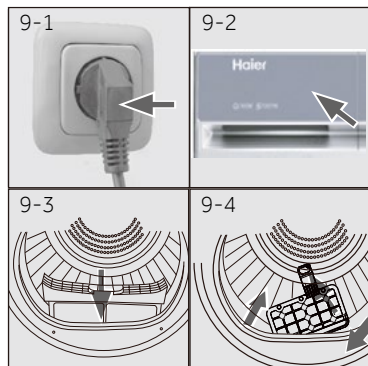
8.14 Sygnał akustyczny

Można włączyć sygnał dźwiękowy:

- ▶ Gdy zbiornik na wodę jest pełny.
- ▶ Awarie się zdarzają.

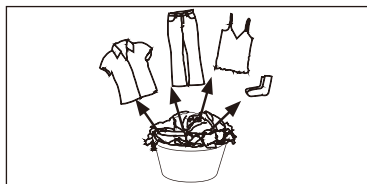
Dodatkowo sygnał dźwiękowy można włączyć również w następujących przypadkach:

- ▶ Na koniec programu.
- ▶ Podczas naciskania przycisku.
- ▶ Podczas obracania pokrętki wyboru programu.



9.1 Przygotuj urządzenie

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz) (rys. 9-1). Proszę zapoznać się także z sekcją „2 - Zdjęcia instalacji” na stronie 7.
2. Upewnij się, że:
 - ▶ Zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-2)
 - ▶ Filtr kłacek jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-3).
 - ▶ Filtr skraplacza jest czysty i prawidłowo zamontowany (rys. 9-4).



9.2 Przygotuj pranie

- ▶ Sortuj ubrania według materiału (bawełna, syntetyki, wełna itp.). Susz wyłącznie odwirowane ubrania.
- ▶ Opróżnij kieszenie ze wszystkich ostrych lub łatwopalnych przedmiotów, takich jak klucze, zapalniczki i zapalniczki. Usuń twarde przedmioty dekoracyjne, takie jak broszki.
- ▶ Zapnij zamki błyskawiczne i upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte, a drobne rzeczy, takie jak skarpetki, biustonosze itp., włóż do kosmetyczki.
- ▶ Rozłóż nieporęczne elementy materiału, takie jak prześcieradła, obrusy itp.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na etykiecie prania i wysusz te ubrania, które można wysuszyć w pralce.



Porady:

- ▶ Oddziel białe ubrania od kolorowych.
- ▶ Pościel i poszewki na poduszki powinny być związane na guziki, aby drobne elementy nie mogły utknąć w ich wnętrzu.
- ▶ Zapnij zamki błyskawiczne i haczyki oraz zwiąż luźne paski bez metalowych części, sznurki fartucha itp.
- ▶ Przed włożeniem odzieży do suszarki usuń luźne metalowe części odzieży, np. metalowe guziki.
- ▶ Nie wysuszaj bielizny łatwej w pielęgnacji. Ryzyko zagnieć. Pozostaw do ostatecznego wyschnięcia na świeżym powietrzu.
- ▶ Ubrania takie jak dzianina mogą czasem przesuszać się. Zawsze zaleca się wybór poziomu suszenia do prasowania.
- ▶ W przypadku wstępnie wysuszonej odzieży wielowarstwowej lub do końcowego suszenia należy wybrać program czasowy (TIMER).

Referencja obciążenia	Skład	Średnia waga na sztukę
Prześcieradło (pojedyncze)	Bawełna	Okolo 800 gr
Ubrania z mieszanych tkanin	/	Okolo 800 gr
Kurtki	Bawełna	Okolo 800 gr
Dżinsy	/	Okolo 800 gr
Kombinezon	Bawełna	Okolo 950 gr
Piżama	/	Okolo 200 gr
Koszule	/	Okolo 300g
Skarpety	Tkaniny mieszane	Okolo 50g
T-Shirts	Bawełna	Okolo 300g
Bielizna	Tkaniny mieszane	Okolo 70 gr

9.3 Załaduj ubrania do urządzenia

- ▶ Rozluźnij i włóż posortowane pranie.
- ▶ Nie przeciążaj.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że ubrania nie są przyciśnięte.

9.4 Wyjmij i dodaj ubrania

Aby zdjąć lub dodać ubrania, program można w każdej chwili przerwać:

- ▶ Naciśnij przycisk „**Uruchom/Wstrzymaj**”. Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi.
Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i dodawania ubrań! Wnętrze bębna lub same ubrania mogą być gorące, co stwarza ryzyko poparzenia.
- ▶ Aby kontynuować program, po zamknięciu drzwi należy nacisnąć przycisk „**Uruchom/Wstrzymaj**”.



UWAGA!

Przedmioty nietekstylne, a także małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie odzieży i urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby umożliwić uwolnienie ciepła.

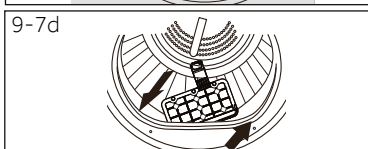
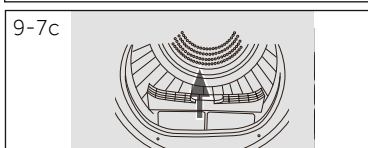
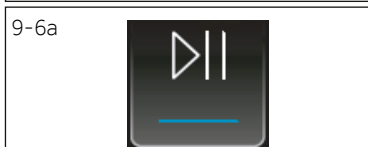
9.5 Załadunek suszarki

1. Umieścić pranie równomiernie w bębnie, uważając, aby nie przeciążyć suszarki.
2. Włącz suszarkę obracając pokrętkę (rys. 9-5).



**Uwaga**

Należy stosować płyny zmiękczające do tkanin lub podobne produkty zgodnie z instrukcjami producenta.

**9.6 Ustaw program i uruchom**

1. Aby wybrać żądany program, należy przekręcić pokrętkę programu (rys. 9-6).
2. Ustaw funkcje, takie jak temperatura, poziom suszenia, opóźnienie. Następnie naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (rys. 9-6a), aby rozpocząć cykl suszenia.

9.7 Koniec cyklu suchego

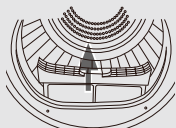
Suszarka bębnowa przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Na wyświetlaczu po około 5 sekundach pojawi się komunikat **End**. Otwórz drzwi suszarki i wyjmij ubrania. Jeżeli ubrania nie zostaną wyjęte, funkcja usuwania zagnieceń uruchomi się automatycznie, a na ekranie pojawi się wskazanie **0:00** (Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych programach)

1. Wyłącz suszarkę naciskając przycisk zasilania (rys. 9-7).
2. Odłącz suszarkę od gniazdka elektrycznego (rys. 9.7a).
3. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia (rys. 9.7b).
4. Wyczyść filtr kłaczeków po każdym cyklu suszenia (rys. 9.7c).
5. Wyczyść filtr skraplacza po każdym cyklu suszenia (rys. 9.7d).

Karta pielęgnacji

Pranie					
	Można prać w normalnym cyklu do 95°C		Można prać w normalnym cyklu do 60°C		Można prać w łagodnym cyklu do 60°C
	Można prać w normalnym cyklu do 40°C		Można prać w łagodnym cyklu do 40°C		Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 40°C
	Można prać w normalnym cyklu do 30°C		Można prać w łagodnym cyklu do 30°C		Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 30°C
	Prać ręcznie w temperaturze maksymalnie 40°C		Nie wolno prać		
Wybielanie					
	Dozwolone jest dowolne wybielanie		Tylko tlen / bez chloru		Nie wolno wybielać
Suszenie					
	Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze		Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Suszenie na sznurze		Suszenie na płasko		
Prasowanie					
	Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C		Prasować w średniej temperaturze do 150°C		Prasować w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
	Nie prasować				

10-1

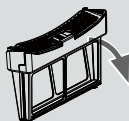


10.1 Czyszczenie filtra kłaczków

Po każdym cyklu suszenia należy wyczyścić filtr kłaczków.

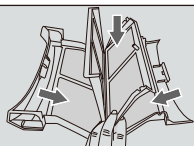
1. Wyjmij filtr kłaczków z bębna (rys. 10-1).

10-1a



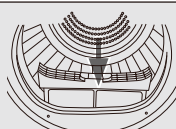
2. Otwórz filtr kłaczków (rys. 10-1a).

10-1b



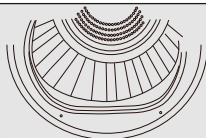
3. Usuń resztki kłaczków z filtra kłaczków (rys. 10-1b).

10-1c



4. Zainstaluj ponownie oczyszczony filtr kłaczków w suszarce bębnowej (rys. 10-1c).

10-2

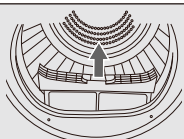


10.2 Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyść filtr po każdym cyklu suszenia.

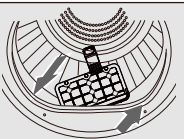
1. Otwórz drzwi (rys. 10-2).

10-2a



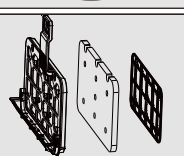
2. Wyciągnij filtr kłaczków z przedniego kanału (rys. 10-2a).

10-2b



3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału powietrznego (rys. 10-2b).

10-2c



4. Oddziel filtr gąbkowy od filtra skraplacza i oczyść go z ewentualnych pozostałości (rys. 10-2c).

5. Załóż ponownie gąbkę na filtr skraplacza i włóż ją z powrotem do kanału.

Uwaga

Jeśli włókna/filtr skraplacza są bardzo brudne, można je wyczyścić pod bieżącą wodą. Przed użyciem pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

i Uwaga

Podczas czyszczenia filtrów kłaczki należy wyrzucać do kosza na śmieci, a nie spłukiwać do odpływu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się mikroplastiku w instalacji wodnej. Aby zapewnić optymalną wydajność suszenia, należy regularnie czyścić filtr. Zapchany filtr może wydłużyć cykl suszenia, co może zwiększyć zużycie energii.

10.3 Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się do postaci wody i gromadzi w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

1. Wyciągnij zbiornik na wodę z obudowy (rys. 10-3).
2. Opróżnij zbiornik na wodę (rys. 10-3a).
3. Zamontuj ponownie zbiornik na wodę w suszarce (rys. 10-3b).



10-3



10-3a



10-3b

i Uwaga

Nie używaj wody do jakiegokolwiek picia lub przetwarzania żywności.

10.4 Suszarka do ubrań

Wytrzyj zewnętrzną część suszarki bębnowej i panel sterowania wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

10.5 Bęben

Po pewnym czasie pracy mikroelementy, takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie, spowodują, że wewnątrz bębna utworzy się niewidoczny film. Aby go usunąć, użyj wilgotnej szmatki i odrobiny detergentu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. Zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażnym, sprawdź wszystkie pokazane możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Zobacz sekcję „15 - Obsługa klienta” na stronie 34.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następcze.
- ▶ Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowanych pracowników w celu uniknięcia zagrożenia.

Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
F2	Błąd pompy spustowej.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F32 F33	Czujnik temperatury skraplacza wykazuje przerwanie lub zwarcie obwodu.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F4	Temperatura prania w bębnie nie ulega zmianie.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE2	Błąd komunikacji między płytką drukowaną a wyświetlaczem.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE0	Awaria linii głównej	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE1	Usterka komunikacji silnika	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7	Awaria silnika	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FH	Alert o błędzie konfiguracji IoT, nie można połączyć się z modułem Wi-Fi podczas konfiguracji IoT	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli po podjęciu działań naprawczych kody błędów pojawiają się ponownie, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.

Rozwiązywanie problemów bez kodów wyświetlanych

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka bębnowa nie działa.	• Słabe podłączenie do źródła zasilania. • Brak zasilania. • Nie ustawiono żadnego programu suszenia. • Urządzenie nie zostało włączone. • Zbiornik na wodę jest pełny. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	• Sprawdź podłączenie do zasilania. • Sprawdź zasilanie. • Ustaw program suszenia. • Włącz urządzenie. • Opróżnij zbiornik na wodę. • Dobrze zamknij drzwi.
Suszarka bębnowa nie działa, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat Err .	• Pranie osiągnęło poziom suchości określony w programie.	• Sprawdź, czy ustawienie programu jest odpowiednie, czy nie.
Czas schnięcia jest zbyt długi, a rezultaty nie są zadowalające	• Ustawienie programu jest nieprawidłowe. • Filtr jest zatkany. • Parownik jest zablokowany. • Suszarka bębnowa jest przeciążona. • Pranie jest zbyt mokre. • Kanał wentylacyjny jest zablokowany.	• Upewnij się, że program jest ustawiony prawidłowo. • Wyczyść ekran filtra. • Wyczyść parownik. • Zmniejsz ilość prania. • Całkowicie odwiruj pranie przed suszeniem. • Sprawdź i wyczyść kanał wentylacyjny.
Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymuje się lub przeskakuje.	Pozostały czas będzie dostosowywany w sposób ciągły w oparciu o następujące czynniki: • Tkanina do prania. • Ładowanie wsadu. • Stopień nawilżenia prania. • Temperatura otoczenia.	• Regulacja automatyczna jest normalną operacją.

**Uwaga**

Wszystkie zdjęcia dotyczące instalacji można znaleźć na początku tej instrukcji.

12.1 Przygotowanie

- ▶ Najpierw usuń wszystkie opakowania, łącznie z podstawą styropianową. Podczas wyjmowania opakowania można zaobserwować krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.

**Uwaga**

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące aktualnych miejsc utylizacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi.

**OSTRZEŻENIE!**

Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę na dwie godziny przed użyciem.

12.2 Czas transportu i oczekiwania

Transportuj urządzenie wyłącznie w pozycji poziomej. Bezobsługowy olej smarujący znajduje się w kapsule sprężarki. Olej ten może przedostać się przez zamknięty system rur podczas transportu ukośnego. Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy odczekać 2 godziny, aż olej spłynie z powrotem do kapsuły.

12.3 Umieść urządzenie

Urządzenie należy ustawić na płaskiej i solidnej powierzchni. Ustaw nóżki na żądanym poziomie (rys. 12-1).

12.4 Montaż pod blatem

Wymiary wnęki powinny co najmniej odpowiadać wymiarom (rys. 12-2).

1. Umieść urządzenie obok szczeliny. Upewnij się, że wszystkie połączenia są łatwo dostępne i funkcjonalne.
2. Dopasuj dokładnie wszystkie nóżki, aby uzyskać stabilną, poziomą pozycję.
3. Ostrożnie zainstaluj urządzenie we wnęce.
4. Zapewnij odpowiednią wentylację.

12.5 Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- ▶ Gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- ▶ Wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 12-3).



OSTRZEŻENIE!

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa!

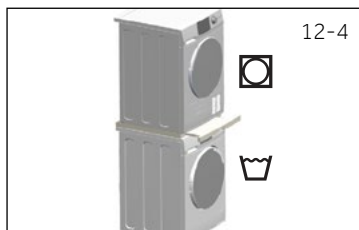
12.6 Stos pralko-suszarki

Istnieje możliwość uzyskania stosu pralko-suszarki (rys. 12-4).

Nie każda pralka nadaje się do tego celu.

Informacje dotyczące układania w stosy oraz odpowiedni zestaw montażowy można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.

Do zestawu dołączona jest instrukcja montażu, która szczegółowo opisuje poszczególne etapy instalacji.



12.7 Wypoziomuj suszarkę

WAŻNE jest wypoziomowanie suszarki, aby zapewnić jej wydajną pracę przy minimalnym poziomie hałasu. Suszarkę należy wypoziomować tak, aby stała równomiernie na wszystkich czterech nóżkach. Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.

Wypoziomuj suszarkę od przodu do tyłu (rys. 12-5):

- Umieść podziałkę po lewej stronie.
- Wyreguluj przednią lewą stopę (w dół).
- Powtórz powyższe czynności dla prawej stopy.

Wypoziomuj suszarkę na boki (rys. 12-6):

- Umieść podziałkę na środku tylnej części suszarki.
- Wyreguluj tylne nóżki, aż suszarka będzie pozioma na boki.
- Nigdy nie wykręcaj całkowicie nóg z ich obudów.

Dokładnie sprawdź, czy suszarka jest wyważona:

- Umieść podziałkę na środku przedniej części suszarki.
- Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.
- Jeśli suszarka nie jest wyważona, powtórz powyższe kroki.

Po wypoziomowaniu narożniki szafki suszarki nie powinny dotykać podłogi, a suszarka nie może kołysać się w żadnym kierunku.

12.8 Opróżnianie

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę podczas cyklu suszenia. Woda ta jest gromadzona w wyjmowanym zbiorniku na wodę znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zgromadzoną wodę należy opróżnić po każdym cyklu suszenia. Można też skonfigurować suszarkę tak, aby odprowadzała wodę automatycznie, korzystając z dołączonego węża spustowego.

Zalecamy, aby w miarę możliwości ustawić suszarkę tak, aby automatycznie opróżniała się, zwłaszcza podczas suszenia pełnych wsadów. Dzięki temu unikniesz konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas cyklu suszenia.

Podłączanie węża spustowego

- Odłącz czarny wąż od złącza z tyłu suszarki (w prawym dolnym rogu z tyłu, rys. 12-7).
- Rozwiń szary wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do portu spustowego urządzenia (rys. 12-8).
- Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze kanalizacyjnej.

Specyfikacja produktu (wg UE 2023/2534)

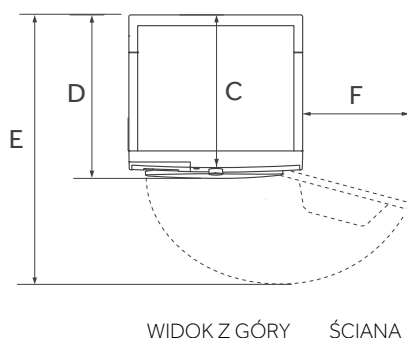
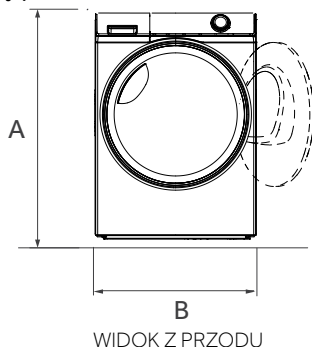
Znak towarowy	Haier		
Identyfikator modelu	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1
Nominalna ładowność dla programu Eco (kg)	8	8	10
Rodzaj suszarki bębnowej	Skrapacz		
Klasa efektywności energetycznej ⁴⁾	C	C	C
Suszarka bębnowa z automatyką lub bez niej	z automatyką		
Zużycie energii w programie Eco przy pełnym obciążeniu (E _{dry}) (kWh/cykl suszenia)	1,47	1,58	1,65
Zużycie energii w programie Eco przy częściowym obciążeniu (E _{dry/2}) (kWh/cykl suszenia)	0,85	0,97	1,05
Ważone zużycie energii w programie Eco (E _{tC}) (kWh/cykl suszenia)	1,00	1,18	1,25
Ważone zużycie energii w programie Eco (SE _c) (kWh/cykl suszenia)	1,70	1,84	1,96
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	58,8	59,0	59,5
Pobór mocy w trybie wyłączonym (W)	0,30	0,30	0,30
Pobór mocy w trybie czuwania (W)	0,40	0,40	0,40
Czy „tryb czuwania” obejmuje wyświetlanie informacji	Tak		
Pobór mocy przy opóźnionym starcie (W)	4,00		
Pobór mocy w „trybie czuwania” w warunkach czuwania w sieci (P _{sm}) (jeśli dotyczy)	2,00		
Czas trwania programu Eco przy pełnym obciążeniu (h:min)	2:58	3:18	3:28
Czas trwania programu Eco przy częściowym obciążeniu (h:min)	2:00	2:20	2:30
Ważony czas trwania programu Eco (h:min)	2:25	2:45	2:55
Ważona wydajność kondensacji dla standardowego programu dla bawełny ³⁾ przy pełnym i częściowym załadunku (%)	90	90	90
Średnia wydajność kondensacji w standardowym programie dla bawełny ³⁾ przy pełnym załadunku	90	90	90
Średnia wydajność kondensacji w standardowym programie do prania bawełny ³⁾ przy częściowym załadunku	90	90	90
Emisja hałasu akustycznego w powietrzu podczas programu Eco (dB)	62		

- 1) Na podstawie 100 cykli suszenia standardowego programu Eco przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
- 2) Jeśli istnieje system zarządzania energią.
- 3) Ten program stosowany przy pełnym i częściowym wsadzie jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje na etykiecie i karcie. Jest to program odpowiedni do suszenia normalnego, mokrego prania bawełnianego i jest to program najbardziej efektywny pod względem zużycia energii w przypadku bawełny.
- 4) Klasa G jest najmniej wydajna, a klasa A jest najbardziej wydajna.

Dodatkowe dane

Zasilanie (patrz tabliczka znamionowa) – napięcie / prąd / wejście	(220-240) V/50 Hz/2,7 A/630 W
Dopuszczalna temperatura otoczenia	5°C do 35°C
Chłodziwo	R290
Objętość	150 g

Wymiary produktu



WYMIARY PRODUKTU	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367GU1 HD100-C367U1
A Całkowita wysokość produktu (mm)	845	845	
B Całkowita szerokość produktu (mm)	595	595	
C Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) w mm	550		640
D Całkowita głębokość produktu (mm)	590	680	
E Głębokość otworu drzwi (mm)	1080	1170	
F Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany (mm)	200		200

Uwaga: Dokładna wysokość suszarki zależy od odległości nóg od podstawy urządzenia. Przestrzeń, w której instalujesz suszarkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż jej wymiary.



Uwaga: Odchylenia

Ze względu na ciągłe aktualizacje hOn, funkcje i interfejs wyświetlania aplikacji mogą różnić się od poniższego opisu.

14.1 Informacje ogólne

To urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi umożliwiającą zdalne sterowanie za pomocą aplikacji hOn.



OSTRZEŻENIE!

Należy przestrzegać środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji, nawet jeśli korzystasz z urządzenia za pośrednictwem aplikacji. Przestrzeganie tych instrukcji jest niezbędne dla bezpiecznego użytkowania.

14.2 Wymagania

1. **Sieć Wi-Fi:** Wymagany jest router zgodny ze standardem 802.11b/g/n i pasmem 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz i sieci publiczne nie są obsługiwane. Nazwa sieci (SSID) musi zawierać od 1 do 31 znaków, a hasło od 8 do 64 znaków. Opcje szyfrowania obejmują szyfrowanie otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. **Zgodne urządzenia:** Aplikacja jest dostępna na tabletach i smartfonach z systemem Android, iOS i Huawei.
3. **Pozycjonowanie:** Zainstaluj urządzenie w miejscu o silnym sygnale Wi-Fi.

Dane techniczne Wi-Fi:

Częstotliwość	2400 MHz – 2483,5 MHz
Maksymalna moc	20 dBm
Standardowy	IEEE802.11b/g/n & BE 4.2

14.3 Pobierz i zainstaluj aplikację hOn

1. Pobierz aplikację, skanując poniższy kod QR lub odwiedzając stronę go.haier-europe.com/download-app.



Pobierz
aplikację hOn



Uwaga: Rejestracja

Utworzenie profilu (rejestracja) jest wymagane tylko przy pierwszym użyciu lub jeśli konto zostało usunięte/wyłączone. Aby móc z niego korzystać w przyszłości, wystarczy zalogować się, podając swój adres e-mail i hasło. Sprawdź tryb DEMO w aplikacji, aby poznać funkcje Wi-Fi.

14.4 Parowanie urządzeń

Uwaga: Sieć domowa musi być ustawiona na 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz nie są obsługiwane. Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz, której chcesz użyć do skonfigurowania urządzenia.

1. Otwórz aplikację hOn, utwórz nowy profil (lub zaloguj się, jeśli już go posiadasz).
2. Kliknij „Dodaj urządzenie” i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie smartfona, aby dokończyć konfigurację.



14.5 Aktywacja zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
 2. Załaduj pranie i zamknij drzwi.
 3. Włącz urządzenie.
 4. Naciśnij krótko przycisk „Zdalne sterowanie”.
 5. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji. Panel sterowania zostanie wyłączony, za wyjątkiem przycisków „ZASILANIE” i „URUCHOM/WSTRZYMAJ”. W trakcie trwania programu dostępna będzie wyłącznie blokada rodzicielska.
6. Zdalne sterowanie może być również aktywowane podczas cyklu poprzez krótkie naciśnięcie przycisku „Zdalne sterowanie”.

Uwaga: Wygaśnięcie zdalnego sterowania: Polecenie z aplikacji można wysłać do 24 godzin po włączeniu funkcji Zdalne sterowanie.

14.6 Dezaktywacja zdalnego sterowania

1. Podczas cyklu można wyłączyć funkcję zdalnego sterowania poprzez krótkie naciśnięcie przycisku „Zdalne sterowanie”; cykl będzie kontynuowany. Stan cyklu można sprawdzić w aplikacji, ale nie można wysłać poleceń (np. uruchom/wstrzymaj).
2. Aby wznowić zdalne sterowanie za pomocą aplikacji, upewnij się, że drzwi są zamknięte, a następnie ponownie krótko naciśnij przycisk „Zdalne sterowanie”.

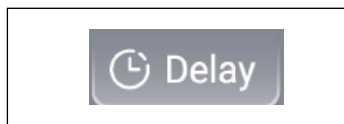
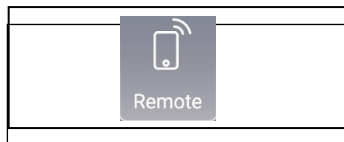
14.7 Koniec cyklu za pomocą zdalnego sterowania

1. Po zakończeniu cyklu zdalne sterowanie jest dezaktywowane.
2. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

14.8 Wyłączanie modułu Wi-Fi i czyszczenie danych uwierzytelniających sieci

Aby usunąć zapisane informacje o sieci Wi-Fi i wyłączyć moduł Wi-Fi:

1. Włącz urządzenie.
2. Bez uruchamiania żadnego cyklu naciśnij i przytrzymaj przycisk „**Zdalne sterowanie**” przez 5 sekund, aż pojawi się komunikat „**Reset**”.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „**Opóźnienie**” przez kolejne 5 sekund, aż pojawi się „**done**”.
4. Informacje konfiguracyjne zostaną usunięte. Aby wyjść, wybierz program lub wyłącz urządzenie.
5. Aby przeprowadzić ponowną konfigurację, usuń urządzenie z aplikacji hOn i rozpocznij nową procedurę parowania.



Uwaga: Użyj tej procedury tylko jeśli zamierzasz sprzedać urządzenie.

Zalecamy korzystanie z naszego działu obsługi klienta Haier oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję „11 - Rozwiązywanie problemów” na stronie 24.

Jeśli nie możesz znaleźć tam rozwiązania, skontaktuj się z:

- ▶ lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ działem Serwis techniczny na stronie www.haier.com, gdzie można znaleźć numery telefonów i często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym Serwisem, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Model _____ Numer seryjny _____

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

W przypadku ogólnych zapytań biznesowych skorzystaj z podanych poniżej naszych adresów w Europie:

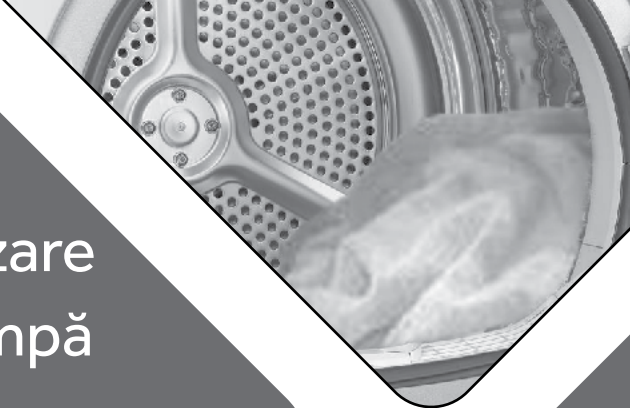
Europejskie adresy Haier

Kraj*	Adres pocztowy	Kraj*	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano-Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCJA
Hiszpania i Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Monachium NIEMCY	Polska Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Czechy i Słowacja	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin, Czechy

*Więcej informacji można znaleźć na stronie www.haier.com.



Haier



Manual de utilizare

Uscător cu pompă de căldură

HD80-C367U1
HD80-C367GU1
HD90-C367U1
HD90-C367GU1
HD100-C367U1
HD100-C367GU1

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor îndruma în vederea unei instalări sigure și corecte, precum și a utilizării și întreținerii zilnice.

Păstrați acest manual la îndemână, astfel încât să-l puteți consulta întotdeauna pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Atenționare privind siguranța



ATENȚIE! - Informații importante privind siguranța



Informații generale și sfaturi



Informații de mediu



Eliminare

Acest marcaj de pe produs, de pe accesorii sau de pe documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (de exemplu, încărcătorul, căștile, cablul USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei de viață.

Pentru a preveni posibilele efecte nocive asupra mediului sau a sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și reciclați-le în mod responsabil, pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie distribuitorul de la care au cumpărat acest produs, fie primăria, pentru detalii privind locul și modul în care pot duce aceste articole pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic. Utilizatorii profesioniști trebuie să contacteze furnizorul și să consulte termenele și condițiile contractului de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie amestecate cu alte deșeuri comerciale pentru a fi eliminate.



AVERTISMENT!

Acest aparat este umplut cu R290. Material inflamabil risc de incendiu.

AVERTISMENT: Nu blocați deschiderile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.

AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.



AVERTISMENT!

Risc de rănire sau sufocare!

Pentru a asigura siguranța atunci când eliminați un uscător de rufe vechi, deconectați ștecărul de la priză, decupați cablul de alimentare și eliminați-l împreună cu ștecărul. Pentru a împiedica copiii să se închidă în aparat, îndepărtați balamalele sau încuietoarea ușii.



AVERTISMENT!

Aparatul nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi o priză programabilă, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către rețeaua de alimentare cu energie electrică.

1 - Informații privind siguranța	4
2 - Imagini pentru instalare	7
3 - Utilizarea preconizată	8
4 - Descrierea produsului	9
5 - Panou de control	10
6 - Programe	14
7 - Consum	15
8 - Sugestii și sfaturi	16
9 - Utilizare zilnică	18
10 - Îngrijire și curățare	22
11 - Depanare	24
12 - Instalare	26
13 - Date tehnice	29
14 - Aplicația hOn	31
15 - Serviciul de asistență pentru clienți	34



Descărcați
aplicația hOn



Download on the
App Store

GET IT ON
Google play

Obțineți-o din
AppGallery

**AVERTISMENT!****Înainte de prima utilizare**

- ▶ Asigurați-vă că nu există daune de transport.
- ▶ Îndepărtați toate ambalajele și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Deplasați întotdeauna aparatul între cel puțin două persoane, deoarece este greu.

Utilizarea zilnică

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate.
- ▶ Țineți departe de aparat copiii cu vârsta de sub 3 ani, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- ▶ Asigurați-vă că încăperea este uscată și bine ventilată. Temperatura ambiantă trebuie să fie cuprinsă între 5 °C și 35 °C.
- ▶ Nu acoperiți niciuna dintre fantele de ventilație de la baza aparatului cu un covor sau un obiect similar.
- ▶ Păstrați zona din jurul uscătorului de rufe fără praf și scame.
- ▶ Asigurați-vă că în interiorul aparatului se află doar rufe și că nu există animale de companie sau copii înăuntrul său, înainte de a-l utiliza.
- ▶ Atingeți ștecărul de alimentare numai cu mâinile uscate și nu atingeți și nu utilizați aparatul dacă sunteți desculț sau aveți mâinile sau picioarele ude.
- ▶ Nu uscați articolele nespălate în uscătorul de rufe.
- ▶ Aveți grijă să nu încărcăți mai mult decât încărcătura nominală.
- ▶ Scoateți din buzunare toate obiectele, cum ar fi brichetele și chibriturile.
- ▶ Balsamurile de rufe sau produsele similare trebuie utilizate conform instrucțiunilor de utilizare ale produselor.
- ▶ Nu utilizați și nu depozitați spray-uri inflamabile sau gaze inflamabile în imediata apropiere a aparatului.
- ▶ Nu așezați obiecte grele sau surse de căldură sau de umezeală deasupra aparatului.
- ▶ Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când scoateți aparatul din priză.
- ▶ Nu atingeți partea din spate și tamburul în timpul funcționării, deoarece acestea sunt fierbinți.



AVERTISMENT!

Utilizarea zilnică

- ▶ Nu utilizați aparatul pentru a usca următoarele articole:
 - ▶ Articole care nu sunt spălate.
 - ▶ Articolele care au fost contaminate cu substanțe inflamabile, cum ar fi uleiul de gătit, acetona, alcoolul, benzina, kerosenul, produsele de îndepărtare a petelor, terebentina, ceara, produsele de îndepărtare a cerii sau alte substanțe chimice. Vaporii pot provoca un incendiu sau o explozie. Articolele care au fost pătate cu substanțe precum uleiul de gătit, acetona, alcoolul, benzina, kerosenul, substanțele de îndepărtare a petelor, terebentina, ceara și produsele de îndepărtare a cerii trebuie spălate în apă fierbinte, cu o cantitate suplimentară de detergent, înainte de a fi uscate în uscător.
 - ▶ Articolele care conțin căptușeli sau umpluturi (de exemplu, perne, jachete), deoarece umplutura poate să iasă afară, ceea ce duce la riscul de aprindere.
 - ▶ Articolele precum spuma de cauciuc (spumă de latex), bonetele de duș, textilele impermeabile, articolele cauciucate și hainele sau pernele prevăzute cu pernuțe de spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.
- ▶ Nu beți apa condensată.
- ▶ Nu utilizați aparatul fără ca filtrul de scame sau filtrul condensatorului să fie montate la locul lor sau dacă filtrul este deteriorat.
- ▶ Observați dacă ultima parte a ciclului de uscare are loc fără căldură (ciclu de răcire) pentru a vă asigura că hainele rămase sunt la o temperatură care nu le deteriorează.
- ▶ Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării, pe o perioadă îndelungată. În cazul unei absențe de lungă durată, ciclul de uscare trebuie întrerupt prin oprirea aparatului și deconectarea de la rețea.
- ▶ Nu opriți aparatul până nu se termină ciclul de uscare. Nu opriți niciodată uscătorul înainte de sfârșitul ciclului de uscare, cu excepția cazului în care toate articolele sunt scoase rapid și întinse, astfel încât căldura să se disipeze.
- ▶ Opriți aparatul după fiecare program de uscare pentru a economisi energie electrică și pentru siguranță.

Întreținere/curățare

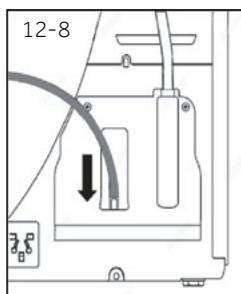
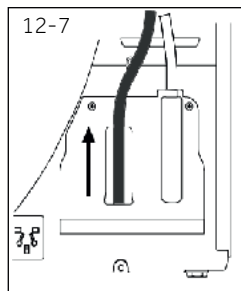
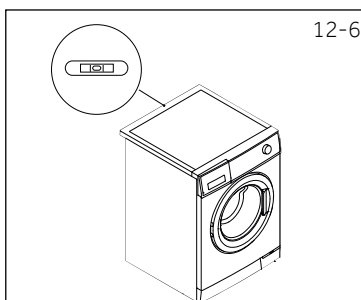
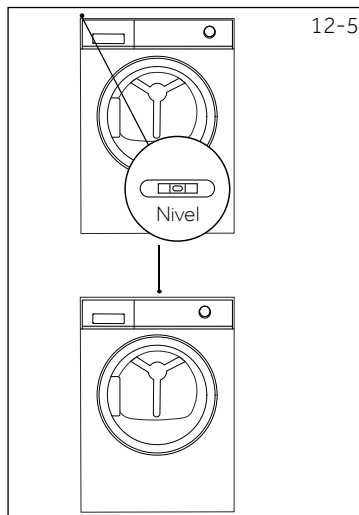
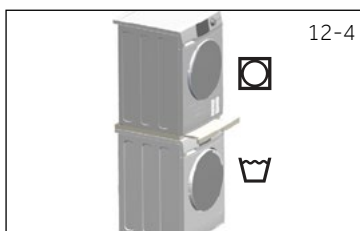
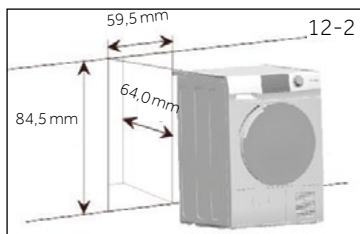
- ▶ Copiii trebuie supravegheați dacă efectuează curățenia și întreținerea aparatului.
- ▶ Deconectați aparatul de la alimentarea cu energie electrică înainte de a efectua orice operațiune de întreținere de rutină.

**AVERTISMENT!****Întreținere/curățare**

- ▶ Curățați filtrul de scame și filtrul condensatorului după fiecare program (consultați „10 - Îngrijire și curățare” la pagina 22).
- ▶ Nu folosiți apă pulverizată sau abur pentru a curăța aparatul.
- ▶ Nu folosiți produse chimice industriale pentru a curăța aparatul.
- ▶ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita pericolele.
- ▶ Nu încercați să reparați pe cont propriu aparatul. În cazul în care este necesară o reparație, contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.

Instalare

- ▶ Asigurați-vă că așezați aparatul într-un loc care permite deschiderea completă a ușii. Nu instalați uscătorul de rufe în spatele unei uși cu încuietoare, a unei uși glisante sau a unei uși cu balamale pe partea opusă a ușii uscătorului de rufe, deoarece acest lucru limitează deschiderea completă a ușii uscătorului.
- ▶ Instalați aparatul într-un loc bine ventilat și uscat.
- ▶ Nu instalați niciodată aparatul în aer liber într-un loc umed sau într-o zonă în care se pot produce scurgeri de apă, cum ar fi sub o chiuvetă sau lângă aceasta. În cazul producerii unei scurgeri de apă, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și lăsați aparatul să se usuce în mod natural.
- ▶ Instalați sau utilizați aparatul numai într-un loc unde temperatura este mai mare de 5 °C.
- ▶ Nu așezați aparatul direct pe un covor sau în apropierea unui perete sau a mobilei.
- ▶ Nu expuneți aparatul la îngheț, căldură sau la lumina directă a soarelui și nici în apropierea unor surse de căldură (de exemplu, sobe, reșouri).
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu cele de pe sursa de alimentare. În caz contrar, contactați un electrician.
- ▶ Nu utilizați adaptoare cu mai multe prize și cabluri prelungitoare.
- ▶ Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric și fișa; în cazul în care acestea sunt deteriorate, solicitați înlocuirea lor de către un electrician.
- ▶ Utilizați o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă după instalare. Aparatul trebuie să fie împământat.



Utilizarea preconizată

Acest aparat este destinat uscării articolelor care au fost spălate într-o soluție de apă și care sunt marcate pe eticheta de îngrijire furnizată de producător ca fiind adecvate pentru uscarea la uscător.

Aparatul este conceput exclusiv pentru uz casnic în interiorul locuinței. Acesta nu este destinat utilizării comerciale sau industriale. Nu sunt permise schimbări sau modificări ale dispozitivului. Utilizarea nepreconizată poate cauza pericole și pierderea tuturor pretențiilor de garanție și de răspundere.

Standarde și directive

Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile și ale standardelor armonizate corespunzătoare, care oferă marcajul CE.



Utilizare responsabilă din punct de vedere ecologic

- ▶ **Centrifugare completă:** Stoarceți rufe la viteza maximă de centrifugare.
- ▶ **Încărcătură maximă:** Folosiți cantitatea maximă de umplere conform tabelului programului, dar nu umpleți excesiv uscătorul. Pentru a beneficia de avantajele încărcăturii maxime, rufe care trebuie să fie uscate „**Gata de purtare**” pot fi mai întâi uscate ușor cu opțiunea „**Călcare ulterioară**”. Când se termină programul, scoateți rufe care trebuie călcate și uscați rufe rămase până sunt complet uscate.
- ▶ **Depliați rufe:** Scuturați rufe înainte de a le pune în uscător.
- ▶ **Evitați uscarea excesivă:** Trebuie evitată uscarea excesivă. Selectați programul potrivit și nivelul de uscare adecvat.
- ▶ **Nu este necesar să folosiți balsam:** Nu folosiți balsam de rufe atunci când spălați, deoarece rufe vor deveni pufoase și moi în uscător.
- ▶ **Curățarea filtrelor de scame:** Curățați filtrele de scame după fiecare ciclu.
- ▶ **Ventilație:** Asigurați-vă că aparatul este ventilat în mod corespunzător (consultați „12 - Instalare” la pagina 26).
- ▶ **Reutilizarea apei condensate:** Apa din condens colectată poate fi utilizată pentru fierul de călcat cu abur. Înainte de aceasta, trebuie să fie strecurată printr-o sită fină sau prin hârtie de filtru de cafea. Particulele mici vor fi reținute de filtru.



Observație

Ca urmare a modificărilor tehnice și a modelelor diferite, ilustrațiile din capitolele următoare pot fi diferite de modelul dumneavoastră.

4.1 Imaginea aparatului

Partea din față (Fig. 4-1):



- 1 Rezervor de apă
- 2 Ușa uscătorului
- 3 Panou de control

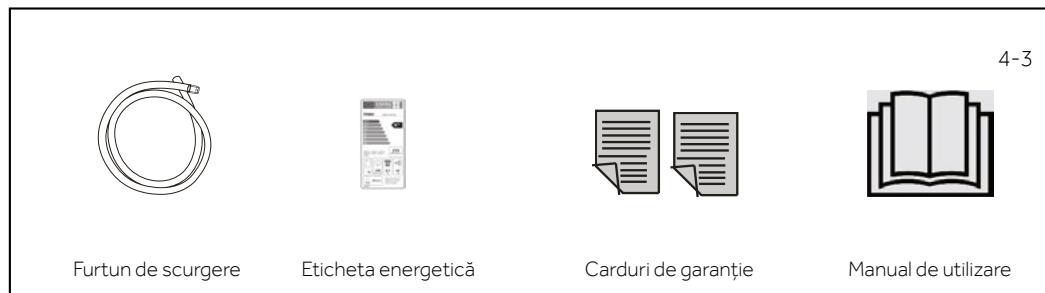
Partea din spate (Fig. 4-2):



- 4 Cablu de alimentare
- 5 Placă spate
- 6 Leșire de scurgere
- 7 Picioare reglabile

4.2 Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă (Fig. 4.3):

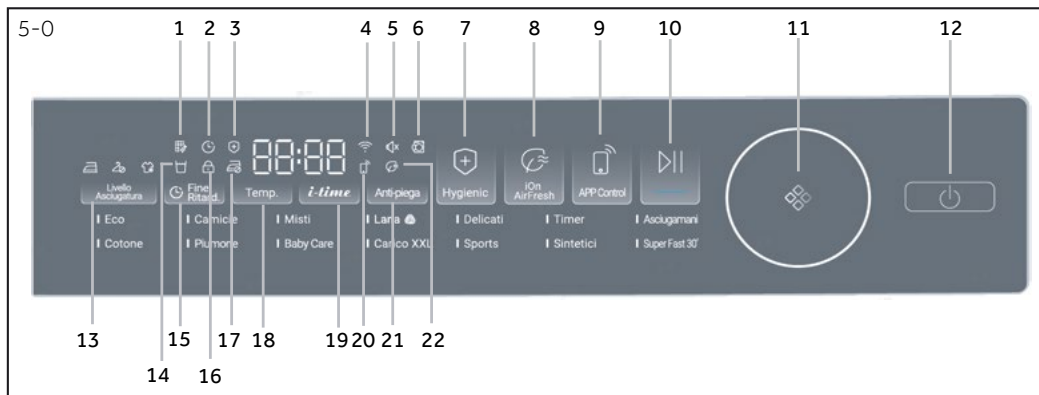


Furtun de scurgere

Eticheta energetică

Carduri de garanție

Manual de utilizare



- | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Indicator de curățare a filtrului | 6 Indicator de deblocare a ușii | 11 Buton pentru programe | 18 Buton pentru temperatură |
| 2 Indicator de întârziere | 7 Buton de igienizare | 12 Buton de pornire | 19 Buton pentru timp |
| 3 Indicator de igienizare | 8 Buton iOn-AirFresh | 13 Buton „Nivel de uscare” | 20 Indicator control de la distanță |
| 4 Indicator Wifi | 9 Buton Control de la distanță | 14 Indicator de rezervor gol | 21 Buton anti-șifonare |
| 5 Indicator de semnal | 10 Buton Pornire/Pauză | 15 Buton de întârziere | 22 Indicator i-Refresh |
| | | 16 Indicator ușă | |
| | | 17 Indicator anti-șifonare | |

5.1 Indicator filtru curat

Acest indicator este conceput pentru a reaminti utilizatorilor să curețe filtrul înainte de utilizare. Când această pictogramă (Fig. 5-1) se aprinde, utilizatorii trebuie să curețe filtrul. Pentru pașii de curățare, consultați „10 - Îngrijire și curățare” la pagina 22.

5-1



5.2 Indicator de întârziere

Atunci când alegeți funcția de întârziere (Fig. 5-2), pictograma se va aprinde.

5-2



5.3 Indicator de igienizare

Apăsăți butonul Igienizare, această pictogramă (Fig. 5-3) se va aprinde, va fi oprită în faza de funcționare și se va aprinde din nou când intră în faza de igienizare.

5-3



5.4 Indicator WiFi

În timpul configurării rețelei, lumina WiFi clipește (0,5 s aprinsă, 0,5 s stinsă), iar această pictogramă (Fig. 5-4) rămâne aprinsă după configurarea cu succes a rețelei.

5-4



5.5 Indicator de semnal

Alarma este activată în mod implicit. Pentru a dezactiva funcția de alarmă, apăsați simultan cele 2 butoane (**Nivel de uscare** și **i-time**) timp de 3 secunde până când auziți un semnal sonor, indicatorul (Fig. 5-5) se va aprinde. Pentru a o activa, apăsați din nou aceleași două butoane timp de 3 secunde.



5.6 Indicator de deschidere a ușii

Dacă ușa este deschisă, acest indicator (Fig. 5-6) se va aprinde. Utilizatorii trebuie să închidă ușa, apoi poate fi pornit un ciclu de uscare.

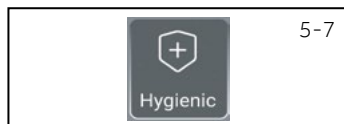


5.7 Buton de igienizare

Funcția de igienizare este concepută pentru a distruge bacteriile și acarienii, precum și virușii de pe haine, folosind temperaturi ridicate. Setarea programului se va schimba automat la cel mai înalt nivel și temperatură de uscare.

După selectarea funcției de igienizare, acest buton va menține lumina aprinsă până la începerea ciclului de uscare.

La intrarea în faza de igienizare, butonul se va aprinde din nou pentru a indica acest lucru utilizatorilor.



5.8 Buton iOn-AirFresh

Funcția iOn-AirFresh are scopul de a elimina praful și umezeala. Faceți hainele pufoase și reîmprospătați-le într-un timp scurt. Prin rotire și scuturare, aerul suflă în haine cu plasmă optică, chiar și hainele delicate și țesăturile care nu pot fi spălate pot fi îngrijite bine.



5.9 Buton Control de la distanță

Apăsați scurt acest buton pentru a activa/dezactiva controlul de la distanță al aparatului prin intermediul aplicației hOn (Fig. 5-9).



Atenționare

Pentru a începe procedura de conectare, urmați instrucțiunile din aplicație. Consultați „14 - Aplicația hOn” la pagina 31 pentru mai multe informații.

Uscare Smart AI

Prin activarea funcției Uscare Smart AI în aplicația hOn, puteți optimiza ciclurile de uscare pentru încărcături mixte (bumbac, materiale sintetice). Atunci când selectați nivelul de uscare „**Dulap**” sau „**Gata de purtare**”, mașina va trimite o notificare către aplicația hOn de îndată ce este atins nivelul „**Gata de călcat**”.

Acest lucru vă permite să îndepărtați articolele mai ușoare care sunt deja uscate, economisind timp și energie. Pur și simplu închideți ușa și apăsați „**Reluare**” pentru a continua ciclul până când este atins nivelul țintă selectat, cu controlul de la distanță restabilit. În acest fel, puteți finaliza uscarea într-un singur ciclu, în loc să executați două cicluri separate.



Observație

Trebuie să conectați uscătorul de rufe și aplicația hOn înainte de a utiliza această funcție.

5-10



5.10 Buton Pornire/Pauză

Apăsați Pornire/Pauză (Fig. 5-10) pentru a începe un ciclu de uscare. Apăsați din nou butonul pentru a pune pe pauză ciclul de uscare. Apăsați din nou butonul pentru a continua.

5-11



5.11 Buton pentru programe

Prin rotirea butonului (Fig. 5-11) se poate selecta unul dintre programe, iar setările implicite ale acestuia vor fi afișate.

5-12



5.12 Buton de pornire

Apăsați butonul de pornire (Fig. 5-12) pentru a porni/opri uscătorul de rufe.

5-13



5.13 Buton „Nivel de uscare”

Apăsați butonul (Fig. 5-13) pentru a seta conținutul final de umiditate al rufelor la sfârșitul ciclului. Sunt disponibile 3 niveluri:



Dulap



Gata de purtare



Călcare

5-14



5.14 Indicator de rezervor gol

Acest indicator este conceput pentru a reaminti utilizatorilor să golească rezervorul de apă (Fig. 5-14).

Important: Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare.

5-15



5.15 Buton de întârziere

Funcția de întârziere le permite utilizatorilor să amâne ora de începere a ciclului (de la 1 la 24 ore). Atunci când este activată, pictograma (Fig. 5-15) se va aprinde.

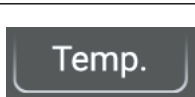
5-16



5.16 Indicator anti-șifonare

Reprezintă faptul că funcția anti-cute este activată.

5-17



5.17 Buton pentru temperatură

Acest buton este setat pentru a regla temperatura de uscare în funcție de propriile nevoi sau cerințe. Apăsați acest buton pentru a seta temperatura de uscare dorită (Fig. 5-17). Există 4 niveluri și afișajul corespunzător este prezentat mai jos:

☺ -3 Temperatură ridicată.

☺ -2 Temperatură medie.

☺ -1 Temperatură scăzută.

☺ -0 Aer rece.

5.18 Butonul i-time

Această funcție este concepută pentru a permite utilizatorilor să ajusteze durata ciclului în funcție de propriile nevoi. Numai în cadrul programelor **Cronometru** și **Lână/Cuvertură**, utilizatorii pot utiliza această funcție pentru a regla timpul. Țineți apăsat acest buton (Fig. 5-18) timp de 3 secunde, timpul poate fi reglat rapid.



5.19 Indicator control de la distanță

Atunci când pictograma de conectare la telefon se aprinde, acest dispozitiv este conectat la telefon și poate fi controlat de aplicația hOn.



5.20 Buton anti-șifonare

Funcția anti-șifonare este concepută pentru a ajuta la îndepărtarea cutelor de pe haine. După ciclul de uscare, tamburul se va roti intermitent pentru a întinde hainele, astfel încât nu trebuie să vă faceți griji că ați uitat să le scoateți.

Funcția anti-șifonare este dezactivată în mod implicit. După selectarea unui program, pictograma (Fig. 5-20) se va aprinde. Când ciclul de uscare se încheie, tamburul va continua să se rotească timp de 1 până la 12 ore cu circulație de aer rece. Utilizatorii pot opri această funcție în orice moment prin deschiderea ușii sau oprirea aparatului.



5.21 Indicator iOn-Refresh

Reprezintă faptul că funcția iOn-Refresh este activată.



5.22 Blocare pentru copii

După pornire, în stare de funcționare, atingeți tastele combinate „Nivel de uscare” + „Întârziere” timp de 3 secunde pentru a activa siguranța pentru copii (Fig. 5-22). Atingeți din nou aceeași combinație de taste timp de 3 secunde pentru a o dezactiva. Odată ce este activată blocarea pentru copii, toate butoanele tactile devin invalide (cu excepția butonului de oprire), iar o operațiune invalidă va declanșa un semnal sonor de alertă. Afișajul digital va indica „cLoT” (Fig. 5-23).



Odată ce este setată blocarea pentru copii, aceasta nu poate fi dezactivată automat în timpul funcționării programului și trebuie să fie dezactivată manual. Dacă mașina este oprită și apoi repornită, funcția de blocare pentru copii rămâne activă. În plus, dacă ușa este deschisă în timpul funcționării și apoi închisă din nou, funcția de blocare pentru copii trebuie să fie dezactivată înainte ca mașina să poată reporni. Cu toate acestea, atunci când programul își încheie rularea, blocarea pentru copii este eliberată automat.

● Da ○ Opțional* / Nu

 Program	Max. Încărcătură kg			OPȚIUNI PE CARE LE PUTEȚI SELECTA						
	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1	Nivel de uscare	Întârziere	Tempera- tură	i-time	Anti- sifonare	Igienizare	iOn- AirFresh
Eco**)	8	9	10	●	●	○	/	●	●	●
Cămăși	2	2,5	3	●	●	○	/	●	/	●
Mixte	4	4	4	●	●	○	/	●	●	●
Lână	1	1	1	○	●	○	●	/	/	●
Țesături delicate	1	1	1	●	●	○	/	●	/	/
Cronometru	-	-	-	○	●	●	●	●	/	/
Prosoape	3	4	5	●	●	○	/	●	●	●
Bumbac	4	4	5	●	●	○	/	●	/	●
Cuvertură	2	2	2	●	●	○	/	●	/	●
Articole bebeluși	3	3	3	●	●	○	/	●	●	●
Sarcină XXL	4	4,5	5	●	●	●	/	●	●	●
Haine de sport	3	4	4	●	●	○	/	●	●	/
Superfast 30'	1	1	1	○	●	●	/	/	/	/
Haine sintetice	3	4	4	●	●	/	/	●	/	●

*) Opțional: înseamnă că nu toate nivelurile sunt disponibile, vă rugăm să consultați afișajul real al aparatului pentru detalii.

*) Setarea programului de testare EN 61121; vă recomandăm să evacuați apa condensată în exterior prin furtunul de scurgere atunci când uscați o încărcătură completă folosind programul Eco. Astfel se va evita golirea rezervorului de apă în timpul ciclului.

Utilizare responsabilă din punct de vedere ecologic

- ▶ Centrifugați rufele cât mai bine înainte de a le pune în uscător.
- ▶ Evitați supraîncărcarea uscătorului de rufe.
- ▶ Scuturați rufele înainte de a le pune în uscător.
- ▶ Alegeți un program de uscare adecvat. Asigurați-vă că rufele nu sunt uscate mai mult decât este necesar.
- ▶ Asigurați-vă că folosiți uscătorul de rufe cu filtrele curățate.

Tehnologie cu pompă de căldură

Uscătorul prin condensare cu schimbător de căldură oferă rezultate remarcabile în ceea ce privește consumul eficient de energie. Acestea sunt valori orientative, determinate în condiții standard. Valorile pot fi diferite de cele indicate, în funcție de supratensiune și de subțensiune, de tipul de țesătură, de compoziția rufelor care urmează să fie uscate, de umiditatea reziduală și de încărcătura reală.

Program	Capacitate nominală (kg)	Viteza de centrifugare (rpm)	Umiditate reziduală (%)	Timp (h:min)	Umiditate finală (%)	Consum de energie (kWh)
Eco Uscare pentru dulap	8	1000	aprox. 60	3:09	0.0	1,41
Eco Uscare pentru dulap	4	1000	aprox. 60	2:40	0.0	0,77
Haine sintetice Călcare	3	1200	aprox. 60	1:10	12,0	0,40
Haine sintetice Gata de purtare	3	1200	aprox. 60	2:28	2,0	1,10
Haine sintetice Uscare pentru dulap	3	1200	aprox. 60	2:40	0.0	1,30
Țesături delicate Gata de purtare	1	800	aprox. 60	1:10	2,0	0,50
Bumbac Uscare pentru dulap	4	1000	aprox. 60	2:40	0.0	0,77
Bumbac Călcare	4	1000	aprox. 60	1:30	12,0	0,50

Spălarea și îngrijirea hainelor din lână:

HD80-C367U1 / D80-C367GU1:

Ciclul de uscare a articolelor din lână, cu care este prevăzută această mașină, a fost testat și aprobat de The Woolmark Company. Ciclul este adecvat pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele de îmbrăcăminte să fie spălate într-un ciclu de spălare manuală aprobat de Woolmark și uscate în conformitate cu instrucțiunile emise de producătorul acestui aparat **M2408**.

HD90-C367U1 / HD90-C367GU1 / HD100-C367U1 / HD100-C367GU1:

Ciclul de uscare a articolelor din lână, cu care este prevăzută această mașină, a fost testat și aprobat de The Woolmark Company. Ciclul este adecvat pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele de îmbrăcăminte să fie spălate într-un ciclu de spălare manuală aprobat de Woolmark și uscate în conformitate cu instrucțiunile emise de producătorul acestui aparat **M2443**.



8.1 Spălarea rufelor murdare de amidon

Rufele murdare de amidon lasă o peliculă de amidon în tambur și nu sunt potrivite pentru uscător.

8.2 Balsam

Nu folosiți balsam de rufe atunci când le spălați, deoarece rufele vor deveni moi și pufoase în uscător.

8.3 Lavete pentru îngrijire blândă

Utilizarea „**lavetelor pentru îngrijire blândă**” poate duce la formarea unui strat pe filtrele de scame. Acest lucru poate cauza o blocare a filtrelor. În astfel de cazuri, vă recomandăm fie să nu utilizați astfel de lavete, fie să alegeți o altă marcă. În orice caz, respectați instrucțiunile producătorului.

8.4 Încărcături mici

În cazul unei cantități mai mici de 1,0 kg, trebuie selectat programul „**Cronometru**”, deoarece nivelul de uscare a hainelor nu poate fi detectat uneori din cauza încărcăturii mici.

8.5 Lumina interioară a cuvei

Când aparatul este pornit, lumina cuvei va rămâne aprinsă când ușa este deschisă.

8.6 Clapeta de service

Asigurați-vă că clapeta de service este întotdeauna închisă în timpul funcționării.

8.7 Protecție anti-șifonare

Dacă ați setat funcția anti-șifonare, la sfârșitul ciclului, dacă rufele nu sunt scoase, tamburul se va mișca din când în când pentru a preveni formarea de cute.

8.8 Rufe care ar trebui călcate

Pentru acele haine care trebuie călcate, utilizatorii trebuie să selecteze nivelul de uscare la „**Călcare**”. Astfel, acesta poate ajuta la călcarea rapidă.

8.9 Timp rămas

Durata programului este influențată de următorii factori: tipul de țesătură, cantitatea încărcăturii, conținutul de umiditate, nivelul de uscare dorit, precum și viteza de centrifugare din timpul spălării. Acești factori sunt înregistrați de sistemul electronic în timpul programului, iar timpul rămas va fi corectat în consecință.

8.10 Articole foarte mari

La terminarea ciclului, dacă nu se atinge nivelul de uscare dorit, desfaceți rufele și uscați din nou cu programul de timp (**CRONOMETRU**).

8.11 Țesături deosebit de delicate

Materialele textile care se pot șifona ușor sau își pot pierde forma cu ușurință, precum ciorapii de mătase, lenjeria intimă, nu trebuie puse direct în uscător. Puneți hainele delicate într-un sac de rufe și evitați să le uscați prea mult.

8.12 Pulovere și tricotaje

Pentru haine precum pulovere și tricotaje, vă recomandăm să folosiți programul Țesături delicate pentru a evita uscarea excesivă.

8.13 Ornamente metalice

În cazul în care pe îmbrăcăminte se folosesc decorațiuni metalice și mărgelile din plastic, înainte de a pune în funcțiune aparatul, acestea trebuie să fie învelite corespunzător pentru a evita lovirea tamburului și deteriorarea acestuia.

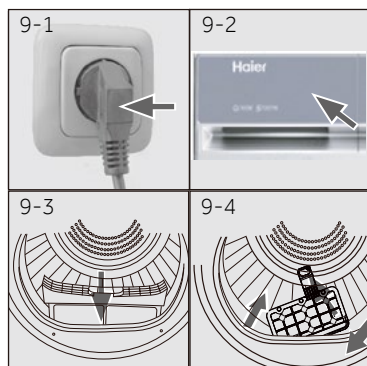
8.14 Semnal acustic

Poate fi activat un semnal acustic:

- ▶ Când rezervorul de apă este plin.
- ▶ Pot apărea defecțiuni.

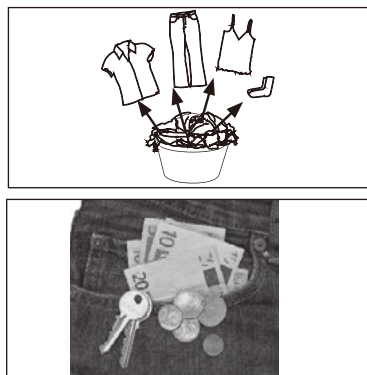
În plus, semnalul acustic poate fi selectat și pentru următoarele cazuri:

- ▶ La sfârșitul programului.
- ▶ La apăsarea unui buton.
- ▶ La rotirea selectorului de programe.



9.1 Pregătiți aparatul

1. Conectați aparatul la o sursă de alimentare (220 V până la 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1). Consultați și secțiunea „2 - Imagini pentru instalare” la pagina 7.
2. Asigurați-vă că:
 - Rezervorul de apă este gol și este instalat corect (Fig. 9-2).
 - Filtrul de scame este curat și instalat corect (Fig. 9-3).
 - Filtrul condensatorului este curat și instalat corect (Fig. 9-4).



9.2 Pregătirea rufelor

- Sortați hainele în funcție de țesătură (bumbac, materiale sintetice, lână etc.). Uscați numai hainele care au fost centrifugate.
- Goliți buzunarele de toate obiectele ascuțite sau inflamabile, cum ar fi cheile, brichetele și chibriturile. Îndepărtați obiectele decorative dure, cum ar fi broșele.
- Închideți fermoarele și asigurați-vă că nasturii sunt bine cusuți și puneți într-un sac de spălat articolele mici precum șosete, sutiene etc.
- Depliați articolele voluminoase din țesături, cum ar fi cearșafurile de pat, fețele de masă etc.
- Urmați instrucțiunile de pe eticheta rufelor și uscați acele articole de îmbrăcăminte care pot fi uscate la uscător.



Sfaturi:

- Separați hainele albe de cele colorate.
- Lenjeria de pat și fețele de pernă trebuie să aibă nasturii închiși, astfel încât piesele mici să nu poată rămâne înăuntru.
- Închideți fermoarele și clemele și legați curelele fără piese metalice, șnururile șorțurilor etc.
- Îndepărtați părțile metalice nefixate ale hainelor înainte de a le pune în uscător, cum ar fi nasturii de metal.
- Nu uscați prea mult lenjeria care necesită o îngrijire blândă. Există riscul de a se șifona. La final, lăsați să se usuce la aer.
- Hainele, cum ar fi tricotatele, pot fi uneori prea uscate. Nivelul de uscare pentru „Călcăt” sunt întotdeauna recomandate.
- Pentru hainele uscate în prealabil, cu mai multe straturi sau pentru uscarea finală, trebuie ales programul de timp (CRONOMETRU).

Referință în ceea ce privește încărcătura	Compoziție	Greutatea medie pe articol
Lenjerie de pat (de o persoană)	Bumbac	Aprox. 800 g
Îmbrăcăminte din țesătură amestec	/	Aprox. 800 g
Jachete	Bumbac	Aprox. 800 g
Jeans	/	Aprox. 800 g
Salopete	Bumbac	Aprox. 950 g
Pijamale	/	Aprox. 200 g
Cămăși	/	Aprox. 300 g
Șosete	Țesături amestec	Aprox. 50 g
Tricouri	Bumbac	Aprox. 300 g
Lenjerie intimă	Țesături amestec	Aprox. 70 g

9.3 Încărcarea hainelor în aparat

- ▶ Depliați și introduceți rufele pe care le-ați sortat în prealabil.
- ▶ Nu supraîncărcați.
- ▶ Închideți ușa cu grijă. Asigurați-vă că hainele nu se prind în ușă.

9.4 Scoaterea și adăugarea hainelor

Pentru a elimina sau adăuga haine, programul poate fi întrerupt în orice moment:

- ▶ Apăsați butonul „**Pornire/Pauză**”. Ciclul va fi întrerupt dacă se deschide ușa.
Aveți grijă când scoateți sau adăugați haine! Interiorul tamburului sau hainele pot fi fierbinți, existând astfel pericolul de arsuri.
- ▶ Pentru a continua programul, apăsați butonul „**Pornire/Pauză**”, după închiderea ușii.



ATENȚIE!

Articolele netextile, precum și obiectele mici, desprinse sau cu muchii ascuțite pot provoca defecțiuni și deteriorarea hainelor și a aparatului.



AVERTISMENT!

Nu opriți niciodată uscătorul înainte de încheierea ciclului de uscare decât dacă toate articolele sunt scoase rapid și întinse, astfel încât căldura să se elimine.

9.5 Încărcarea uscătorului

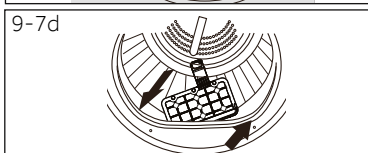
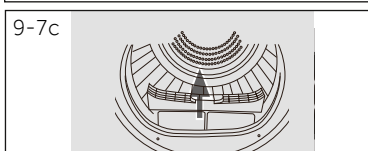
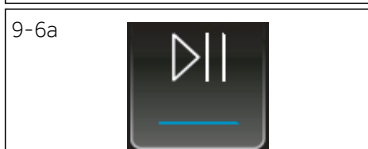
1. Așezați uniform rufele în tambur, având grijă să nu supraîncărcați uscătorul.
2. Porniți uscătorul de rufe cu tambur rotind butonul (Fig. 9-5).





Atenționare

Balsamurile de rufe sau produsele similare trebuie utilizate conform instrucțiunilor de utilizare puse la dispoziție de producător.



9.6 Setări programul și porniți

1. Rotiți butonul de program (Fig. 9-6) pentru a selecta programul dorit.
2. Setări funcții cum ar fi temperatura, nivelul de uscare, întârziere. După aceea, apăsați butonul Pornire/Pauză (Fig. 9-6a) pentru a începe ciclul de uscare.

9.7 Sfârșitul ciclului de uscare

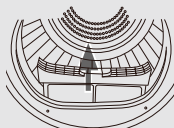
Uscătorul se oprește automat din funcționare atunci când se termină un ciclu de uscare. Afișajul arată **End** (Sfârșit) aproximativ 5 s. Deschideți ușa uscătorului și scoateți hainele. Dacă hainele nu sunt scoase, funcția fără cute va porni automat și ecranul va afișa **0:00** (Această funcție este disponibilă numai pentru unele programe)

1. Opriți uscătorul de rufe apăsând butonul de pornire (Fig. 9-7).
2. Deconectați uscătorul de la priza de curent (Fig. 9-7a).
3. Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare (Fig. 9-7b).
4. Curățați filtrul de scame după fiecare ciclu de uscare (Fig. 9-7c).
5. Curățați filtrul condensatorului după fiecare ciclu de uscare (Fig. 9-7d).

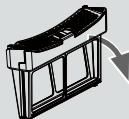
Grafic de îngrijire

Spălare					
	Spălare până la 95 °C proces normal		Spălare până la 60 °C proces normal		Spălare până la 60 °C proces blând
	Spălare până la 40 °C proces normal		Spălare până la 40 °C proces blând		Spălare până la 40 °C proces foarte blând
	Spălare până la 30 °C proces normal		Spălare până la 30 °C proces blând		Spălare până la 30 °C proces foarte blând
	Spălare manuală, la maximum 40 °C		A nu se spăla		
Albire					
	Se permite orice tip de înălbire		Numai oxigen/ fără clor		A nu se înălbi
Uscare					
	Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură normală		Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură scăzută		A nu se usca la uscător
	Uscare pe sârmă		Uscare pe o suprafață orizontală		
Călcare					
	Călcare la o temperatură maximă de până la 200 °C		Călcare la o temperatură medie de până la 150 °C		Călcare la o temperatură scăzută de până la 110 °C: fără abur (călcatul cu abur poate provoca daune ireversibile)
	A nu se călca				

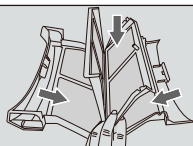
10-1



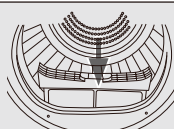
10-1a



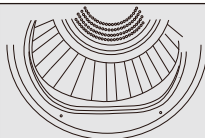
10-1b



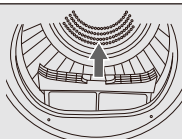
10-1c



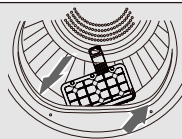
10-2



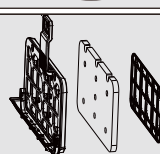
10-2a



10-2b



10-2c



10.1 Curățarea filtrului de scame

Curățați filtrul de scame după fiecare ciclu de uscare.

1. Scoateți filtrul de scame din tambur (Fig. 10-1).
2. Deschideți filtrul de scame (Fig. 10-1a).
3. Îndepărtați resturile de scame din filtrul de scame (Fig. 10-1b).
4. Montați la loc în uscător filtrul de scame curățat (Fig. 10-1c).

10.2 Curățarea filtrului condensatorului

Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.

1. Deschideți ușa (Fig. 10-2).
2. Scoateți filtrul de scame din conducta frontală (Fig. 10-2a).
3. Scoateți filtrul condensatorului din conducta de aer (Fig. 10-2b).
4. Separați filtrul cu burete de filtrul condensatorului și curățați-l de reziduuri (Fig. 10-2c).
5. Montați la loc buretele pe filtrul condensatorului și puneți-l înapoi în conductă.

Atenționare

În cazul în care filtrul condensatorului/filtrul de scame este foarte murdar, acesta poate fi curățat sub jet de apă. Lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l folosi.

Atenționare

Când curățați filtrele, scamele și puful trebuie aruncate la coșul de gunoi și nu trebuie spălate prin scurgere pentru a evita răspândirea microplasticilor în sistemul de apă uzată. Pentru performanțe optime de uscare, curățați filtrul în mod regulat. Un filtru înfundat poate duce la cicluri de uscare mai lungi, ceea ce poate crește consumul de energie.

10.3 Goliți rezervorul de apă

În timpul funcționării, aburul este condensat în apă și colectat în rezervorul de apă. Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare.

1. Scoateți rezervorul de apă din carcasă (Fig. 10-3).
2. Goliți rezervorul de apă (Fig. 10-3a).
3. Montați la loc rezervorul de apă pe uscător (Fig. 10-3b).



Atenționare

Nu folosiți apa pentru a bea sau a prelucra alimente.

10.4 Uscător

Ștergeți exteriorul uscătorului și panoul de control cu o lavetă umedă. Nu utilizați solvenți organici sau agenți corozivi, pentru a evita deteriorarea dispozitivului.

10.5 Tambur

După o perioadă de funcționare, microelementele precum calciul și substanțele minerale din apă vor duce la formarea unei pelicule invizibile în interiorul tamburului. Folosiți o lavetă umedă și un detergent pentru a o îndepărta. Nu utilizați solvenți organici sau agenți corozivi, pentru a evita deteriorarea dispozitivului.

Multe dintre probleme pot fi rezolvate de către dumneavoastră, fără a fi necesară o expertiză specifică. Verificați toate posibilitățile prezentate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a contacta un serviciu post-vânzare. A se vedea secțiunea „15 - Serviciul de asistență pentru clienți” la pagina 34.



AVERTISMENT!

- ▶ Înainte de întreținere, opriți aparatul și deconectați ștecărul de la priza de rețea.
- ▶ Echipamentele electrice trebuie să fie întreținute numai de către experți calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune considerabile.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare.

Depanarea cu codul de pe afișaj

Cod	Cauză	Soluție
F2	Eroare pompă de golire.	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
F32 F33	Senzorul termic al condensatorului este scurtcircuitat sau în circuit deschis.	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
F4	Temperatura rufelor din tambur nu se modifică.	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
FL2	Eșec de comunicare între PCB și afișaj.	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
FL0	Defecțiune la conducta principală	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
FL1	Defecțiune de comunicare a motorului	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
F7	Defecțiune a motorului	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.
FH	Alertă pentru eșecul configurării IoT, imposibilitatea de a se conecta la modulul WiFi în timpul configurării IoT	Consultați serviciul de asistență pentru clienți.

În cazul în care codurile de eroare apar din nou după ce ați luat măsuri, opriți aparatul, deconectați alimentarea cu energie electrică și contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Depanarea fără coduri de afișare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Uscătorul de rufe nu funcționează.	• Conexiune defectuoasă la sursa de alimentare. • Pană de curent. • Nu este setat niciun program de uscare. • Dispozitivul nu a fost pornit. • Rezervorul de apă este plin. • Ușa nu este închisă corespunzător.	• Verificați conexiunea la sursa de alimentare. • Verificați alimentarea cu energie electrică. • Setati un program de uscare. • Porniți dispozitivul. • Goliți rezervorul de apă. • Închideți ușa în mod corespunzător.
Uscătorul de rufe nu funcționează, iar pe afișaj apare End (Sfârșit).	• Rufe au atins nivelul de uscare definit de program.	• Verificați dacă setarea programului este adecvată sau nu.
Timpul de uscare este prea lung și rezultatele nu sunt satisfăcătoare	• Setarea programului nu este corectă. • Filtrul este înfundat. • Evaporatorul este blocat. • Uscătorul de rufe este supraîncărcat. • Rufe sunt prea umede. • Conducta de aerisire este blocată.	• Asigurați-vă că programul este setat corect. • Curățați sita filtrului. • Curățați evaporatorul. • Reduceți cantitatea de rufe. • Centrifugați complet rufe înainte de a le usca. • Verificați și curățați conducta de aerisire.
Timpul rămas pe afișaj se oprește sau este omis.	Timpul rămas va fi ajustat în mod continuu în funcție de următorii factori: • Țesătura rufelor. • Greutatea încărcăturii. • Gradul de umiditate al rufelor. • Temperatura ambientală.	• Reglarea automată este o operațiune normală.

**Atenționare**

Toate imaginile relevante pentru instalare pot fi găsite la începutul acestui manual.

12.1 Pregătire

- ▶ Îndepărtați mai întâi toate ambalajele, inclusiv baza de polistiren. În timp ce scoateți ambalajul, se pot observa picături de apă. Acest fenomen este normal, rezultat al testului de apă, efectuat în fabrică.

**Atenționare**

Eliminați ambalajul într-un mod ecologic. Pentru informații referitoare la centrele actuale de eliminare, consultați distribuitorul dumneavoastră sau autoritățile locale.

**AVERTISMENT!**

După transport și instalare, TREBUIE să lăsați uscătorul să stea timp de două ore înainte de utilizare.

12.2 Transport și timp de așteptare

Transportați aparatul numai în poziție orizontală. Uleiul de lubrifiere, care nu necesită întreținere, se află în capsula compresorului. Acest ulei poate pătrunde prin sistemul închis de conducte dacă aparatul este transportat înclinat. Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare trebuie să așteptați 2 ore pentru ca uleiul să revină în capsulă.

12.3 Așezarea aparatului

Aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană și solidă. Reglați picioarele la nivelul dorit (Fig. 12-1).

12.4 Instalare sub blatul de lucru

Dimensiunile locașului trebuie să corespundă cel puțin cu dimensiunile (Fig. 12-2).

1. Așezați aparatul lângă fantă. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt ușor accesibile și funcționează.
2. Reglați cu precizie toate picioarele pentru a obține o poziție fermă și la nivel.
3. Instalați cu grijă aparatul în locaș.
4. Asigurați-vă că există o ventilație suficientă.

12.5 Racord electric

Înainte de fiecare racord, verificați dacă:

- ▶ Sursa de alimentare, priza și siguranța sunt corespunzătoare datelor de pe plăcuță de identificare.
- ▶ Priza de alimentare este legată la pământ și că nu se utilizează prize multiple sau prelungitoare.
- ▶ Ștecărul și priza de alimentare se potrivesc perfect.
- ▶ **Numai în Marea Britanie:** Ștecărul britanic respectă standardul BS1363A.

Introduceți ștecărul în priză (Fig. 12-3).



AVERTISMENT!

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către agentul de service (a se vedea cardul de garanție) pentru a evita pericolele!

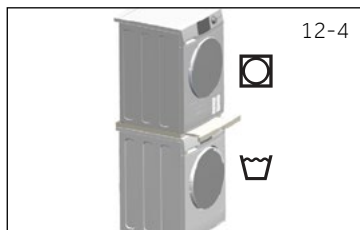
12.6 Așezarea uscătorului deasupra mașinii de spălat

Este posibil ca uscătorul și mașina de spălat să fie așezate una peste cealaltă (Fig. 12-4).

Nu toate mașinile de spălat sunt adecvate acestui scop.

Informațiile privind așezarea pe verticală, de tip stivă, precum și kitul de montare corespunzător sunt disponibile prin intermediul distribuitorului local.

Instrucțiunile de montaj sunt furnizate împreună cu kitul, ce conține informații detaliate despre pașii de instalare.



12.7 Așezarea la nivel a uscătorului

Este **IMPORTANT** să așezați la nivel uscătorul pentru a vă asigura că aparatul funcționează eficient, cu un zgomot minim. Uscătorul trebuie să fie așezat astfel încât să stea echilibrat pe toate cele patru picioare. Asigurați-vă că uscătorul nu se balansează în nicio direcție.

Așezați la nivel uscătorul față-spate (Fig. 12-5):

- Așezați gradientul pe partea stângă.
- Reglați piciorul stâng din față (îndoire).
- Repetați pașii de mai sus pentru piciorul drept.

Așezați uscătorul la nivel pe laterale (Fig. 12-6):

- Așezați gradientul în partea centrală din spate a uscătorului.
- Reglați picioarele din spate până când uscătorul este la nivel pe ambele părți.
- Nu înșurubați niciodată complet picioarele în carcasele lor.

Verificați de două ori dacă uscătorul este echilibrat:

- Așezați gradientul în partea centrală din față a uscătorului.
- Asigurați-vă că uscătorul nu se balansează în nicio direcție.
- Dacă uscătorul nu este echilibrat, repetați pașii de mai sus.

După așezarea la nivel, colțurile uscătorului trebuie să nu atingă podeaua, iar uscătorul nu trebuie să se balanseze în nicio direcție.

12.8 Scurgerea apei

Uscătorul este echipat cu o unitate de condensare care acumulează apă în timpul ciclului de uscare. Această apă este colectată în rezervorul de apă detașabil, situat în partea superioară stângă a uscătorului. Apa acumulată trebuie golită după fiecare ciclu de uscare sau puteți configura uscătorul pentru a se goli automat cu ajutorul furtunului de scurgere inclus.

Vă recomandăm să setați uscătorul să se golească automat dacă este posibil, în special atunci când usucă încărcături pline, pentru a evita necesitatea golirii rezervorului de apă în timpul unui ciclu de uscare.

Conectarea furtunului de scurgere

- Îndepărtați furtunul negru de la racordul din spatele uscătorului (în partea dreaptă jos a Fig. 12-7).
- Desfășurați furtunul de scurgere gri (inclus cu uscătorul) și conectați-l la orificiul de scurgere al mașinii (Fig. 12-8).
- Așezați celălalt capăt al furtunului de scurgere într-o cadă sau într-o țeavă verticală.

Specificațiile produsului (conform UE 2023/2534)

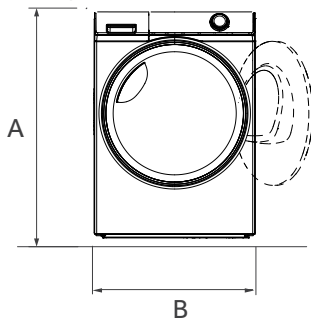
Marca comercială	Haier		
Identificatorul modelului	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1
Capacitate nominală pentru programul Eco (kg)	8	8	10
Tip de uscător	Condensator		
Clasa de eficiență energetică ⁴⁾	C	C	C
Uscător cu sau fără sistem automat	cu sistem automat		
Consumul de energie al programului Eco la încărcare maximă (E _{dry}) (kWh/ciclu de uscare)	1,47	1,58	1,65
Consumul de energie al programului Eco la încărcare parțială (E _{dry/2}) (kWh/ciclu de uscare)	0,85	0,97	1,05
Consumul ponderat de energie al programului Eco (E _{tc}) (kWh/ciclu de uscare)	1,00	1,18	1,25
Consumul ponderat de energie al programului Eco (S _{Ec}) (kWh/ciclu de uscare)	1,70	1,84	1,96
Indicele de eficiență energetică (EEI)	58,8	59,0	59,5
Consumul de energie în modul oprit (W)	0,30	0,30	0,30
Consumul de energie în modul standby (W)	0,40	0,40	0,40
„Modul standby” include afișarea de informații	Da		
Consumul de energie în pornire întârziată (W)	4,00		
Consumul de energie în „modul standby” în condiții de așteptare în rețea (P _{snm}) (dacă este cazul)	2,00		
Durata programului pentru programul Eco la încărcare maximă (h:min)	2:58	3:18	3:28
Durata programului pentru programul Eco la încărcare parțială (h:min)	2:00	2:20	2:30
Durata ponderată a programului pentru programul Eco (h:min)	2:25	2:45	2:55
Eficiența de condensare ponderată pentru programul standard pentru bumbac ³⁾ la încărcare totală și parțială (%)	90	90	90
Eficiența medie de condensare a programului standard pentru bumbac ³⁾ la încărcare maximă	90	90	90
Eficiența medie de condensare a programului standard pentru bumbac ³⁾ la încărcătură parțială	90	90	90
Emisiile acustice de zgomot aerian în timpul programului Eco (dB)	62		

- 1) Pe baza a 100 de cicluri de uscare a programului standard Eco la încărcare completă și parțială, precum și a consumului modurilor cu consum redus de energie. Consumul efectiv de energie pe ciclu va depinde de modul în care este utilizat aparatul.
- 2) În cazul în care există un sistem de gestionare a energiei.
- 3) Acest program utilizat la încărcătură completă și parțială este programul standard de uscare la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă. Acesta este programul potrivit pentru uscarea rufelor din bumbac cu grad de umiditate normal și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru bumbac.
- 4) Clasa G este cea mai puțin eficientă, iar clasa A este cea mai eficientă.

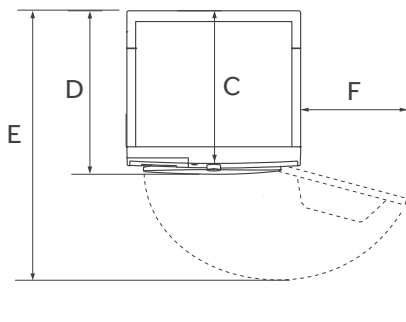
Date suplimentare

Alimentare (consultați plăcuța cu date de identificare) - tensiune / curent / intrare	(220-240) V/50 Hz/ 2.7 A/ 630W
Temperatura ambientală admisă	5C până la 35 °C
Agent frigorific	R290
Volum	150 g

Dimensiunile produsului



VEDERE DIN FAȚĂ



VEDERE DE SUS PERETE

DIMENSIUNILE PRODUSULUI	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367GU1 HD100-C367U1
A Înălțimea totală a produsului (mm)	845		845
B Lățimea totală a produsului (mm)	595		595
C Adâncimea totală a produsului (până la panoul de control principal) (mm)	550		640
D Adâncimea totală a produsului (mm)	590		680
E Adâncimea ușii deschise (mm)	1080		1170
F Distanța minimă a ușii față de peretele adiacent (mm)	200		200

Observație: Înălțimea exactă a uscătorului depinde de cât de mult sunt extinse picioarele de la baza acestuia. Spațiul în care vă instalați uscătorul trebuie să fie cu cel puțin 40 mm mai lat și 20 mm mai adânc decât dimensiunile acestuia.



Observație: Abateri

Datorită actualizărilor constante ale aplicațiilor hOn, funcțiile și interfața de afișare a aplicației pot fi diferite față de următoarea descriere.

14.1 Informații generale

Acest aparat este echipat cu tehnologie WiFi pentru control de la distanță prin intermediul aplicației hOn.



AVERTISMENT!

Respectați măsurile de siguranță indicate în acest manual chiar și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației. Respectarea acestor instrucțiuni este esențială pentru utilizarea în siguranță.

14.2 Cerințe

1. **Rețea WiFi:** Este necesar un router compatibil cu 802.11b/g/n și banda de 2,4 GHz. Rețelele care funcționează la 5 GHz și rețelele publice nu sunt acceptate. Numele rețelei (SSID) trebuie să aibă între 1 și 31 de caractere, iar parola între 8 și 64 de caractere. Opțiunile de criptare includ deschisă, WPA-PSK și WPA2-PSK.
2. **Dispozitive compatibile:** Aplicația este disponibilă pentru dispozitivele Android, iOS și Huawei, atât pe tablete, cât și pe smartphone-uri.
3. **Poziționare:** Instalați aparatul într-o zonă cu un semnal WiFi puternic.

Specificații tehnice pentru WiFi:

Frecvența	2400 MHz - 2483,5 MHz
Putere max.	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n & BE 4.2

14.3 Descărcarea și instalarea aplicației hOn

1. Descărcați aplicația scanând codul QR de mai jos sau accesând go.haier-europe.com/download-app.



Descărcați
aplicația **hOn**



Observație: Înregistrare

Crearea unui profil (înscriere) este necesară numai la prima utilizare sau dacă contul a fost șters/dezactivat. Pentru utilizări viitoare, conectați-vă pur și simplu cu adresa dvs. de e-mail și parola. Verificați modul DEMO din aplicație pentru a explora funcțiile WiFi.

14.4 Conectarea dispozitivelor

Observație: Rețeaua de acasă trebuie să fie setată la 2,4 GHz; rețelele care funcționează la 5 GHz nu sunt acceptate. Asigurați-vă că smartphone-ul dvs. este conectat la aceeași rețea WiFi de 2,4 GHz pe care doriți să o utilizați pentru a configura aparatul.

1. Deschideți aplicația hOn, creați un profil nou (sau conectați-vă dacă aveți deja unul).
2. Atingeți „Adăugare aparat” și urmați instrucțiunile de pe ecranul smartphone-ului pentru a finaliza configurarea.



14.5 Activarea controlului de la distanță

1. Asigurați-vă că routerul este pornit și conectat la internet.
2. Încărcați rufele și închideți ușa.
3. Porniți aparatul.
4. Apăsați scurt butonul „Control de la distanță”.
5. Porniți ciclul prin intermediul aplicației. Panoul de control va fi dezactivat, cu excepția butoanelor „PORNIRE” și „PORNIRE/PAUZĂ”. Doar blocarea pentru copii va fi disponibilă în timpul programului.
6. Controlul de la distanță poate fi, de asemenea, activat în timpul ciclului prin apăsarea scurtă a butonului „Control de la distanță”.

Observație: Puteți trimite o comandă din aplicație până la 24 de ore după activarea controlului de la distanță.

14.6 Dezactivarea controlului de la distanță

1. În timpul unui ciclu, puteți dezactiva controlul de la distanță prin apăsarea scurtă a butonului „Control de la distanță”; ciclul va continua. Puteți vizualiza starea ciclului în aplicație, dar nu veți putea trimite comenzi (de exemplu, stop/pauză).
2. Pentru a relua controlul de la distanță prin intermediul aplicației, asigurați-vă că ușa este închisă, apoi apăsați din nou scurt butonul „Control de la distanță”.

14.7 Sfârșitul ciclului cu controlul de la distanță

1. La sfârșitul ciclului, controlul de la distanță este dezactivat.
2. După 2 minute, aparatul se va opri automat.

14.8 Oprirea modulului WiFi și ștergerea acreditărilor de rețea

Pentru a șterge informațiile de rețea WiFi salvate și pentru a dezactiva modulul WiFi:

1. Porniți aparatul.
2. Fără a începe niciun ciclu, apăsați și mențineți apăsat butonul **"Control de la distanță"** timp de 5 secunde până când apare **"Done"**.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul **"Întârziere"** pentru încă 5 secunde până când apare mesajul **"done"**.
4. Informațiile de configurare vor fi șterse. Selectați un program sau opriți aparatul pentru a ieși.
5. Pentru reconfigurare, eliminați aparatul din aplicația hOn și începeți o nouă procedură de asociere.



Observație: Utilizați această procedură numai dacă intenționați să vindeți aparatul.

Vă recomandăm să apelați la serviciul de asistență pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale.

Dacă aveți o problemă cu aparatul dumneavoastră, consultați mai întâi secțiunea „11 - Depanare” la pagina 24.

Dacă nu găsiți o soluție acolo, contactați:

- distribuitorul local sau
- zona de service și asistență pe www.haier.com, unde puteți găsi numere de telefon și întrebări frecvente și unde puteți activa cererea de service.

Pentru a contacta serviciul nostru, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele date.

Informațiile se găsesc pe plăcuța de identificare.

Model _____ Număr de serie. _____

De asemenea, verificați cardul de garanție furnizat împreună cu produsul, în caz de garanție.

Pentru solicitări generale de informații comerciale, în continuare se indică adresele noastre din Europa:

Adrese Haier din Europa

Țară*	Adresa poștală	Țară*	Adresa poștală
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Franța	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANȚA
Spania și Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Olanda Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Ungaria Grecia România Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Regatul Unit al Marii Britanii	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Republica Cehă și Slovacia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Republica Cehă

Pentru mai multe informații, consultați www.haier-europe.com



Haier

Uporabniški priročnik
Sušilni stroj
s toplotno črpalko

HD80-C367U1
HD80-C367GU1
HD90-C367U1
HD90-C367GU1
HD100-C367U1
HD100-C367GU1

SL

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo tega aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije glede varne in pravilne namestitve ter dnevne uporabe in vzdrževanja.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da ga lahko vedno upoštevate za varno in pravilno uporabo aparata.

Varnostno obvestilo



Opozorilo – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije



Odstranjevanje

Ta oznaka na izdelku, dodatkih ali v literaturi pomeni, da izdelek in njegovih elektronskih dodatkov (npr. polnilnika, slušalk, kabla USB) ob koncu njihove življenjske dobe ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, te predmete ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno reciklirajte, da bi spodbudili trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.

Gospodinjstvi uporabniki se morajo glede tega, kam in kako lahko te predmete odnesejo v okolju varno recikliranje, obrniti na prodajalca, kjer so kupili ta izdelek, ali na lokalni vladni urad. Poslovni uporabniki se morajo obrniti na svojega dobavitelja in preveriti pogoje v pogodbi o nakupu.

Tega izdelka in njegovih elektronskih dodatkov se ne sme mešati z drugimi komercialnimi odpadki za odstranjevanje.



OPOZORILO!

Ta aparat je napolnjen s sredstvom R290. Vnetljiv material, nevarnost požara.

OPOZORILO: Ne ovirajte prezračevalnih odprtín v ohišju aparata ali vgrajeni konstrukciji.

OPOZORILO: Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve

Za zagotovitev varnosti pri odstranjevanju starega sušilnega stroja iztaknite omrežni vtič iz vtičnice, odrežite napajalni kabel in ga uničite skupaj z vtičem. Da se otroci ne bi zaprli v stroj, zloomite tečaje vrat ali ključavnico vrat.



OPOZORILO!

Aparata ne smete napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali je priključiti na tokokrog, ki ga dobavitelj električne energije redno vklaplja in izklaplja.

1 - Varnostne informacije	4
2 - Slike za namestitev	7
3 - Predvidena uporaba	8
4 - Opis izdelka	9
5 - Nadzorna plošča	10
6 - Programi	14
7 - Poraba	15
8 - Predlogi in nasveti	16
9 - Vsakodnevna uporaba	18
10 - Nega in čiščenje	22
11 - Odpravljanje težav	24
12 - Namestitev	26
13 - Tehnični podatki	29
14 - Aplikacija hOn	31
15 - Servisni center	34



Prenesite
aplikacijo hOn



Download on the
App Store

GET IT ON
Google play

Obténlo en
AppGallery



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da niso nastale poškodbe med prevozom.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo shranite izven dosega otrok.
- ▶ Aparat morata vedno prenašati vsaj dve osebi, ker je težka.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, vendar samo pod ustreznim nadzorom ali če imajo navodila za varno uporabo naprave in če razumejo morebitne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Poskrbite, da bo prostor suh in dobro prezračen. Temperatura okolja mora biti med 5 °C in 35 °C.
- ▶ Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin v podstavku s preprogo ali podobnim predmetom.
- ▶ Ne dopustite, da bi se v območju sušilnega stroja nabiral prah in vlakna.
- ▶ Pred uporabo aparata se prepričajte, da je v njem le perilo in da v njem ni hišnih ljubljencev ali otrok.
- ▶ Napajalnega vtiča se dotikajte izključno s suhimi rokami in se ne dotikajte ali uporabljajte aparata, če ste bosi ali imate mokre roke ali noge.
- ▶ V sušilnem stroju ne sušite neopranih artiklov.
- ▶ Poskrbite, da obremenitev ne bo večja od nazivne obremenitve.
- ▶ Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- ▶ Mehčalce tkanin ali podobne izdelke je treba uporabljati po navodilih za mehčalce tkanin.
- ▶ V neposredni bližini aparata ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivih razpršil ali vnetljivih plinov.
- ▶ Na aparat ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage.
- ▶ Pri odklopu naprave držite vtič in ne kabla.
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte zadnjega dela aparata in bobna, saj sta vroča.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Aparata ne uporabljajte za sušenje naslednjih predmetov:
 - ▶ Neoprani predmeti.
 - ▶ Predmeti, ki so bili onesnaženi z vnetljivimi snovmi, kot so jedilno olje, aceton, alkohol, bencin, nafta, petrolej, sredstva za odstranjevanje madežev, terpentini, voski, sredstva za odstranjevanje voska ali druge kemikalije. Hlapi lahko povzročijo požar ali eksplozijo. Predmete, ki so se umazali s snovmi, kot so olje za kuhanje, aceton, alkohol, bencin, kerozin, odstranjevalci madežev, terpentini, voski in odstranjevalci voska, je treba pred sušenjem v sušilnem stroju oprati v vroči vodi z dodatno količino detergenta.
 - ▶ Predmeti, ki vsebujejo oblazinjenje ali polnilo (npr. vzglavniki, jopiči), saj lahko polnilo uhaja in povzroči nevarnost vžiga.
 - ▶ Predmetov, kot so penasta guma (lateks pena), kape za prhanje, nepremočljiv tekstil, izdelki z gumijasto podlogo in oblačila ali blazine, opremljene z blazinicami iz penaste gume, se ne sme sušiti v sušilnem stroju.
- ▶ Ne pijte kondenzirane vode.
- ▶ Aparata ne uporabljajte brez nameščenega filtra vlaken ali filtra kondenzatorja ali s poškodovanim filtrom.
- ▶ Upoštevajte, da zadnji del cikla sušenja poteka brez segrevanja (cikel ohlajanja), da se zagotovi, da so preostala oblačila pri temperaturi, ki jih ne poškoduje.
- ▶ Aparata med delovanjem ne puščajte brez nadzora dalj časa. Če nameravate biti dalj časa odsotni, morate cikel sušenja prekiniti tako, da izklopite enoto in izvlečete vtič iz električnega omrežja.
- ▶ Aparata ne izklopite, dokler cikel sušenja ni končan. Nikoli ne zaustavite sušilnega stroja pred koncem sušilnega cikla, razen če vse predmete hitro odstranite in jih razprete, da se toplota razprši.
- ▶ Zaradi varčevanja z električno energijo in varnosti aparat po vsakem programu sušenja izklopite.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Prepričajte se, da so otroci pod nadzorom, če izvajajo čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat izključite iz električnega napajanja.

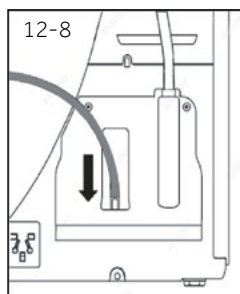
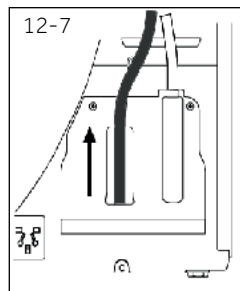
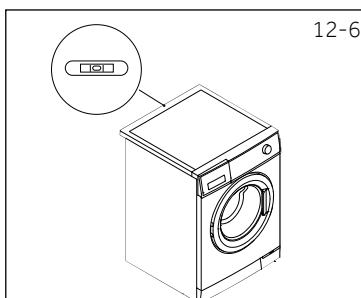
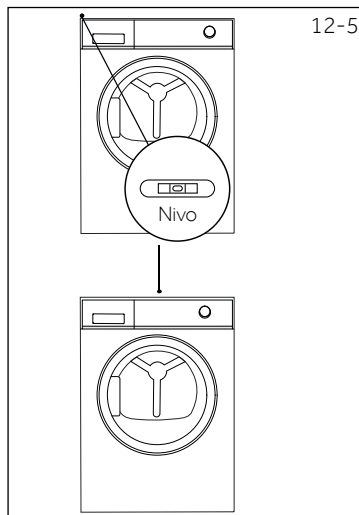
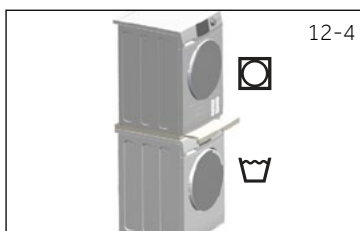
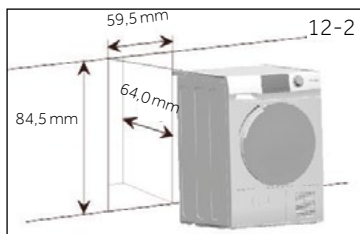
OPOZORILO!

Vzdrževanje/čiščenje

- Po vsakem programu očistite filter vlaken in filter kondenzatorja (glejte »10 - Nega in čiščenje« na strani 22).
- Aparata ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte industrijskih kemikalij.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti..
- Aparata ne poskušajte popraviti sami. Če je potrebno popravilo, se obrnite na našo službo za pomoč strankam.

Namestitev

- Stroj postavite na mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat. Sušilnega stroja ne nameščajte za vrata, ki jih je mogoče zakleniti, drsna vrata ali vrata s tečaji na nasprotni strani vrat sušilnega stroja, saj to omejuje popolno odpiranje vrat.
- Aparat namestite v dobro prezračevan in suh prostor.
- Aparata nikoli ne nameščajte v vlažno zunanje okolje ali na območje, kjer obstaja nevarnost puščanja vode, na primer pod umivalnik ali blizu njega. Če pride do puščanja vode, prekinite napajanje in pustite, da se stroj posuši na naraven način.
- Aparat namestite ali uporabljajte le na mestu, kjer je temperatura višja od 5 °C.
- Aparata ne postavljajte neposredno na preprogo ali v bližino stene ali pohištva.
- Aparata ne izpostavljajte zmrzali, vročini ali neposredni sončni svetlobi oziroma ga ne nameščajte v okolico virov toplote (npr. peči, grelnikov).
- Prepričajte se, da se podatki o elektriki na tipski ploščici ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če sta poškodovana, naj ju zamenja električar.
- Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi zlahka dostopna. Aparat mora biti ozemljen.



Predvidena uporaba

Ta aparat je predviden za sušenje predmetov, ki so bili oprani v vodni raztopini in so na etiketi proizvajalca označeni kot primerni za sušenje v sušilnem stroju.

Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni namenjen komercialni ali industrijski uporabi. Spremembe ali prilagoditve aparata niso dovoljene. Uporaba v nepredvidene namene lahko povzroči nevarnosti ter razveljavitev garancijskih in odškodninskih zahtevkov.

Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES skupaj z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.



Okoljsko odgovorna uporaba

- ▶ **Povsem ožemite:** Perilo ožemite z največjo hitrostjo ožemanja.
- ▶ **Največja obremenitev:** Uporabite največjo količino polnjenja v skladu s tabelo programov, vendar sušilnega stroja ne preobremenite. Če želite izkoristiti največjo količino, lahko perilo, ki ga je treba posušiti na »**Pripravljeno za nošenje**«, najprej enostavno posušite z »**Opomnikom za likanje**«. Ko se program konča, odstranite perilo, ki ga je treba zlikati, in posušite preostalo perilo.
- ▶ **Zrahljajte perilo:** Preden perilo položite v sušilni stroj, ga pretresite.
- ▶ **Izogibajte se pretiranemu sušenju:** pretiranemu sušenju se je treba izogibati. Izberite ustrezen program in primerno raven suhosti.
- ▶ **Mehčalec ni potreben:** Pri pranju ne uporabljajte mehčalca, saj bo perilo v sušilnem stroju postalo puhasto in mehko.
- ▶ **Čiščenje filtrov vlaken:** Po vsakem ciklu očistite filtre vlaken.
- ▶ **Prezračevanje:** Poskrbite, da je aparat ustrezno prezračevan (glejte »12 - Namestitev« na strani 26).
- ▶ **Ponovna uporaba kondenzirane vode:** Zbrano kondenzirano vodo lahko uporabite za parni likalnik. Pred tem jo je treba preliti skozi fino cedilo ali filterški papir za kavo. Filter odstrani najmanjše delce.



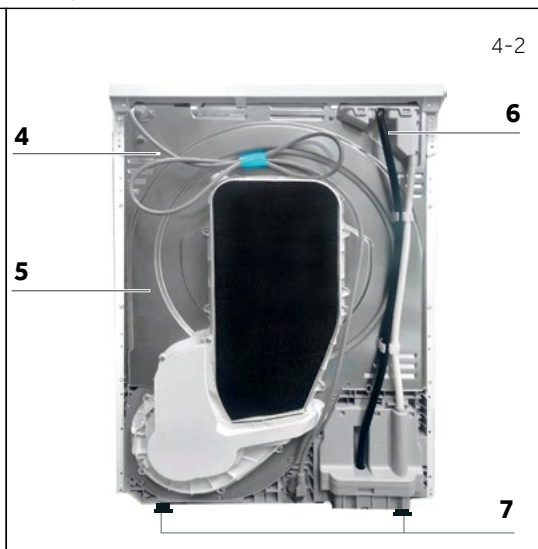
Opomba

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko slike v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

4.1 Slika aparata

Sprednja stran (slika 4-1):

Zadnja stran (slika 4-2):

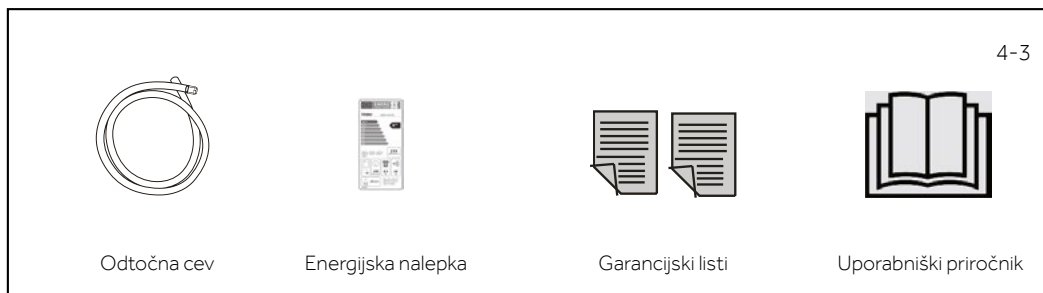


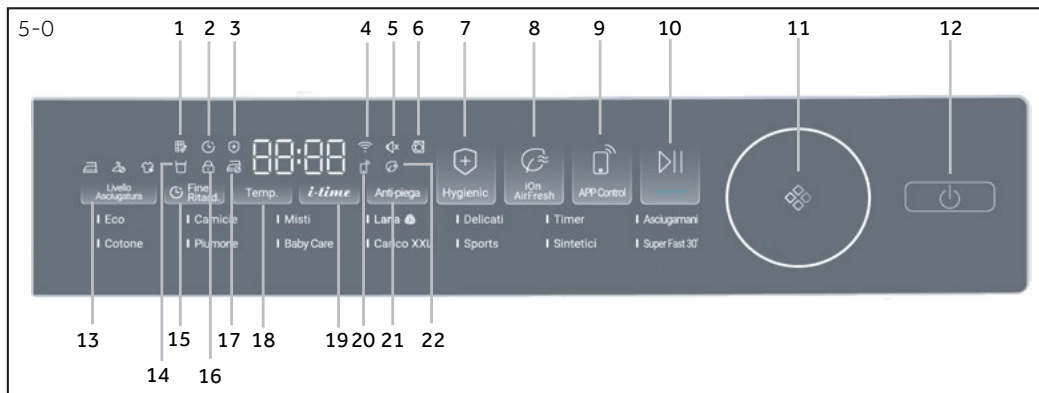
- 1 Rezervoar za vodo
- 2 Vrata sušilnega stroja
- 3 Nadzorna plošča

- 4 Napajalni kabel
- 5 Zadnja plošča
- 6 Odtok
- 7 Nastavljive noge

4.2 Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom (slika 4.3):





- | | | | |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Indikator čiščenja filtra | 7 Gumb Higijensko | 13 Gumb Stopnja sušenja | 18 Gumb Temperatura |
| 2 Indikator zakasnitve | 8 Gumb iOn-AirFresh | 14 Indikator praznega rezervoarja | 19 Gumb Čas |
| 3 Indikator Higijensko | 9 Gumb Daljinsko upravljanje | 15 Gumb za zakasnitev | 20 Indikator daljinskega upravljanja |
| 4 Indikator Wi-Fi | 10 Gumb Zagon/Pavza | 16 Indikator vrat | 21 Gumb Proti mečkanju |
| 5 Indikator signala | 11 Gumb za programiranje | 17 Indikator Proti mečkanju | 22 Indikator i-Refresh |
| 6 Indikator odklepanja vrat | 12 Gumb za vklop/izklop | | |

5.1 Indikator za čiščenje filtra

Ta indikator je namenjen opozarjanju uporabnikov, da pred uporabo očistijo filter. Ko zasveti ta ikona (slika 5-1), morajo uporabniki očistiti filter. Za korake čiščenja glejte »10 - Nega in čiščenje« na strani 22.

5-1



Obvestilo

Po vsakem ciklu bo indikator utripal, da vas opomni na čiščenje filtrov.

5.2 Indikator zakasnitve

Ko izberete funkcijo zakasnitve (slika 5-2), zasveti ikona.

5-2



5.3 Indikator Higijensko

Pritisnite gumb Higijensko. Zasvetila bo ta ikona (slika 5-3). V fazi delovanja ne sveti in ponovno zasveti, ko preide v fazo higijene.

5-3



5.4 Indikator Wi-Fi

Med konfiguriranjem omrežja lučka Wi-Fi utripa (0,5 s sveti, 0,5 s ne sveti), po uspešnem konfiguriranju omrežja pa ta ikona (slika 5-4) neprekinjeno sveti.

5-4



1.1 Indikator signala

Brenčalo je privzeto aktivirano. Če želite deaktivirati funkcijo brenčala, istočasno pritisnite 2 gumba (**Stopnja sušenja in i-time**) za 3 sekunde, dokler ne zaslišite zvočnega signala. Zasveti indikator (slika 5-5). Če jo želite aktivirati, ponovno pridržite ista dva gumba 3 sekunde.



5.5 Indikator odpiranja vrat

Če so vrata odprta, zasveti ta indikator (slika 5-6). Uporabniki morajo zapreti vrata, nato pa lahko začnejo cikel sušenja.

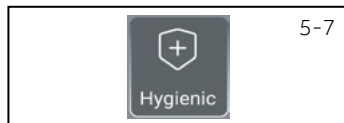


5.6 Gumb Higieniko

Funkcija Higieniko je namenjena uničevanju bakterij in pršic ter virusov na oblačilih z visoko temperaturo. Nastavitev programa se samodejno spremeni na najvišjo stopnjo sušenja in temperature.

Po izbiri funkcije Higieniko bo ta gumb svetil, dokler se ne začne cikel sušenja.

Ko preidete v higieniko fazo, gumb ponovno zasveti, da opozori uporabnike.



5.7 Gumb iOn-AirFresh

Funkcija iOn-AirFresh poskrbi za odstranjevanje prahu in vlage. V kratkem času lahko zrahljate oblačila in jih osvežite. Ob vrtenju in tresenju zrak z optično plazmo piha v oblačila, zato je mogoče dobro poskrbeti tudi za občutljiva oblačila in tkanine, ki jih ni mogoče oprati.



5.8 Gumb Daljinsko upravljanje

S pritiskom na ta gumb vključite/izključite daljinsko upravljanje aparata prek aplikacije hOn (slika 5-9).



Obvestilo

Če želite začeti postopek seznanjanja, sledite navodilom v aplikaciji. Za dodatne informacije glejte »14 - aplikacija hOn« na strani 31.

Sušenje Smart AI

Z aktiviranjem funkcije sušenja Smart AI v aplikaciji hOn lahko optimizirate cikle sušenja za mešano perilo (bombaž, sintetika). Ko izberete stopnjo sušenja »Omara« ali »Pripravljeno za nošenje«, bo stroj poslal obvestilo v aplikacijo hOn takoj, ko bo dosežena stopnja »Pripravljeno za likanje«.

Tako lahko odstranite tanjše artikle, ki so že suhi, da prihranite čas in energijo. Preprosto zaprite vrata in pritisnite »Nadaljuj«, da nadaljujete cikel, dokler ne dosežete izbrane ciljne ravni, s ponovno delujočim daljinskim upravljanjem. Tako lahko sušenje zaključite v enem ciklu, namesto da bi izvajali dva ločena cikla.



Opomba

Pred uporabo te funkcije morate sušilni stroj seznaniti z aplikacijo hOn.

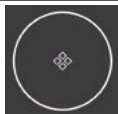
5-10



5.9 Gumb Zagon/Pavza

Pritisnite Zagon/Pavza (slika 5-10), da začnete cikel sušenja. Ponovno pritisnite gumb, da začasno zaustavite cikel sušenja. Za nadaljevanje ponovno pritisnite gumb.

5-11



5.10 Gumb za programiranje

Z vrtenjem gumba (slika 5-11) lahko izberete enega od programov, nakar se prikažejo njegove privzete nastavitve.

5-12



5.11 Gumb za vklop/izklop

Za vklop/izklop sušilnega stroja pritisnite gumb za vklop/izklop (slika 5-12).

5-13



5.12 Gumb Stopnja sušenja

S pritiskom na gumb (slika 5-13) nastavite končno vsebnost vlage v perilu na koncu cikla. Obstajajo 3 stopnje:



Omara


Pripravljeno
za nošenje


Likanje

5-14



5.13 Indikator praznega rezervoarja

Ta indikator je zasnovan za opozarjanje uporabnikov, da je treba izprazniti rezervoar za vodo (slika 5-14).

Pomembno: Rezervoar za vodo izpraznite po vsakem ciklu sušenja.

5-15



5.14 Gumb za zakasnitev

Funkcija zakasnitve uporabnikom omogoča, da zakasnijo čas zagona cikla (od 1 do 24 ur). Ob aktiviranju zasveti ikona (slika 5-15).

5-16



5.15 Indikator Proti mečkanju

Pomeni, da je vklopljena funkcija proti mečkanju.

5-17



5.16 Gumb Temperatura

Ta gumb je namenjen prilagajanju temperature sušenja glede na osebne potrebe ali zahteve. S pritiskom na gumb nastavite želeno temperaturo sušenja (slika 5-17). Obstajajo 4 stopnje z naslednjimi prikazi:

- ☼ -3 Visoka temperatura.
- ☼ -2 Srednja temperatura.
- ☼ -1 Nizka temperatura.
- ☼ Hladno Hladen zrak.

5.17 Gumb i-time

Ta funkcija je zasnovana tako, da uporabnikom omogoča prilagajanje trajanja cikla glede na osebne potrebe. Uporabniki lahko to funkcijo za prilagajanje časa uporabljajo samo v programih **Časovnik** in **Volna/Odeje**. Če pritisnete ta gumb (slika 5-18) za 3 sekunde, lahko čas hitro prilagodite.



5-18

5.18 Indikator daljinskega upravljanja

Ko zasveti ikona za povezavo s telefonom, je naprava povezana s telefonom in jo lahko upravljate z aplikacijo hOn.



5-19

5.19 Gumb Proti mečkanju

Funkcija Proti mečkanju je zasnovana tako, da pomaga odstraniti gube iz oblačil. Boben se bo po ciklu sušenja občasno zavrtel, da raztegne oblačila, zato vam ni treba skrbeti, da bi pozabili vzeti oblačila iz bobna.

Funkcija Proti mečkanju je privzeto deaktivirana. Ko izberete program, zasveti ikona (slika 5-20). Ko se cikel sušenja konča, se boben od 1 do 12 ur še naprej vrti ob kroženju hladnega zraka. Uporabniki lahko to funkcijo kadar koli ustavijo z odprtjem vrat ali izklopom stroja.



5-20

5.20 Indikator iOn-Refresh

Pomeni, da je funkcija iOn-Refresh vklopljena.



5-21

5.21 Otroška ključavnica

Po vklopu se v stanju delovanja za 3 sekunde dotaknite kombinacije tipk »**Stopnja sušenja**« + »**Zakasnitev**«, da aktivirate otroško ključavnico (slika 5-22). Za deaktiviranje se ponovno dotaknite iste kombinacije tipk za 3 sekunde. Ko je otroška ključavnica aktivirana, postanejo vsi gumbi na dotik neodzivni (razen gumba za izklop). Pritisk na neodziven gumb sproži opozorilni ton. Na digitalnem zaslonu se prikaže »**cLot**« (slika 5-23).



5-22



5-23

Ko je otroška ključavnica nastavljena, je med delovanjem programa ni mogoče samodejno onemogočiti. Deaktivirati jo je treba ročno. Če stroj izklopite in nato ponovno vklopite, otroška ključavnica ostane aktivna. Če med delovanjem odprete in ponovno zaprete vrata, je treba otroško ključavnico pred ponovnim zagonom stroja deaktivirati. Ko se program konča, pa se otroška ključavnica samodejno sprosti.

● Da ○ Izbirno* / Ne

 Program	Največja obremenitev kg			MOŽNE OPCIJE						
	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1	Stopnja sušenja	Zakasnitev	Tempera- tura	i-time	Proti mečkanju	Higiensko	iOn- AirFresh
Eco**)	8	9	10	●	●	○	/	●	●	●
Srajce	2	2,5	3	●	●	○	/	●	/	●
Mešano	4	4	4	●	●	○	/	●	●	●
Volna	1	1	1	○	●	○	●	/	/	●
Občutljivo perilo	1	1	1	●	●	○	/	●	/	/
Časovnik	—	—	—	○	●	●	●	●	/	/
Brisače	3	4	5	●	●	○	/	●	●	●
Bombaž	4	4	5	●	●	○	/	●	/	●
Odeje	2	2	2	●	●	○	/	●	/	●
Otroško perilo	3	3	3	●	●	○	/	●	●	●
XXL količina	4	4,5	5	●	●	●	/	●	●	●
Športna oblačila	3	4	4	●	●	○	/	●	●	/
Super hitro 30'	1	1	1	○	●	●	/	/	/	/
Sintetika	3	4	4	●	●	/	/	●	/	●

*) Izbirno; pomeni, da vse stopnje niso na voljo, za podrobnosti glejte dejanski prikaz na stroju.

*) Nastavitev preskusnega programa EN 61121; priporočamo, da pri sušenju polne obremenitve z uporabo programa Eco kondenzirano vodo odvajate navzven skozi odtočno cev. Tako se boste izognili praznjenju rezervoarja za vodo med ciklom.



Okoljsko odgovorna uporaba

- Preden perilo vstavite v sušilni stroj, ga čim bolj ožemite.
- Izogibajte se preobremenitvi sušilnega stroja.
- Preden perilo vstavite v sušilni stroj, ga pretresite, da ga zrahljate.
- Izberite ustrezen program sušenja. Poskrbite, da perila ne sušite dlje, kot je potrebno.
- Poskrbite, da sušilni stroj uporabljate z očiščenimi filtri.

Tehnologija toplotne črpalke

Kondenzacijski sušilnik z izmenjevalnikom toplote je z vidika učinkovite porabe energije izjemen. To so okvirne vrednosti, določene pod standardnimi pogoji. Vrednosti se lahko razlikujejo od navedenih, odvisno od prenapetosti in podnapetosti, vrste tkanine, sestave perila, ki ga sušite, preostale vlage in dejanske obremenitve.

Program	Nazivna zmogljivost (kg)	Hitrost ožemanja (vrt./min.)	Preostala vlaga (%)	Čas (h:min)	Končna vlaga (%)	Poraba energije (kWh)
Eco Suho za omaro	8	1000	pribl. 60	3:09	0,0	1,41
Eco Suho za omaro	4	1000	pribl. 60	2:40	0,0	0,77
Sintetika Likanje	3	1200	pribl. 60	1:10	12,0	0,40
Sintetika Pripravljeno za nošenje	3	1200	pribl. 60	2:28	2,0	1,10
Sintetika Suho za omaro	3	1200	pribl. 60	2:40	0,0	1,30
Občutljivo perilo Pripravljeno za nošenje	1	800	pribl. 60	1:10	2,0	0,50
Bombaž Suho za omaro	4	1000	pribl. 60	2:40	0,0	0,77
Bombaž Likanje	4	1000	pribl. 60	1:30	12,0	0,50

Pranje in nega volnenih oblačil:

HD80-C367U1 / D80-C367GU1:

Cikel sušenja za volno v tem stroju je preizkusila in potrdila družba The Woolmark Company. Cikel je primeren za sušenje volnenih oblačil, ki so označena z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so oblačila oprana v ciklu ročnega pranja, ki ga je potrdil Woolmark, in posušena v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec tega stroja **M2408**.

HD90-C367U1 / HD90-C367GU1 / HD100-C367U1 / HD100-C367GU1:

Cikel sušenja za volno v tem stroju je preizkusila in potrdila družba The Woolmark Company. Cikel je primeren za sušenje volnenih oblačil, ki so označena z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so oblačila oprana v ciklu ročnega pranja, ki ga je potrdil Woolmark, in posušena v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec tega stroja **M2443**.



8.1 Škrobljeno perilo

Škrobno perilo v bobnu pustite film škroba in ni primerno za sušilni stroj.

8.2 Mehčalec

Pri pranju ne uporabljajte mehčalca, saj bo perilo v sušilnem stroju postalo mehko in puhasto.

8.3 Mehke krpe za nego

Uporaba »**mehkih krp za nego**« lahko povzroči nabiranje vlaken na filtrih. Zaradi tega se filtri lahko zamašijo. V takih primerih priporočamo, da mehkih krp za nego ne vstavljate v stroj ali pa izberete drugo blagovno znamko. V vsakem primeru upoštevajte navodila proizvajalca.

8.4 Majhne količine polnjenja

Za količine, manjše od 1,0 kg, je treba izbrati program »**Časovnik**«, ker stroj zaradi majhne količine morda ne zazna stopnje suhosti oblačil.

8.5 Notranja luč v bobnu

Ko je aparat vklopljen, ob odpiranju vrat zasveti luč v bobnu.

8.6 Servisna loputa

Prepričajte se, da je servisna loputa med delovanjem vedno zaprta.

8.7 Zaščita proti mečkanju

Če perila ob koncu cikla pri nastavljeni funkciji Proti mečkanju ne vzamete iz stroja, se boben občasno premakne, da prepreči mečkanje.

8.8 Perilo, ki ga je treba zlikati

Za oblačila, ki jih je treba zlikati, morajo uporabniki izbrati stopnjo sušenja »**Likanje**«. To lahko pomaga pri hitrem likanju.

8.9 Preostali čas

Na trajanje programa vplivajo naslednji dejavniki: vrsta tkanine, vstavljena količina, vsebnost vlage, zelena raven suhosti in hitrost centrifuge med pranjem. Te dejavnike registrira elektronika med programom, preostali čas pa bo ustrezno popravljen.

8.10 Zelo veliki predmeti

Če ob koncu cikla zelena raven suhosti perila ni dosežena, zrahljajte perilo in ga ponovno posušite s programom časovnika (**ČASOVNIK**).

8.11 Posebej občutljive tkanine

Tekstila, ki se lahko zlahka skrči ali izgubi obliko, kot tudi svilenih nogavic in spodnjega perila ne smete dajati neposredno v sušilni stroj. Občutljiva oblačila dajte v vrečko za perilo in jih ne sušite preveč.

8.12 Jersey in pletenine

Priporočamo, da oblačila, kot so jersey in pletenine, sušite s programom Občutljivo perilo, da preprečite prekomerno sušenje.

8.13 Kovinski okraski

Če so na oblačilih kovinski in plastični okraski, jih je treba pred dajanjem v stroj ustrezno zaviti, da preprečite njihovo udarjanje ob boben in povzročitev poškodb.

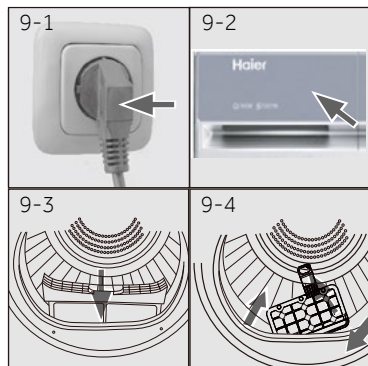
8.14 Zvočni signal

Zvočni signal lahko aktivirate:

- ▶ Ko je rezervoar za vodo poln.
- ▶ Napake se dogajajo.

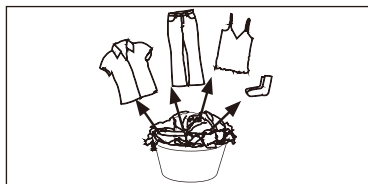
Dodatno lahko zvočni signal izberete tudi v naslednjih primerih:

- ▶ Ob koncu programa.
- ▶ Ob pritisku gumba.
- ▶ Pri obračanju izbirnika programov.



9.1 Pripravite aparat

1. Aparat priključite na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz) (slika 9-1). Oglejte si tudi poglavje »2 - Slike za namestitve« na strani 7.
2. Prepričajte se glede naslednjega:
 - ▶ Rezervoar za vodo je prazen in pravilno nameščen (slika 9-2).
 - ▶ Filter vlaken je čist in pravilno nameščen (slika 9-3).
 - ▶ Filter kondenzatorja je čist in pravilno nameščen (slika 9-4).



9.2 Pripravite perilo

- ▶ Oblačila razvrstite glede na tkanino (bombaž, sintetika, volna itd.). Samo suha oblačila, ki so bila centrifugirana.
- ▶ Iz žepov odstranite vse ostre ali vnetljive predmete, kot so ključi, vžigalniki in vžigalice. Odstranite trde dekorativne predmete, kot so broške.
- ▶ Zadrnite zadrge in se prepričajte, da so gumbi tesno prišiti. Majhne predmete, kot so nogavice, nedrčki itd., vložite v vrečko za pranje.
- ▶ Raztegnite velike kose tkanine, kot so rjuhe, namizni prtji itd.
- ▶ Upoštevajte navodila na etiketi oblačil in sušite le tista oblačila, ki so primerna za sušenje v sušilnem stroju.



Nasveti:

- ▶ Ločite bela oblačila od barvnih.
- ▶ Posteljnina in prevleke za vzglavnike morajo biti zapete, da se majhni predmeti ne zataknejo v notranjost.
- ▶ Zadrnite zadrge in pripnite kavle ter zvežite ohlapne pasove brez kovinskih delov, vrvice predpasnikov itd.
- ▶ Odstranite ohlapne kovinske dele oblačil, kot so kovinski gumbi, preden jih vstavite v sušilni stroj.
- ▶ Perila, ki je enostavno za vzdrževanje, ne posušite pretirano. Nevarnost gub. Omogočite končno sušenje na zraku.
- ▶ Oblačila, kot so pletenine, se včasih lahko preveč posušijo. Vedno priporočamo izbiro stopnje suhosti za likanje.
- ▶ Za predhodno posušena, večplastna oblačila ali za končno sušenje je treba izbrati časovni program (ČASOVNIK).

Referenčna obremenitev	Sestava	Povprečna teža na artikel
Rjuha (enojna)	Bombaž	Pribl. 800 g
Oblačila iz mešane tkanine	/	Pribl. 800 g
Jakne	Bombaž	Pribl. 800 g
Jeans	/	Pribl. 800 g
Kombinezon	Bombaž	Pribl. 950 g
Pižama	/	Pribl. 200 g
Srajce	/	Pribl. 300 g
Nogavice	Mešane tkanine	Pribl. 50 g
Majice	Bombaž	Pribl. 300 g
Spodnje perilo	Mešane tkanine	Pribl. 70 g

9.3 Naložite oblačila v aparat

- ▶ Zrhljajte in vstavite predhodno pripravljeno perilo.
- ▶ Ne preobremenite.
- ▶ Previdno zaprite vrata. Prepričajte se, da oblačila niso priprta.

9.4 Jemanje oblačil iz stroja in dodajanje

Če želite odstraniti ali dodati oblačila, lahko program kadar koli prekinete:

- ▶ Pritisnite gumb »**Zagon/Pavza**«. Cikel bo prekinjen, če odprete vrata.

Bodite previdni pri jemanju oblačil iz stroja ali dodajanju oblačil! Notranjost bobna ali sama oblačila so lahko vroča, zato obstaja nevarnost opeklin.

- ▶ Če želite nadaljevati s programom, po zapiranju vrat pritisnite gumb »**Zagon/Pavza**«.



POZOR!

Netekstilni predmeti ter majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo motnje v delovanju in poškodujejo oblačila in aparat.



OPOZORILO!

Sušilnega stroja nikoli ne izklopite pred koncem sušilnega cikla, razen če hitro odstranite vse predmete in jih razporedite tako, da se lahko sprosti toplota.

9.5 Nalaganje sušilnega stroja

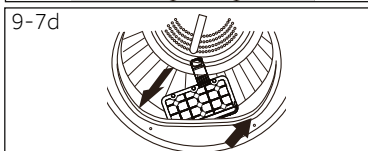
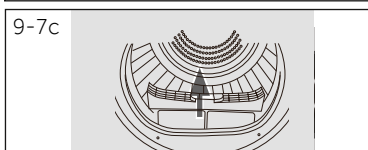
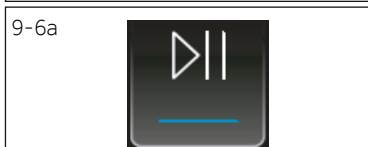
1. Perilo enakomerno položite v boben in pazite, da ne preobremenite sušilnega stroja.
2. Obrnite gumb, da vklopite sušilni stroj (slika 9-5).





Obvestilo

Mehčalce tkanin ali podobne izdelke je treba uporabljati po navodilih proizvajalca.



9.6 Nastavite program in zaženite

1. Z vrtenjem gumba za izbiro programov (slika 9-6) izberite želeni program.
2. Nastavite funkcije, kot so Temperatura, Stopnja sušenja, Zakasnitev. Nato pritisnite gumb Zagon/Pavza (slika 9-6a), da začnete cikel sušenja.

9.7 Konec cikla sušenja

Ko je cikel sušenja končan, sušilni stroj samodejno preneha delovati. Na zaslonu se prikaže **Konec** za približno 5 s. Odprite vrata sušilnega stroja in vzemite oblačila iz njega. Če oblačil ne vzamete ven, se samodejno zažene funkcija za preprečevanje gubanja in na zaslonu se prikaže **0:00**. (Ta funkcija je na voljo le pri nekaterih programih.)

1. Izklopite sušilni stroj s pritiskom na gumb za vklop/izklop (slika 9-7).
2. Iztaknite sušilni stroj iz električne vtičnice (slika 9-7a).
3. Po vsakem ciklu sušenja izpraznite rezervoar za vodo (slika 9-7b).
4. Po vsakem ciklu sušenja očistite filter vlaken (slika 9-7c).
5. Po vsakem ciklu sušenja očistite filter kondenzatorja (slika 9-7d).

Diagram nege

Pranje

	Pralno do 95 °C, običajen postopek		Pralno do 60 °C, običajen postopek		Pralno do 60 °C, blag postopek
	Pralno do 40 °C, običajen postopek		Pralno do 40 °C, blag postopek		Pralno do 40 °C, zelo blag postopek
	Pralno do 30 °C, običajen postopek		Pralno do 30 °C, blag postopek		Pralno do 30 °C, zelo blag postopek
	Ročno pranje, največ 40 °C		Ne perite		

Beljenje

	Dovoljeno je kakršno koli beljenje		Samo kisik/neklorirano		Ne belite
--	------------------------------------	---	------------------------	---	-----------

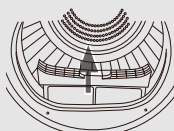
Sušenje

	Sušenje v sušilniku je možno pri običajni temperaturi		Sušenje v sušilnem stroju je možno pri nižji temperaturi		V sušilnem stroju ne sušite
	Sušenje v navpični legi		Sušenje v vodoravni legi		

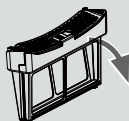
Likanje

	Likanje pri najvišji temperaturi do 200 °C		Likalnik pri srednji temperaturi do 150 °C		Likanje pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljive poškodbe)
	Ne likajte				

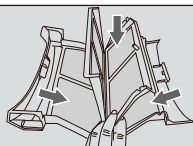
10-1



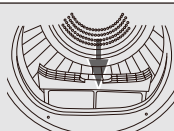
10-1a



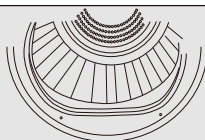
10-1b



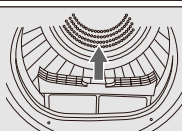
10-1c



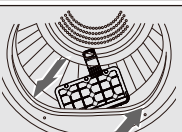
10-2



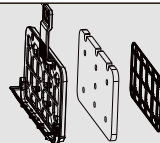
10-2a



10-2b



10-2c



10.1 Čiščenje filtra vlaken

Po vsakem ciklu sušenja očistite filter vlaken.

1. Odstranite filter vlaken iz bobna (slika 10-1).
2. Odprite filter vlaken (slika 10-1a).
3. Odstranite ostanke vlaken iz filtra vlaken (slika 10-1b).
4. Ponovno namestite očiščen filter vlaken v sušilni stroj (slika 10-1c).

10.2 Čiščenje filtra kondenzatorja

Po vsakem ciklu sušenja očistite filter.

1. Odprite vrata (slika 10-2).
2. Izvlecite filter vlaken iz sprednjega kanala (slika 10-2a).
3. Izvlecite filter kondenzatorja iz zračnega kanala (slika 10-2b).
4. Ločite gobasti filter od filtra kondenzatorja in odstranite morebitne ostanke z njega (slika 10-2c).
5. Ponovno namestite gobo na filter kondenzatorja in ga vstavite v kanal.

Obvestilo

Če je filter vlaken/kondenzatorja zelo umazan, ga lahko očistite pod tekočo vodo. Pred uporabo pustite, da se povsem posuši.

Obvestilo

Pri čiščenju filtrov je treba vlakna vreči v koš za odpadke. Ne sme se jih sprati v umivalnik, da se prepreči širjenje mikroplastike v sistemu odpadne vode. Za optimalno učinkovitost sušenja redno čistite filter. Zamašen filter lahko povzroči daljše cikle sušenja, kar lahko poveča porabo energije.

10.3 Izpraznite rezervoar za vodo

Med delovanjem para kondenzira v vodo in se zbira v rezervoarju za vodo. Rezervoar za vodo izpraznite po vsakem ciklu sušenja.

1. Izvlecite rezervoar za vodo iz ohišja (slika 10-3).
2. Izpraznite rezervoar za vodo (slika 10-3a).
3. Rezervoar za vodo ponovno namestite v sušilni stroj (slika 10-3b).



10-3



10-3a



10-3b

Obvestilo

Vode ne uporabljajte za nikakršno pitje ali predelavo hrane.

10.4 Sušilni stroj

Zunanost sušilnega stroja in nadzorno ploščo obrišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih sredstev, da preprečite poškodbe aparata.

10.5 Boben

Po nekaj časa delovanja bodo mikroelementi, kot so kalcij in mineralne snovi, ki jih vsebuje voda, povzročili nastanek nevidnega filma v bobnu. Odstranite ga z vlažno krpo in majhno količino detergenta. Ne uporabljajte organskih topil ali jedkih sredstev, da preprečite poškodbe aparata.

Številne težave lahko odpravite sami brez posebnega strokovnega znanja. Preden se obrnete na servisno službo, preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom. Glejte razdelek »15 - Servisni center« na strani 34.



OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.
- Električno opremo smejo servisirati samo usposobljeni električni strokovnjaki, saj lahko nepravilna popravila povzročijo precejšnjo škodo.
- Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno usposobljeni delavci, da preprečite nevarnosti.

Odpravljanje težav s prikazano kodo na zaslonu

Koda	Vzrok	Rešitev
F2	Napaka drenažne črpalke.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
F32 F33	Toplotno tipalo kondenzatorja ima odprt tokokrog ali pa je v kratkem stiku.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
F4	Temperatura perila v bobnu se ne spremeni.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
FE2	Neuspešna komunikacija med tiskanim vezjem in zaslonom.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
FE0	Okvara glavnega voda	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
FE1	Motnja v komunikaciji motorja	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
F7	Nepravilno delovanje motorja	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
FH	Opozorilo za napako konfiguracije IoT, med konfiguracijo IoT ni mogoče vzpostaviti povezave z modulom Wi-Fi	Obrnite se na službo za pomoč strankam.

Če se kode napak po izvedbi ukrepov ponovno pojavijo, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na službo za pomoč strankam.

Odpravljanje težav brez prikazanih kod na zaslonu

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Sušilni stroj ne deluje.	- Slaba povezava z napajanjem. - Izpad električne energije. - Program sušenja ni nastavljen. - Naprava ni vklopljena. - Rezervoar za vodo je poln. - Vrata niso pravilno zaprta.	- Preverite povezavo z napajanjem. - Preverite napajanje. - Nastavite program sušenja. - Vklopite napravo. - Izpraznite rezervoar za vodo. - Pravilno zaprite vrata.
Sušilni stroj ne deluje in na zaslonu se prikazuje ErrC .	Perilo je doseglo stopnjo suhosti, ki jo določa program.	Preverite, ali je nastavev programa primerna ali ne.
Čas sušenja je predolg in rezultati niso zadovoljivi	- Nastavev programa ni pravilna. - Filter je zamašen. - Izparilnik je blokiran. - Sušilni stroj je preobremenjen. - Perilo je preveč mokro. - Prezračevalni kanal je zamašen.	- Prepričajte se, da je program pravilno nastavljen. - Očistite filter. - Očistite uparjalnik. - Zmanjšajte količino perila. - Pred sušenjem perilo centrifugirajte z visoko hitrostjo. - Preverite in očistite prezračevalni kanal.
Preostali čas na zaslonu se ustavi ali preskoči.	Preostali čas se bo stalno prilagajal na podlagi naslednjih dejavnikov: - Tkanina perila. - Naložena teža. - Stopnja vlažnosti perila. - Temperatura okolja.	Samodejno prilagajanje je normalno delovanje.



Obvestilo

Vse ustrezne slike za namestitev najdete na začetku tega priročnika.

12.1 Priprava

- ▶ Odstranite vso embalažo, vključno s polistirenskim podstavkom. Med odstranjevanjem embalaže lahko opazite vodne kapljice. Ta običajen pojav je posledica preizkusov z vodo v tovarni.



Obvestilo

Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za informacije glede trenutnih odlagališč se posvetujte s svojim prodajalcem ali lokalnimi organi.



OPOZORILO!

Po prevozu in namestitvi MORATE pred uporabo sušilnega stroja počakati dve uri.

12.2 Prevoz in čakalna doba

Aparat prevažajte izključno v vodoravnem položaju. V kapsuli kompresorja je mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati. To olje lahko med poševnim transportom prodre skozi zaprt cevni sistem. Pred priključitvijo aparata na napajanje morate počakati 2 uri, da olje steče nazaj v kapsulo.

12.3 Postavite napravo

Napravo je treba postaviti na ravno in trdno površino. Nastavite noge na zeleno raven (slika 12-1).

12.4 Namestitev pod delovni pult

Dimenzije vdolbine se morajo vsaj ujemati z dimenzijami (slika 12-2).

1. Aparat postavite poleg reže. Poskrbite, da so vsi priključki zlahka dostopni in delujejo.
2. Natančno nastavite vse noge, da pridobite trden položaj.
3. Aparat previdno namestite v vdolbino.
4. Poskrbite za zadostno prezračevanje.

12.5 Električni priključek

Pred vsako povezavo preverite, ali:

- ▶ So napajalnik, vtičnica in varovalka ustrezni glede na tipsko ploščico.
- ▶ Je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilnik ali podaljšek.
- ▶ Se vtič in vtičnica povsem ujemata.
- ▶ **Samo za Združeno kraljestvo:** Vtič Združenega kraljestva ustreza standardu BS1363A.

Vtaknite vtič v vtičnico (slika 12-3).



OPOZORILO!

Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da preprečite nevarnost!

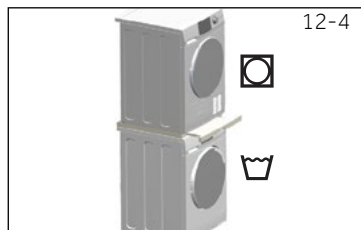
12.6 Skladovnica pralnega-sušilnega stroja

Pralni in sušilni stroj je mogoče naložiti enega na drugega (slika 12-4).

Za ta namen ni primeren vsak pralni stroj.

Informacije o zlaganju in ustrezen komplet za montažo so na voljo pri vašem lokalnem prodajalcu.

Kompletu so priložena navodila za montažo, ki vsebujejo podrobne korake o montaži.



12.7 Izravnajte sušilni stroj

POMEMBNO je, da sušilni stroj izravnate, da zagotovite učinkovito delovanje stroja z minimalnim hrupom. Sušilni stroj je treba izravnati tako, da je uravnotežen na vseh štirih nogah. Prepričajte se, da se sušilni stroj ne ziblje v nobeni smeri.

Sušilni stroj izravnajte od spredaj do zadaj (slika 12-5):

- Postavite element za izravnavo na levo stran.
- Prilagodite sprednjo levo nogo (navzdol).
- Ponovite zgoraj navedeno za desno nogo.

Sušilni stroj izravnajte z ene strani na drugo (slika 12-6):

- Postavite element za izravnavo na sredino zadnje strani sušilnega stroja.
- Prilagodite zadnje noge, dokler nista poravnani obe strani sušilnega stroja.
- Nog nikoli ne odvijte povsem iz ohišja.

Še enkrat preverite, ali je sušilni stroj izravnat:

- Postavite element za izravnavo na sredino sprednje strani sušilnega stroja.
- Prepričajte se, da se sušilni stroj ne ziblje v nobeni smeri.
- Če sušilni stroj ni izravnat, ponovite zgornje korake.

Po izravnavi morajo biti vogali ohišja sušilnega stroja odmaknjeni od tal, sušilni stroj pa se ne sme zibati v nobeni smeri.

12.8 Odvajanje

Sušilni stroj je opremljen s kondenzatorsko enoto, v kateri se med sušenjem nabira voda. Ta voda se zbira v odstranljivem rezervoarju za vodo, ki je v zgornjem levem kotu sušilnega stroja. Nabrano vodo je treba izprazniti po vsakem ciklu sušenja, ali pa lahko sušilni stroj nastavite tako, da samodejno odteče skozi priloženo odtočno cev.

Priporočamo, da je sušilni stroj po možnosti nastavljen tako, da se voda samodejno odvaja, še posebej pri sušenju polnih obremenitev, s čimer se boste izognili potrebi po praznjenju rezervoarja za vodo med ciklom sušenja.

Priključitev odtočne cevi

- Odstranite črno cev iz priključka na zadnji strani sušilnega stroja (spodaj desno na zadnji strani, slika 12-7).
- Odvijte sivo odtočno cev (priloženo sušilnemu stroju) in jo priključite na odtočno odprtino stroja (slika 12-8).
- Drugi konec odtočne cevi postavite v kad ali odtočno cev.

Specifikacije izdelka (v skladu z EU 2023/2534)

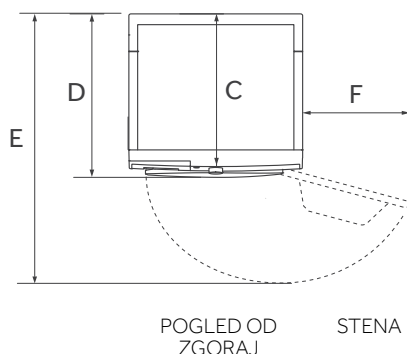
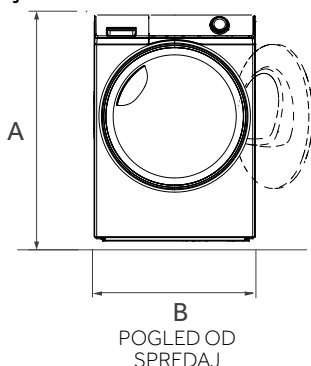
Blagovna znamka	Haier		
Identifikator modela	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1
Nazivna zmogljivost programa Eco (kg)	8	8	10
Vrsta sušilnega stroja	Kondenzator		
Razred energetske učinkovitosti ⁴⁾	C	C	C
Sušilni stroj z avtomatskim sušenjem ali brez njega	z avtomatskim		
Poraba energije programa Eco pri polni obremenitvi (Edry) (kWh/cikel sušenja)	1,47	1,58	1,65
Poraba energije programa Eco pri delni obremenitvi (Edry/2)(kWh/cikel sušenja)	0,85	0,97	1,05
Ponderirana poraba energije programa Eco (Etc) (kWh/cikel sušenja)	1,00	1,18	1,25
Ponderirana poraba energije programa Eco (SEc) (kWh/sušilni cikel)	1,70	1,84	1,96
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	58,8	59,0	59,5
Poraba energije v stanju izklopa (W)	0,30	0,30	0,30
Poraba energije v stanju pripravljenosti (W)	0,40	0,40	0,40
Ali stanje pripravljenosti vključuje prikaz informacij?	Da		
Poraba energije pri zakasnitvi zagona (W)	4,00		
Poraba energije v stanju pripravljenosti v omrežnem stanju pripravljenosti (Pnsm) (če je primerno)	2,00		
Trajanje programa Eco pri polni obremenitvi (h:min)	2:58	3:18	3:28
Trajanje programa Eco pri delni obremenitvi (h:min)	2:00	2:20	2:30
Ponderirano trajanje programa za program Eco (h:min)	2:25	2:45	2:55
Ponderirana kondenzacijska učinkovitost za standardni program za bombaž ³⁾ pri polni in delni obremenitvi (%)	90	90	90
Povprečna kondenzacijska učinkovitost standardnega programa za bombaž ³⁾ pri polni obremenitvi	90	90	90
Povprečna kondenzacijska učinkovitost standardnega programa za bombaž ³⁾ pri delni obremenitvi	90	90	90
Akustična emisija hrupa v zraku med programom Eco (dB)	62		

- 1) Na podlagi 100 ciklov sušenja standardnega programa Eco pri polni in delni obremenitvi ter porabe v načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.
- 2) V primeru, da obstaja sistem upravljanja z energijo.
- 3) Ta program, ki se uporablja pri polni in delni obremenitvi, je standardni program sušenja, na katerega se nanašajo informacije na nalepki in podatkovni kartici. To je program, primeren za sušenje običajnega mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program z vidika porabe energije za bombaž.
- 4) Razred G je najmanj učinkovit, razred A pa je najučinkovitejši.

Dodatni podatki

Napajanje (glejte napisno ploščico) – napetost/tok/vhod	(220-240) V / 50 Hz / 2,7 A / 630 W
Dovoljena temperatura okolja	5 °C do 35 °C
Hladilno sredstvo	R290
Količina	150 g

Dimenzije izdelka



DIMENZIJE IZDELKA	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367GU1 HD100-C367U1
A Skupna višina izdelka (mm)	845	845	
B Skupna širina izdelka (mm)	595	595	
C Skupna globina izdelka (do velikosti glavne nadzorne plošče) v mm	550	640	
D Skupna globina izdelka (mm)	590	680	
E Globina odpiranja vrat (mm)	1080	1170	
F Najmanjši odmik vrat od sosednje stene (mm)	200	200	

Opomba: Natančna višina vašega sušilnega stroja je odvisna od tega, kako daleč so noge raztegnjene od podnožja stroja. Prostor, v katerega nameščate sušilni stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od njegovih dimenzij.



Opomba: Odstopanja

Zaradi stalnih posodobitev hOn se lahko funkcije in vmesnik zaslona aplikacije razlikujejo od naslednjega opisa.

14.1 Splošne informacije

Ta aparat je opremljen s tehnologijo Wi-Fi za daljinsko upravljanje prek aplikacije hOn.



OPOZORILO!

Previdnostne ukrepe, navedene v tem priročniku, upoštevajte tudi pri uporabi aparata prek aplikacije. Upoštevanje teh navodil je bistveno za varno uporabo.

14.2 Zahteve

1. **Omrežje Wi-Fi:** Potreben je usmerjevalnik, združljiv s standardom 802.11b/g/n in frekvenčnim pasom 2,4 GHz. Omrežja, ki delujejo pri frekvenci 5 GHz, in javna omrežja niso podprta. Ime omrežja (SSID) mora imeti od 1 do 31 znakov, geslo pa od 8 do 64 znakov. Možnosti šifriranja so odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. **Združljive naprave:** Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskimi sistemi Android, iOS in Huawei, tako na tabličnih računalnikih kot tudi na pametnih telefonih.
3. **Postavitev:** Aparat namestite v območje z močnim signalom Wi-Fi.

Tehnični podatki Wi-Fi:

Frekvenca	2400 MHz – 2483,5 MHz
Največja moč	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n in BE 4.2

14.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn

1. Aplikacijo prenesete tako, da optično preberete spodnjo kodo QR ali obiščete go.haier-europe.com/download-app.



Prenesite aplikacijo 



Opomba: Registracija

Ustvarjanje profila (registracija) je potrebno le ob prvi uporabi ali če je bil račun izbrisan ali onemogočen. Za nadaljnjo uporabo se preprosto prijavite s svojim e-poštnim naslovom in geslom. V aplikaciji preverite način DEMO, da se seznanite s funkcijami Wi-Fi.

14.4 Seznanjanje aparata

Opomba: Domače omrežje mora biti nastavljeno na frekvenco 2,4 GHz; omrežja, ki delujejo na frekvenci 5 GHz, niso podprta. Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz, ki ga želite uporabiti za konfiguriranje naprave.

1. Odprite aplikacijo hOn in ustvarite nov profil (ali se prijavite, če ga že imate).
2. Tapnite Dodaj aparat in sledite navodilom na zaslonu pametnega telefona, da dokončate nastavev.



14.5 Aktiviranje daljinskega upravljanja

1. Prepričajte se, da je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
 2. Naložite perilo in zaprite vrata.
 3. Vključite aparat.
 4. Kratko pritisnite gumb »**Daljinsko upravljanje**«.
5. Zaženite cikel prek aplikacije. Nadzorna plošča bo onemogočena, razen gumbov »VKLOP/IZKLOP« IN »ZAGON/PAVZA«. Med programom bo na voljo samo otroška ključavnica.
 6. Daljinsko upravljanje lahko aktivirate tudi med ciklom s kratkim pritiskom na gumb »**Daljinsko upravljanje**«.

Opomba: Potek daljinskega upravljanja. Ukaz iz aplikacije lahko pošljete 24 ur po omogočitvi daljinskega upravljanja.

14.6 Deaktiviranje daljinskega upravljanja

1. Med ciklom lahko daljinsko upravljanje deaktivirate tako, da na kratko pritisnete gumb »**Daljinsko upravljanje**«; cikel se bo nadaljeval. V aplikaciji si lahko ogledate stanje cikla, vendar ne morete pošiljati ukazov (npr. Stop/Pavza).
2. Če želite ponovno vzpostaviti daljinsko upravljanje prek aplikacije, se prepričajte, da so vrata zaprta, nato pa znova kratko pritisnite gumb »**Daljinsko upravljanje**«.

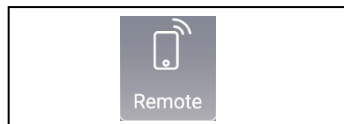
14.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Ob koncu cikla se daljinsko upravljanje deaktivira.
2. Po 2 minutah se aparat samodejno izklopi.

14.8 Izklop modula Wi-Fi in brisanje omrežnih poverilnic

Brisanje shranjenih informacij o omrežju Wi-Fi in izklop modula Wi-Fi:

1. Vključite aparat.
2. Ne da bi začeli cikel, pritisnite in pridržite gumb »**Daljinsko upravljanje**« za 5 sekund, da se prikaže »**RESET**«.
3. Pritisnite in držite gumb »**Zakasnitev**« za nadaljnjih 5 sekund, da se prikaže »**done**«.
4. Informacije o konfiguraciji bodo izbrisane. Za izhod izberite program ali izklopite aparat.
5. Če želite znova konfigurirati, odstranite aparat iz aplikacije hOn in začnite nov postopek seznanjanja.



Opomba: Ta postopek uporabite le, če nameravate aparat prodati.

Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih rezervnih delov. Če imate težave z aparatom, najprej preverite razdelek »11 - Odpravljanje težav« na strani 24.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na:

- ▶ lokalnega trgovca ali
- ▶ glejte rubriko Storitve in podpora (Service & Support) na naslovu www.haier.com, kjer lahko najdete telefonske številke in pogosto zastavljena vprašanja ter aktivirate zahtevek za servisiranje.

Če se želite obrniti na našo službo, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Informacije so na voljo na tipski ploščici.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru garancije preverite tudi garancijski list, ki je priložen izdelku.

Za splošna poslovna povpraševanja poiščite naše naslove v Evropi spodaj:

Naslovi podjetja Haier v Evropi

Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIJA
Španija in Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMČIJA	Poljska Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Češka in Slovaška	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Češka

*Za dodatne informacije glejte www.haier.com.



Haier

Uputstvo za upotrebu
Mašina za sušenje veša
sa toplotnom pumpom

HD80-C367U1
HD80-C367GU1
HD90-C367U1
HD90-C367GU1
HD100-C367U1
HD100-C367GU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći u bezbednoj i pravilnoj instalaciji, svakodnevnoj upotrebi i održavanju.

Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na pogodnom mestu kako biste uvek mogli da ga koristite radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Bezbednosno obaveštenje



Upozorenje! - važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini



Odlaganje

Ova oznaka na proizvodu, dodatnom priboru ili dokumentaciji ukazuje na to da proizvod i njegovu elektronsku dodatnu opremu (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne treba odlagati sa drugim otpadom iz domaćinstva na kraju radnog veka.

Da biste izbegli moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odvojite ove predmete od drugih vrsta otpada i reciklirajte ih na odgovoran način kako biste doprineli održivom ponovnom korišćenju materijalnih resursa.

Korisnici u domaćinstvu treba da se obrate prodavcu od kojeg su kupili ovaj proizvod ili svojim lokalnim vlastima za detalje o tome gde i kako mogu da odlože ove artikle radi ekološki prihvatljive reciklaže. Poslovni korisnici treba da se obrate svom dobavljaču i provere uslove kupoprodajnog ugovora.

Ovaj proizvod i njegov elektronski dodatni pribor ne smeju da se mešaju sa drugim komercijalnim otpadom za odlaganje.



UPOZORENJE!

Ovaj uređaj je napunjen sredstvom R290. Zapaljivi materijal, opasnost od požara.

UPOZORENJE: U kućištu uređaja ili u ugrađenoj konstrukciji, pazite da ventilacioni otvori ne budu začepljeni.

UPOZORENJE: Nemojte da oštetite rashladno kolo.



UPOZORENJE!

Opasnost od povrede ili gušenja!

Da biste osigurali bezbednost prilikom odlaganja stare mašine za sušenje veša, izvucite utikač iz utičnice, isecite kabl za napajanje i uništite ga zajedno sa utikačem. Da biste sprečili da se deca zatvore u mašini, slomite šarke vrata ili bravu vrata.



UPOZORENJE!

Uređaj ne sme da se napaja preko spoljnog uređaja za uključivanje/isključivanje, kao što je tajmer, niti da se priključuje na kolo koje redovno uključuje i isključuje komunalno preduzeće.

1 - Bezbednosne informacije	4
2 - Slike za instalaciju	7
3 - Namena	8
4 - Opis proizvoda	9
5 - Kontrolna tabla	10
6 - Programi	14
7 - Potrošnja	15
8 - Predlozi i saveti	16
9 - Svakodnevna upotreba	18
10 - Održavanje i čišćenje	22
11 - Rešavanje problema	24
12 - Montaža	26
13 - Tehnički podaci	29
14 - Aplikacija hOn	31
15 - Korisnički servis	34



Preuzmite
aplikaciju hOn





UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Uverite se da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Uvek pomerajte uređaj uz pomoć najmanje dve osobe jer je uređaj težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Uređaj mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina ili više, kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da ih neko nadgleda ili usmerava kako da na bezbedan način koriste uređaj i da razumeju opasnosti koje postoje.
- ▶ Držite decu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Deca ne treba da se igraju uređajem.
- ▶ Pobrinite se da prostorija bude suva i dobro provetrena. Temperatura okoline treba da bude između 5°C i 35°C.
- ▶ Ne prekrivajte ventilacione otvore u podnožju tepihom ili sličnim predmetom.
- ▶ Područje oko mašine za sušenje veša treba da bude bez prašine i vlakana.
- ▶ Pre upotrebe uređaja, pobrinite se da se u njemu nalazi samo veš i da u njemu nema kućnih ljubimaca ili dece.
- ▶ Mrežni utikač dodirujte samo suvim rukama i nemojte dodirivati niti koristiti uređaj ako ste bosi ili imate mokre ruke ili stopala
- ▶ Ne sušite neoprane artikle u mašini za sušenje veša.
- ▶ Pazite da ne stavite više od nominalnog opterećenja.
- ▶ Izvadite sve predmete kao što su upaljači i šibice iz džepova.
- ▶ Omekšivač ili slične proizvode treba koristiti u skladu sa uputstvima za upotrebu omekšivača
- ▶ Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljive sprejeve ili zapaljivi gas u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete, ili izvore toplote ili vlage na uređaj.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz struje povucite za utikač a ne za kabl.
- ▶ Ne dodirujte zadnju stranu i bubanj tokom rada, oni su vrući.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Nemojte koristiti uređaj za sušenje sledećih artikala:
 - ▶ Artikli koji nisu oprani.
 - ▶ Artikli koji su kontaminirani zapaljivim supstancama kao što su ulje za kuvanje, aceton, alkohol, benzin, nafta, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentin, voskovi, sredstva za uklanjanje voska ili druge hemikalije. Isparenja mogu izazvati požar ili eksploziju. Artikli koji su zaprljani supstancama, kao što su ulje za kuvanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentin, vosak i sredstva za uklanjanje voska, treba oprati u vrućoj vodi sa dodatnom količinom deterdženta pre nego što se osuše u mašini za sušenje veša
 - ▶ Artikli koji sadrže postavu ili punjenje (npr. jastuci, jakne), jer punjenje može da izađe uz rizik od zapaljenja.
 - ▶ Artikli kao što su penasta guma (lateks pena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, artikli sa gumenom podlogom i odeća ili jastuci sa jastučićima od penaste gume ne treba sušiti u mašini za sušenje veša.
- ▶ Nemojte piti kondenzovanu vodu.
- ▶ Nemojte koristiti uređaj bez filtera za vlakna ili filtera kondenzatora ili sa oštećenim filterom.
- ▶ Imajte na umu da se poslednji deo ciklusa sušenja odvija bez zagrevanja (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da su preostali delovi odeće na temperaturi koja ih ne oštećuje.
- ▶ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada neko duže vreme. Ako je neophodno duže odsustvo, ciklus sušenja mora da se prekine isključivanjem i isključivanjem iz napajanja.
- ▶ Nemojte isključivati uređaj dok se ciklus sušenja ne završi. Nikada ne zaustavljajte mašinu za sušenje veša pre kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi artikli brzo ne uklone i rašire kako bi se distribuirala toplota
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa sušenja radi uštede električne energije i bezbednosti.

Održavanje / čišćenje

- ▶ Pobrinite se da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.



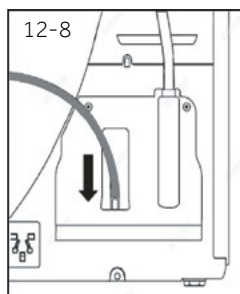
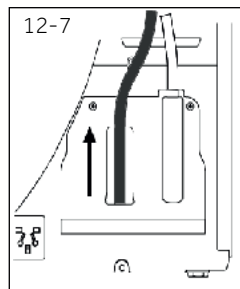
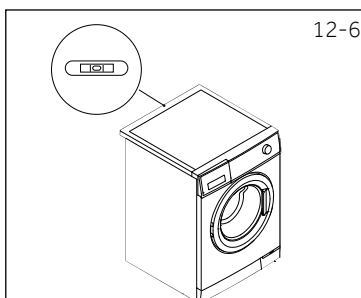
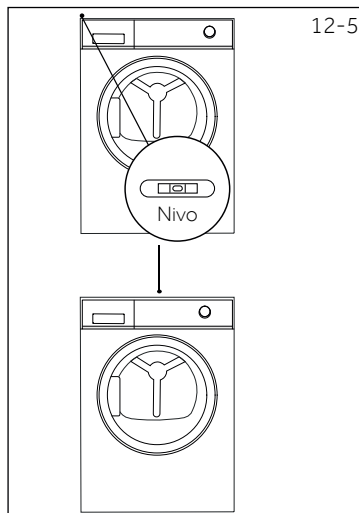
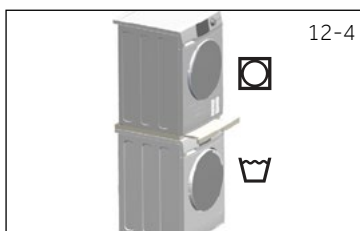
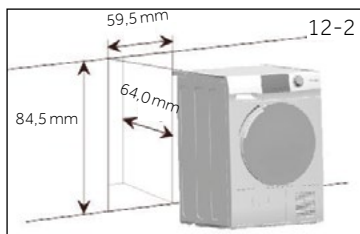
UPOZORENJE!

Održavanje / čišćenje

- ▶ Očistite filter za vlakna i filter kondenzatora nakon svakog programa (pogledajte „10 - Održavanje i čišćenje“ na strani 22).
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti industrijske hemikalije za čišćenje uređaja.
- ▶ Ukoliko je glavni električni kabl oštećen, da ne bi došlo do povrede, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba.
- ▶ Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako je potrebna popravka, obratite se našem korisničkom servisu.

Instalacija

- ▶ Postavite mašinu na mesto koje omogućava potpuno otvaranje vrata. Ne postavljajte mašinu za sušenje veša iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani u odnosu na vrata mašine za sušenje veša jer to ograničava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Postavite uređaj na dobro provetreno, suvo mesto.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom na vlažnom mestu ili na mestu gde postoji rizik od curenja vode, kao što je ispod ili u blizini sudopere. Ako dođe do curenja vode, isključite napajanje i ostavite da se mašina prirodno osuši.
- ▶ Postavite ili koristite uređaj samo na mestu gde je temperatura iznad 5°C.
- ▶ Ne stavljajte uređaj direktno na tepih, ili blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Ne izlažite uređaj mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti, ili oko izvora toplote (npr. peći, grejalice).
- ▶ Uverite se da su električni podaci na pločici sa podacima u skladu sa mrežnim napajanjem. Ako nisu, obratite se električaru.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere sa više utikača niti produžne kablove.
- ▶ Pazite da ne oštetite električni kabl i utikač. U slučaju oštećenja, zamenu prepustite električaru.
- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj mora da bude uzemljen.



Namena

Ovaj uređaj je namenjen za sušenje artikala koji su oprani u vodenom rastvoru i koji su označeni na etiketi proizvođača kao pogodni za sušenje u mašini za sušenje veša.

Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.

Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih direktiva EZ sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji predviđaju CE oznaku.



Ekološki odgovorna upotreba

- ▶ **Potpuna centrifuga:** Centrifugirajte veš maksimalnom brzinom centrifuge.
- ▶ **Maksimalno opterećenje:** Koristite maksimalnu količinu punjenja prema tabeli programa, ali nemojte preopteretiti mašinu za sušenje veša. Da bi se iskoristilo maksimalno opterećenje, veš koji treba osušiti tako da je „**Spremno za nošenje**“, može najpre lako da se osuši pomoću opcije „**Podsetnik za peglu**“. Kada se program završi, izvadite veš koji treba peglati, a zatim osušite preostali veš u potpunosti.
- ▶ **Prerasporedite veš:** Protresite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje veša.
- ▶ **Izbegavajte prekomerno sušenje:** Treba izbegavati prekomerno sušenje. Izaberite odgovarajući program i odgovarajući nivo sušenja.
- ▶ **Omekšivač nije potreban:** Nemojte koristiti omekšivač prilikom pranja, jer će veš postati pahuljast i mekan u mašini za sušenje veša.
- ▶ **Čišćenje filtera za vlakna:** Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa.
- ▶ **Ventilacija:** Proverite da li uređaj ima pravilnu ventilaciju (pogledajte „12 - Montaža“ na strani 26).
- ▶ **Ponovna upotreba kondenzovane vode:** Prikupljena kondenzovana voda se može koristiti za peglanje parom. Prethodno je treba procediti kroz fino sito ili papirni filter za kafu. Filter će zadržati najmanje delove.



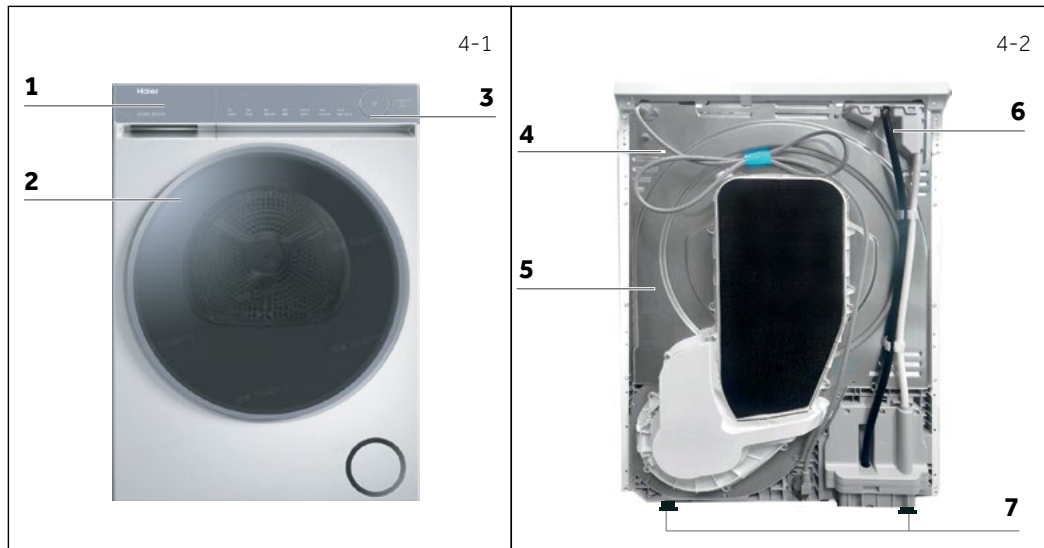
Napomena

Zbog tehničkih promena i različitih modela, ilustracije u sledećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

4.1 Slika uređaja

Prednja strana (slika 4-1):

Zadnja strana (slika 4-2):



- 1 Rezervoar za vodu
- 2 Vrata mašine za sušenje veša
- 3 Kontrolna tabla

- 4 Kabl za napajanje
- 5 Zadnja ploča
- 6 Izlaz za odvod
- 7 Podesive nožice

4.2 Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom (slika 4.3):

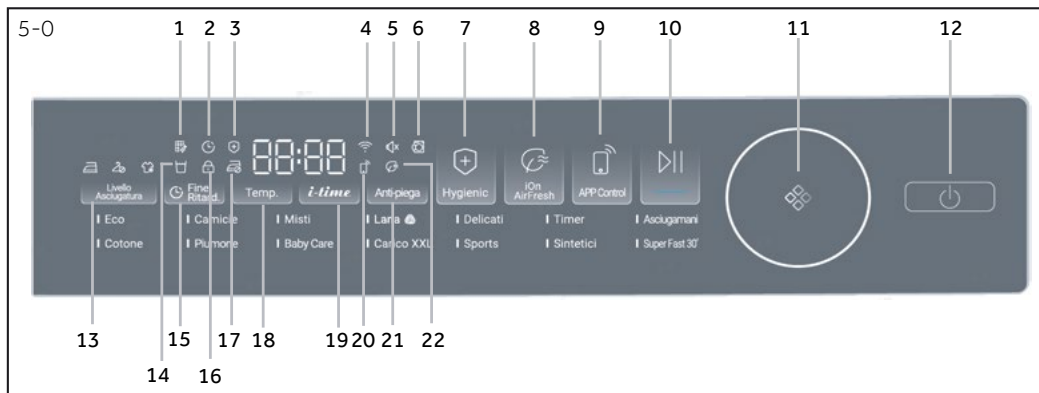


Crevo za odvod

Energetska oznaka

Garantni listovi

Uputstvo za upotrebu



- | | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Indikator za čišćenje filtera | 7 Dugme za higijenski program | 13 Dugme za nivo sušenja | 18 Dugme za temperaturu |
| 2 Indikator odlaganja | 8 Dugme Ion-AirFresh | 14 Indikator praznog rezervoara | 19 Dugme Vreme |
| 3 Higijenski indikator | 9 Dugme „Daljinski upravljač“ | 15 Dugme za odlaganje | 20 Indikator daljinskog upravljača |
| 4 Indikator WiFi mreže | 10 Dugme Start/Pauza | 16 Indikator vrata | 21 Dugme protiv gužvanja |
| 5 Signalni indikator | 11 Dugme za program | 17 Indikator funkcije protiv gužvanja | 22 Indikator i-Refresh |
| 6 Indikator otključavanja vrata | 12 Dugme za uključivanje | | |

5.1 Indikator čistog filtera

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da očiste filter pre upotrebe. Kada ova ikona (slika 5-1) zasvetli, korisnici treba da očiste filter. Za korake čišćenja pogledajte „10 - Održavanje i čišćenje“ na strani 22.

5-1



5.2 Indikator odlaganja

Kada izaberete funkciju odlaganja (slika 5-2), ikona će zasvetleti.

5-2



5.3 Higijenski indikator

Pritisnite dugme Higijenski program, ova ikona (slika 5-3) će zasvetleti, biće isključena u fazi rada i ponovo će zasvetleti prilikom ulaska u fazu higijenskog programa.

5-3



5.4 Indikator WiFi mreže

Tokom konfiguracije mreže, WiFi svetlo treperi (0,5 s uključeno, 0,5 s isključeno), a ova ikona (slika 5-4) ostaje uključena nakon uspešne konfiguracije mreže.

5-4



5.5 Signalni indikator

Zvučna signalizacija se podrazumevano aktivira. Da biste isključili funkciju zvučnog signala, pritisnite 2 dugmeta (**Nivo sušenja** i **i-time**) istovremeno na 3 sekunde dok ne čujete zvučni signal, indikator (slika 5-5) će zasvetleti. Da biste ga aktivirali, ponovo pritisnite ista dva dugmeta na 3 sekunde.



5.6 Indikator otvaranja vrata

Ako su vrata otvorena, zasvetleće ovaj indikator (slika 5-6). Korisnici treba da zatvore vrata, a zatim mogu da započnu ciklus sušenja.

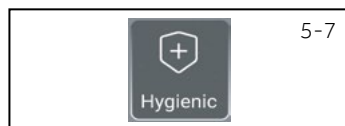


5.7 Dugme za higijenski program

Higijenska funkcija je dizajnirana da ubije bakterije i grinje, kao i viruse na odeći pomoću visoke temperature. Podešavanje programa će se automatski promeniti na najviši nivo sušenja i temperaturu.

Nakon odabira higijenske funkcije, ovo dugme će ostati upaljeno do početka ciklusa sušenja.

Prilikom ulaska u higijensku fazu, dugme će ponovo zasvetleti kako bi označilo korisnike.



5.8 Dugme Ion-AirFresh

Funkcija iOn-AirFresh ima za cilj uklanjanje prašine i vlage. Čisti odeću od dlaka i osvežava je za kratko vreme. Zahvaljujući okretanju i trešenju, vetar struji preko odeće sa optičkom plazmom, čak i osetljiva odeća i tkanine koje se ne peru mogu biti podvrgnute ovom tretmanu.



5.9 Dugme Daljinski upravljač

Pritisnite ovo dugme da biste aktivirali/deaktivirali daljinski upravljač uređajem putem aplikacije hOn (slika 5-9).



Napomena

Da biste pokrenuli postupak uparivanja, pratite uputstva u aplikaciji. Pogledajte „14 - Aplikacija hOn“ na strani 31 za više informacija.

Smart AI sušenje

Aktiviranjem funkcije Smart AI sušenje u aplikaciji hOn, možete optimizovati cikluse sušenja za mešovite kapacitete (pamuk, sintetika). Kada izaberete nivo sušenja „**Suvo za ormar**“ ili „**Spremno za nošenje**“, mašina će poslati obaveštenje aplikaciji hOn čim se dostigne nivo „**Spremno za peglanje**“.

To vam omogućava da uklonite lakše predmete koji su već suvi, štedeći vreme i energiju. Jednostavno zatvorite vrata i pritisnite „**Nastavi**“ da biste nastavili ciklus dok se ne dostigne izabrani cilj nivo, sa ponovo uspostavljenim daljinskim upravljačem. Na taj način možete da završite sušenje u jednom ciklusu, umesto da pokrenete dva odvojena ciklusa.



Napomena

Morate da uparite mašinu za sušenje veša sa hOn aplikacijom pre korišćenja ove funkcije.

5-10

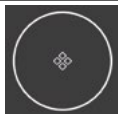


5.10 Dugme Start/Pauza

Pritisnite dugme Start/Pauza (slika 5-10) da biste započeli ciklus sušenja.

Ponovo pritisnite dugme da biste pauzirali ciklus sušenja. Ponovo pritisnite dugme da biste nastavili.

5-11



5.11 Dugme za program

Okretanjem kružnog dugmeta (slika 5-11) može se izabrati jedan po jedan program i prikazaće se njegova podrazumevana podešavanja.

5-12



5.12 Dugme za uključivanje

Pritisnite dugme za uključivanje (Slika 5-12) da biste uključili/isključili mašinu za sušenje veša.

5-13



5.13 Dugme za nivo sušenja

Pritisnite dugme (slika 5-13) da biste podesili krajnji sadržaj vlage u vešu na kraju ciklusa. Postoje 3 nivoa:



Suvo za ormar



Spremno za nošenje



Peglanje

5-14



5.14 Indikator praznog rezervoara

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da isprazne rezervoar za vodu (slika 5-14).

Važno: Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

5-15



5.15 Dugme za odlaganje

Funkcija odlaganja omogućava korisnicima da odlože vreme početka ciklusa (od 1 do 24 sati). Kada se aktivira, ikona (slika 5-15) će zasvetleti.

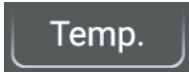
5-16



5.16 Indikator funkcije protiv gužvanja

Predstavlja da je funkcija protiv nabora uključena.

5-17



5.17 Dugme za temperaturu

Ovo dugme služi za podešavanje temperature sušenja na osnovu ličnih potreba ili zahteva. Pritisnite ovo dugme da biste podesili željenu temperaturu sušenja (slika 5-17). Postoje 4 nivoa, a odgovarajući prikaz je prikazan u nastavku:

- HL -3 Visoka temperatura.
- HL -2 Srednja temperatura.
- HL -1 Niska temperatura.
- HL -0 Hladan vazduh.

5.18 Dugme i-time

Ova funkcija je namenjena da omogući korisnicima da prilagode trajanje ciklusa na osnovu ličnih potreba. Samo pod programima **Tajmer** i **Vuna/Jorgan**, korisnici mogu da koriste ovu funkciju za podešavanje vremena. Nastavite da pritiskate ovo dugme (slika 5-18) 3 sekunde, vreme se može brzo podesiti.



5.19 Indikator daljinskog upravljača

Kada ikona telefonske veze zasvetli, ovaj uređaj je povezan sa vašim telefonom i može se kontrolisati putem aplikacije hOn.



5.20 Dugme protiv gužvanja

Funkcija protiv gužvanja je dizajnirana da pomogne u otklanjanju nabora na odeći. Nakon ciklusa sušenja, bubanj će se povremeno okretati kako bi rastegnuo odeću, tako da ne morate da brinete da ćete zaboraviti da je izvadite.

Funkcija protiv gužvanja je podrazumevano deaktivirana. Nakon odabira programa, ikona (slika 5-20) će zasvetleti. Kada se ciklus sušenja završi, bubanj će nastaviti da se okreće od 1 do 12 sati uz cirkulaciju hladnog vazduha. Korisnici mogu da zaustave ovu funkciju u bilo kom trenutku otvaranjem vrata ili isključivanjem mašine.



5.21 Indikator iOn-Refresh

Predstavlja funkciju iOn-Refresh koja je uključena.



5.22 Blokada tastera

Nakon uključivanja, dok je u stanju rada, dodirnite kombinovane tastere „**Nivo sušenja**” + „**Odlaganje**” na 3 sekunde da biste aktivirali blokadu tastera (slika 5-22). Ponovo dodirnite istu kombinaciju tastera na 3 sekunde da biste je deaktivirali. Kada se aktivira blokada tastera, sva dugmad na dodir postaju nevažeća (osim dugmeta za isključivanje), a nevažeća operacija će aktivirati ton upozorenja. Na digitalnom displeju će se prikazati „**cLot**” (slika 5-23).



Kada je bezbednosna blokada tastera podešena, ne može se automatski onemogućiti tokom rada programa i mora se ručno deaktivirati. Ako je mašina isključena, a zatim ponovo uključena, blokada tastera ostaje aktivna. Pored toga, ako se vrata otvore tokom rada, a zatim ponovo zatvore, blokada tastera mora biti deaktivirana pre nego što mašina može ponovo da se pokrene. Međutim, kada program završi sa radom, blokada tastera se automatski otpušta.

● Da ○ Opciono* / Ne

 Program	Maks. Opterećenje kg			OPCIJE KOJE SE MOGU IZABRATI						
	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1	Nivo sušenja	Odlaganje	Tempera- tura	i-time	Protiv gužvanja	Higijenski	iOn- AirFresh
Eko-Štedljiv**)	8	9	10	●	●	○	/	●	●	●
Košulje	2	2,5	3	●	●	○	/	●	/	●
Mešano	4	4	4	●	●	○	/	●	●	●
Vuna	1	1	1	○	●	○	●	/	/	●
Osetljivo	1	1	1	●	●	○	/	●	/	/
Tajmer	-	-	-	○	●	●	●	●	/	/
Peškiri	3	4	5	●	●	○	/	●	●	●
Pamuk	4	4	5	●	●	○	/	●	/	●
Jorgan	2	2	2	●	●	○	/	●	/	●
Baby nega	3	3	3	●	●	○	/	●	●	●
XXL punjenje	4	4,5	5	●	●	●	/	●	●	●
Sportska odeća	3	4	4	●	●	○	/	●	●	/
Superbrzi 30'	1	1	1	○	●	●	/	/	/	/
Sintetika	3	4	4	●	●	/	/	●	/	●

*) Opciono: znači da nisu dostupni svi nivoi, pogledajte stvarni displej mašine za detalje.

*) Podešavanje programa ispitivanja EN 61121, preporučujemo da ispraznite kondenzovanu vodu spolja kroz odvodno crevo prilikom sušenja sa punim opterećenjem koristeći program Eko-Štedljiv. Na taj način ćete izbeći pražnjenje rezervoara za vodu tokom ciklusa.



Ekološki odgovorna upotreba

- ▶ Veš centrifugirajte tako da bude što je moguće suvlji pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje veša.
- ▶ Izbegavajte preopterećenje mašine za sušenje veša.
- ▶ Protresite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje veša.
- ▶ Izaberite odgovarajući program sušenja. Uverite se da se veš ne suši duže nego što je potrebno.
- ▶ Obavezno koristite mašinu za sušenje veša sa očišćenim filterima.

Tehnologija toplotne pumpe

Kondenzaciona mašina za sušenje veša sa izmenjivačem toplote odlikuje se efikasnom potrošnjom energije. To su orijentacione vrednosti utvrđene pod standardnim uslovima. Vrednosti se mogu razlikovati od datih, u zavisnosti od prenapona i podnapona, tipa tkanine, sastava veša koji se suši, preostale vlage i stvarnog opterećenja.

Program	Nominalni kapacitet (kg)	Brzina centrifuge (o/min)	Preostala vlaga (%)	Vreme (h:min)	Konačna vlaga (%)	Potrošnja energije (kWh)
Eko-Štedljiv Suvo za ormar	8	1000	Pribl. 60	3:09	0,0	1,41
Eko-Štedljiv Suvo za ormar	4	1000	Pribl. 60	2:40	0,0	0,77
Sintetika Peglanje	3	1200	Pribl. 60	1:10	12,0	0,40
Sintetika Spremno za nošenje	3	1200	Pribl. 60	2:28	2,0	1,10
Sintetika Suvo za ormar	3	1200	Pribl. 60	2:40	0,0	1,30
Osetljivo Spremno za nošenje	1	800	Pribl. 60	1:10	2,0	0,50
Pamuk Suvo za ormar	4	1000	Pribl. 60	2:40	0,0	0,77
Pamuk Peglanje	4	1000	Pribl. 60	1:30	12,0	0,50

Pranje i nega odeće od vune:

HD80-C367U1 / D80-C367GU1:

Ciklus za sušenje vune kod ove mašine je testirala i odobrila kompanija The Woolmark Company. Ciklus odgovara za sušenje odeće od vune koja je označena sa „ručno pranje“ pod uslovom da se odeća pere u ciklusu ručnog pranja koji je odobrila kompanija Woolmark i suši u skladu sa uputstvima proizvođača ove mašine **M2408**.

HD90-C367U1 / HD90-C367GU1 / HD100-C367U1 / HD100-C367GU1:

Ciklus za sušenje vune kod ove mašine je testirala i odobrila kompanija The Woolmark Company. Ciklus odgovara za sušenje odeće od vune koja je označena sa „ručno pranje“ pod uslovom da se odeća pere u ciklusu ručnog pranja koji je odobrila kompanija Woolmark i suši u skladu sa uputstvima proizvođača ove mašine **M2443**.



8.1 Uštirkani veš

Uštirkani veš ostavlja sloj skroba u bubnju i nije pogodan za mašinu za sušenje veša.

8.2 Omekšivač

Nemojte koristiti omekšivač prilikom pranja, jer će veš postati mekan i pahuljast u mašini za sušenje veša.

8.3 Tkanina za blagi tretman

Upotreba „**tkanina za blagi tretman**“ može dovesti do stvaranja sloja na filterima za vlakna. Ovo može prouzrokovati blokadu filtera. U takvim slučajevima, preporučujemo da se uzdržite od dodavanja tkanina za blagi tretman ili da izaberete drugi brend. U svakom slučaju, obratite pažnju na uputstva proizvođača.

8.4 Male količine punjenja

U količini manjoj od 1,0 kg, treba izabrati program „**Tajmer**“ jer se nivo sušenja odeće ponekad ne može detektovati usled malog opterećenja.

8.5 Unutrašnje svetlo bubnja

Kada je uređaj uključen, svetlo bubnja ostaje upaljeno kada su vrata otvorena.

8.6 Servisni poklopac

Uverite se da je servisni poklopac uvek zatvoren tokom rada.

8.7 Zaštita protiv gužvanja

Na kraju ciklusa, kada podesite Protiv gužvanja, ako se veš ne izvadi, bubanj se pomera s vremena na vreme kako bi se sprečili nabori.

8.8 Rublje koje treba peglati

Za odeću koju treba peglati, korisnici treba da izaberu suvi nivo na „**Peglanje**“.

Tako može pomoći u brzom peglanju.

8.9 Preostalo vreme

Na trajanje programa utiču sledeći faktori: vrsta tkanine, količina punjenja, sadržaj vlage, željeni nivo sušenja, kao i brzina centrifuge tokom pranja. Ove faktore registruje elektronika tokom programa, a preostalo vreme se koriguje u skladu sa tim.

8.10 Veoma veliki komadi

Kada se ciklus završi, ako se ne postigne željeni nivo sušenja, prerasporedite veš i ponovo osušite pomoću vremenskog programa (**TAJMER**).

8.11 Posebno osetljive tkanine

Tekstil koji se lako skuplja ili gubi oblik, kao i svilene čarape i donji veš, ne treba stavljati direktno u mašinu za sušenje veša. Stavite osetljivu odeću u kesu za veš i izbegavajte da se previše osuši.

8.12 Žersej i trikotaža

Za odeću kao što su žersej i trikotaža, preporučujemo sušenje na programu za osetljive tkanine kako biste izbegli prekomerno sušenje.

8.13 Metalni ukras

Kada se metalni ukrasi i plastične perle koriste na odeći, treba ih pravilno upakovati pre upotrebe kako bi se sprečilo da udare o bubanj i izazovu štetu.

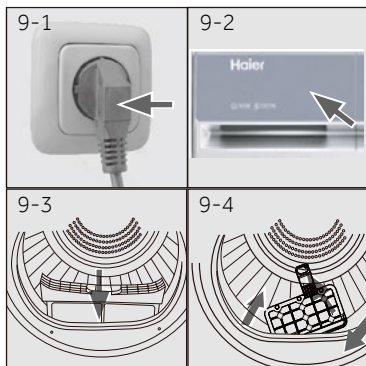
8.14 Zvučni signal

Zvučni signal se može aktivirati:

- ▶ Kada je rezervoar za vodu pun.
- ▶ Kada dolazi do kvarova.

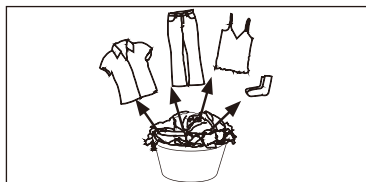
Pored toga, zvučni signal se može izabrati i za sledeće slučajeve:

- ▶ Na kraju programa.
- ▶ Kada pritisnete dugme.
- ▶ Prilikom okretanja birača programa.



9.1 Priprema uređaja

1. Priključite uređaj na napajanje (od 220 V do 240 V~/50 Hz) (slika 9-1). Pogledajte i odeljak „2 - Slike za instalaciju“ na strani 7.
2. Obratite pažnju na sledeće:
 - ▶ Rezervoar za vodu je prazan i pravilno postavljen (slika 9-2)
 - ▶ Filter za vlakna je čist i pravilno postavljen (slika 9-3).
 - ▶ Filter kondenzatora je čist i pravilno postavljen (slika 9-4).



9.2 Priprema veša

- ▶ Sortirajte odeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna itd.). Samo suva odeća koja je centrifugirana.
- ▶ Ispraznite džepove tako da nema oštih ili zapaljivih predmeta kao što su ključevi, upaljači i šibice. Uklonite tvrde dekorativne predmete kao što su broševi.
- ▶ Zakopčajte rajsferšluse i uverite se da su dugmad čvrsto prišivena i stavite male predmete kao što su čarape, grudnjaci itd. u kesu za pranje.
- ▶ Rasklopite glomazne predmete od tkanine kao što su čaršavi, stolnjaci itd.
- ▶ Pratite uputstva na etiketi za veš i osušite odeću koja se može sušiti mašinom.



Saveti:

- ▶ Odvojte belu odeću od obojene.
- ▶ Posteljina i jastučnice treba da budu zakopčane, tako da se mali delovi ne mogu zaglaviti unutra.
- ▶ Zatvorite rajsferšluse i kuke i vežite labave kaiševe bez metalnih delova, uzice za kecelje itd.
- ▶ Uklonite labave metalne delove odeće pre stavljanja u mašinu za sušenje veša, kao što su metalna dugmad.
- ▶ Nemojte previše sušiti posteljinu koja se lako održava. Rizik od nabora. Dozvolite završno sušenje na otvorenom.
- ▶ Odeća kao što je trikotaža ponekad može da se previše osuši. Uvek se preporučuje da izaberete nivo sušenja spreman za peglanje.
- ▶ Za prethodno osušenu, višeslojnu odeću ili za završno sušenje treba izabrati vremenski program (TAJMER).

Referenca opterećenja	Sastav	Prosečna težina po artiklu
Čaršav (jednostruki)	Pamuk	Pribl. 800 g
Odeća od mešovite tkanine	/	Pribl. 800 g
Jakne	Pamuk	Pribl. 800 g
Teksas	/	Pribl. 800 g
Kombinezoni	Pamuk	Pribl. 950 g
Pidžame	/	Pribl. 200 g
Košulje	/	Pribl. 300 g
Čarape	Mešovite tkanine	Pribl. 50 g
Majice	Pamuk	Pribl. 300 g
Donji veš	Mešovite tkanine	Pribl. 70 g

9.3 Ubacivanje odeće u uređaj

- ▶ Prerasporedite i ubacite prethodno sortiranu odeću.
- ▶ Nemojte preopteretiti.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Uverite se da odeća nije priklještena.

9.4 Vađenje i dodavanje odeće

Da biste izvadili ili dodali odeću, program se može prekinuti u bilo kom trenutku:

- ▶ Pritisnite dugme „**Start/Pauza**“. Ciklus će biti prekinut ako otvorite vrata.
Budite oprezni prilikom vađenja ili dodavanja odeće! Unutrašnjost bubnja ili odeća može biti vruća, tako da postoji opasnost od opekotina.
- ▶ Da biste nastavili program, pritisnite dugme „**Start/Pauza**“ nakon zatvaranja vrata.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu da izazovu kvarove i oštećenje odeće i uređaja.



UPOZORENJE!

Nikada ne isključujte mašinu za sušenje veša pre kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi artikli brzo ne uklone i rašire kako bi se oslobodila toplota.

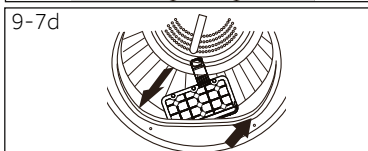
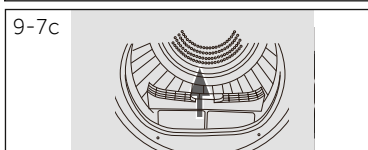
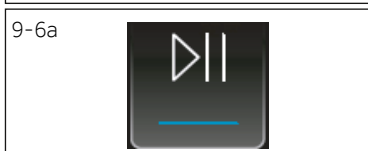
9.5 Punjenje mašine za sušenje veša

1. Stavite veš ravnomerno u bubanj pazeći da ne preopteretite mašinu za sušenje veša.
2. Uključite mašinu za sušenje veša okretanjem kružnog dugmeta (slika 9-5).



Napomena

Omekšivač ili slične proizvode treba koristiti u skladu sa uputstvima za upotrebu proizvođača.



9.6 Podesite program i pokrenite

1. Okrenite dugme programa (slika 9-6) da biste izabrali željeni program.
2. Podesite funkcije kao što su Temperatura, Nivo sušenja, Odlaganje. Nakon toga pritisnite dugme Start/Pauza (slika 9-6a) da biste započeli ciklus sušenja.

9.7 Kraj ciklusa sušenja

Mašina za sušenje veša automatski prestaje da radi kada se završi ciklus sušenja. Na ekranu se prikazuje **5-21** oko 5 s. Otvorite vrata mašine za sušenje veša i izvadite odeću. Ako se odeća ne izvadi, funkcija bez nabora će se automatski pokrenuti i na ekranu će se prikazati **0:00** (Ova funkcija je dostupna samo za neke programe)

1. Isključite mašinu za sušenje veša pritiskom na dugme za uključivanje (slika 9-7).
2. Isključite mašinu za sušenje veša iz utičnice (slika 9-7a).
3. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja (slika 9-7b).
4. Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja (slika 9-7c).
5. Očistite filter kondenzatora nakon svakog ciklusa sušenja (slika 9-7d).

Dijagram nege

Pranje

	Perivo do 95 °C normalan proces		Perivo do 60 °C normalan proces		Perivo do 60 °C blagi proces
	Perivo do 40 °C normalan proces		Perivo do 40 °C blagi proces		Perivo do 40 °C veoma blag proces
	Perivo do 30 °C normalan proces		Perivo do 30 °C blagi proces		Perivo do 30 °C veoma blag proces
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne perite		

Beljenje

	Svako izbeljivanje dozvoljeno		Samo kiseonik / bez hlora		Ne izbeljivati
--	-------------------------------	---	---------------------------	---	----------------

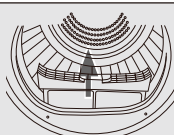
Sušenje

	Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na normalnoj temperaturi		Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na nižoj temperaturi		Ne sušite u mašini
	Sušenje na žici		Horizontalno sušenje		

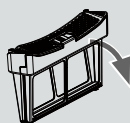
Peglanje

	Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C		Peglati na srednjoj temperaturi do 150 °C		Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
	Ne peglati				

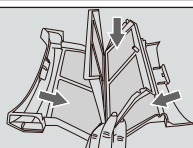
10-1



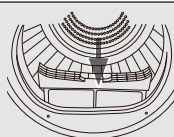
10-1a



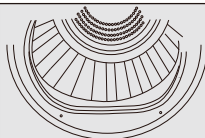
10-1b



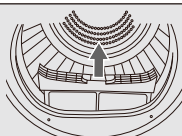
10-1c



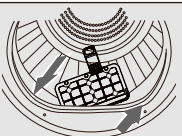
10-2



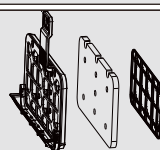
10-2a



10-2b



10-2c



10.1 Čišćenje filtera za vlakna

Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Uklonite filter za vlakna iz bubnja (slika 10-1).
2. Otvorite filter za vlakna (slika 10-1a).
3. Uklonite ostatke vlakana sa filtera za vlakna (slika 10-1b).
4. Ponovo postavite očišćeni filter za vlakna u mašinu za sušenje veša (slika 10-1c).

10.2 Čišćenje filtera kondenzatora

Očistite filter nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Otvorite vrata (slika 10-2).
2. Izvucite filter za vlakna iz prednjeg kanala (slika 10-2a).
3. Izvucite filter kondenzatora iz kanala za vazduh (slika 10-2b).
4. Odvojite sunđerasti filter od filtera kondenzatora i očistite ga od ostataka (slika 10-2c).
5. Ponovo postavite sunđerasti filter na filter kondenzatora i vratite ga u kanal.

Napomena

Ako je filter za vlakna / filter kondenzatora veoma prljav, može se očistiti pod tekućom vodom. Sačekajte da se potpuno osuši pre upotrebe.

Napomena

Prilikom čišćenja filtera, vlakna treba baciti u kantu za smeće i ne ispirati kroz odvod za vodu kako bi se izbeglo širenje mikroplastike u sistem otpadnih voda. Za optimalne performanse sušenja, redovno čistite filter. Začepljen filter može dovesti do dužih ciklusa sušenja, što može povećati potrošnju energije.

10.3 Ispraznite rezervoar za vodu

Tokom rada, para se kondenzuje u vodu i sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite rezervoar za vodu iz kućišta (slika 10-3).
2. Ispraznite rezervoar za vodu (slika 10-3a).
3. Ponovo postavite rezervoar za vodu u mašinu za sušenje veša (slika 10-3b).



10-3



10-3a



10-3b

Napomena

Nemojte koristiti ovu vodu za piće ili obradu hrane.

10.4 Mašina za sušenje veša

Obrišite spoljašnjost mašine za sušenje veša i kontrolnu tablu vlažnom krpom. Nemojte koristiti organski rastvarač ili korozivno sredstvo kako biste izbegli oštećenje uređaja.

10.5 Bubanj

Nakon određenog perioda rada, mikroelementi sadržani u vodi, kao što su kalcijum i minerali, formiraju nevidljivi sloj u bubnju. Uklonite ga vlažnom krpom i deterdžentom. Nemojte koristiti organski rastvarač ili korozivno sredstvo kako biste izbegli oštećenje uređaja.

Mnoge probleme možete rešiti sami bez posebnog znanja. Proverite sve prikazane mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što se obratite servisu. Pogledajte odeljak „15 - Korisnički servis“ na strani 34.



UPOZORENJE!

- Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani stručnjaci za elektriку, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajna oštećenja.
- Oštećeni električni kabl mora zameniti samo proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili drugi kvalifikovani radnici kako bi se izbegla opasnost.

Rešavanje problema pomoću šifre na displeju

Šifra	Uzrok	Rešenje
F2	Greška odvodne pumpe.	Obratite se korisničkom servisu.
F32 F33	Toplotni senzor kondenzatora je u otvorenom ili kratkom spoju.	Obratite se korisničkom servisu.
F4	Temperatura veša u bubnju se ne menja.	Obratite se korisničkom servisu.
FE2	Kvar u komunikaciji između PCB i displeja.	Obratite se korisničkom servisu.
FE0	Kvar glavnog voda	Obratite se korisničkom servisu.
FE1	Kvar u komunikaciji motora	Obratite se korisničkom servisu.
F7	Kvar motora	Obratite se korisničkom servisu.
FH	Upozorenje za neuspešnu konfiguraciju IoT, nemogućnost povezivanja sa WiFi modulom tokom konfiguracije IoT	Obratite se korisničkom servisu.

Ako se kodovi grešaka ponovo pojave nakon preduzimanja mera, isključite uređaj, isključite napajanje i obratite se korisničkom servisu.

Rešavanje problema bez kodova na displeju

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Mašina za sušenje veša ne radi.	- Loša veza sa napajanjem. - Nestanak struje. - Nije podešen program sušenja. - Uređaj nije uključen. - Rezervoar za vodu je pun. - Vrata nisu pravilno zatvorena.	- Proverite vezu sa napajanjem. - Proverite napajanje. - Podesite program sušenja. - Uključite uređaj. - Ispraznite rezervoar za vodu. - Pravilno zatvorite vrata.
Mašina za sušenje veša ne radi i na displeju se prikazuje E-81 .	Veš je dostigao nivo sušenja definisan u programu.	Proverite da li je podešavanje programa odgovarajuće.
Vreme sušenja je predugo i rezultati nisu zadovoljavajući	- Podešavanje programa nije ispravno. - Filter je začepljen. - Isparivač je blokiran. - Mašina za sušenje veša je preopterećena. - Veš je previše mokar. - Ventilacioni kanal je blokiran.	- Uverite se da je program pravilno podešen. - Očistite sito filtera. - Očistite isparivač. - Smanjite količinu veša. - Potpuno centrifugirajte veš pre sušenja. - Proverite i očistite ventilacioni kanal.
Preostalo vreme na displeju se zaustavlja ili preskače.	Preostalo vreme će se kontinuirano prilagođavati na osnovu sledećih faktora: - Tkanina veša. - Težina punjenja. - Stepen vlažnosti veša. - Temperatura okoline.	Automatsko podešavanje je uobičajeni postupak.

**Napomena**

Sve relevantne slike za montažu mogu se naći na početku ovog uputstva.

12.1 Priprema

- ▶ Prvo uklonite sva pakovanja, uključujući polistirensku osnovu. Prilikom uklanjanja pakovanja mogu se primetiti kapljice vode. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

**Napomena**

Odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način. Za informacije koje se odnose na trenutna mesta odlaganja, obratite se prodavcu ili lokalnim vlastima.

**UPOZORENJE!**

Nakon transporta i instalacije, MORATE sačekati da mašina odstoji dva sata pre upotrebe.

12.2 Transport i vreme čekanja

Uređaj transportujte samo u horizontalnom položaju. Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz zatvoreni cevni sistem tokom transporta sa nagibom. Pre nego što priključite uređaj na napajanje, morate da sačekate 2 sata da se ulje vrati u kapsulu.

12.3 Postavljanje uređaja

Uređaj treba postaviti na ravnu i čvrstu površinu. Podesite nožice na željeni nivo (slika 12-1).

12.4 Instalacija ispod radne površine

Dimenzije udubljenja treba da odgovaraju najmanje dimenzijama (slika 12-2).

1. Postavite uređaj uz otvor. Uverite se da su svi priključci lako dostupni i funkcionalni.
2. Precizno podesite sve nožice da biste postigli stabilan i ravan položaj.
3. Postavite uređaj oprezno u udubljenje.
4. Obezbedite dovoljnu ventilaciju.

12.5 Električni priključak

Pre svakog povezivanja proverite:

- ▶ Da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima.
 - ▶ Da li je utičnica uzemljena i ne koriste se višestruki utikač ili produžni kabl.
 - ▶ Da li su utikač i utičnica strogo usklađeni.
 - ▶ **Samo u Velikoj Britaniji:** Utikač zadovoljava BS1363A standard.
- Priključite utikač u utičnicu (slika 12-3).



Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost!

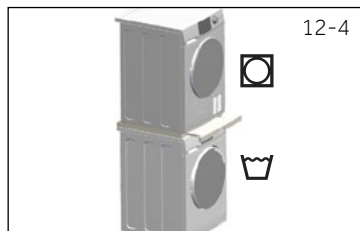
12.6 Postavljanje mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša jednu na drugu

Moguće je postaviti mašinu za pranje veša i mašinu za sušenje veša jednu na drugu (slika 12-4).

Nije svaka mašina za veš pogodna za ovu namenu.

Informacije o slaganju, kao i odgovarajući komplet za montažu, dostupni su kod vašeg lokalnog prodavca.

Uputstva za montažu se isporučuju sa kompletom koji detaljno informiše o koracima instalacije.



12.7 Poravnanje mašine za sušenje veša

VAŽNO je poravnati mašinu za sušenje veša kako bi se osiguralo da mašina radi efikasno uz minimalnu buku. Mašina za sušenje veša treba da bude poravnata, tako da stoji ravnomerno na sve četiri nožice. Uverite se da se mašina za sušenje veša ne ljulja.

Poravnajte mašinu za sušenje veša od napred ka nazad (slika 12-5):

- Postavite gradijent na levu stranu.
- Podesite prednju levu nožicu (nadole).
- Ponovite gorenavedene korake za desnu nožicu.

Poravnajte mašinu za sušenje veša sa jedne strane na drugu (slika 12-6):

- Postavite gradijent na srednju zadnju stranu mašine za sušenje veša.
- Podešavajte zadnje nožice dok se mašina za sušenje veša ne poravna sa jedne strane na drugu.
- Nikada nemojte potpuno odvrtati nožice iz njihovog kućišta.

Proverite još jednom da li je mašina za sušenje veša izbalansirana:

- Postavite gradijent na srednju prednju stranu mašine za sušenje veša.
- Uverite se da se mašina za sušenje veša ne ljulja.
- Ako mašina za sušenje veša nije izbalansirana, ponovite gorenavedene korake.

Nakon poravnanja, uglovi kućišta mašine za sušenje veša treba da budu udaljeni od poda i mašina za sušenje veša ne sme da se ljulja ni u jednom pravcu.

12.8 Ispuštanje vode

Mašina za sušenje veša je opremljena kondenzatorom koji akumulira vodu tokom ciklusa sušenja. Ova voda se sakuplja u uklonjivom rezervoaru za vodu koji se nalazi u gornjem levom uglu mašine za sušenje veša. Akumulirana voda se mora isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja ili možete podesiti mašinu za sušenje veša tako da se automatski isprazni pomoću dostavljenog creva za odvod.

Preporučujemo da mašina za sušenje veša bude podešena tako da se automatski prazni ako je to moguće, posebno kada se suši pod punim opterećenjem, čime će se izbeći potreba za pražnjenjem rezervoara za vodu tokom ciklusa sušenja.

Povezivanje odvodnog creva

- Uklonite crno crevo sa priključka na zadnjoj strani mašine za sušenje veša (dole desno na zadnjoj strani, slika. 12-7).
- Odmotajte sivo crevo za odvod (priloženo uz mašinu za sušenje veša) i povežite ga sa odvodnim priključkom mašine (slika 12-8).
- Postavite drugi kraj creva za odvod u kadu ili cev za odvod.

Specifikacije proizvoda (prema EU 2023/2534)

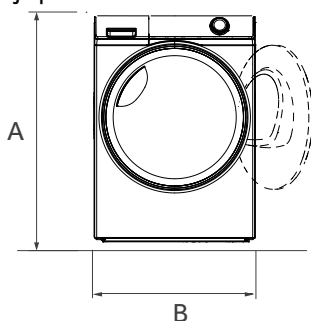
Zaštitni znak	Haier		
Identifikator modela	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1
Nominalni kapacitet za Eko-Štedljiv program (kg)	8	8	10
Vrsta mašine za sušenje veša	Kondenzator		
Klasa energetske efikasnosti ⁴⁾	C	C	C
Mašina za sušenje veša sa ili bez automatike	Sa automatikom		
Potrošnja energije programa Eko-Štedljiv pri punom opterećenju (ESušenje) (kWh/ciklusu sušenja)	1,47	1,58	1,65
Potrošnja energije programa Eko-Štedljiv pri delimičnom opterećenju (Esušenje/2) (kWh/ciklusu sušenja)	0,85	0,97	1,05
Ponderisana potrošnja energije programa Eko-Štedljiv (EtC) (kWh/ciklusu sušenja)	1,00	1,18	1,25
Ponderisana potrošnja energije programa Eko-Štedljiv (SEc) (kWh/ciklusu sušenja)	1,70	1,84	1,96
Indeks energetske efikasnosti (EEI)	58,8	59,0	59,5
Potrošnja energije u isključenom režimu (W)	0,30	0,30	0,30
Potrošnja energije u režimu pripravnosti (W)	0,40	0,40	0,40
Da li „režim pripravnosti“ uključuje prikaz informacija	Da		
Potrošnja energije u delay start (W)	4,00		
Potrošnja energije u „režimu pripravnosti“ u stanju umreženog stanja pripravnosti (Pnsm) (ako je primenljivo)	2,00		
Trajanje programa za program Eko-Štedljiv pri punom opterećenju (h:min)	2:58	3:18	3:28
Trajanje programa za program Eko-Štedljiv pri delimičnom opterećenju (h:min)	2:00	2:20	2:30
Ponderisano trajanje programa za program Eko-Štedljiv (h:min)	2:25	2:45	2:55
Ponderisana efikasnost kondenzacije za standardni program za pamuk ³⁾ pri punom i delimičnom opterećenju (%)	90	90	90
Prosečna efikasnost kondenzacije standardnog programa za pamuk ³⁾ pri punom opterećenju.	90	90	90
Prosečna efikasnost kondenzacije standardnog programa za pamuk ³⁾ pri delimičnom opterećenju	90	90	90
Zvučna emisija buke u vazduhu tokom programa Eko-Štedljiv (dB)	62		

- 1) Na osnovu 100 ciklusa sušenja standardnog programa za pamuk Eko-Štedljiv pri punom i delimičnom opterećenju i potrošnje režima male snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu zavisi od načina korišćenja uređaja.
- 2) U slučaju da postoji sistem upravljanja energijom.
- 3) Ovaj program koji se koristi pri punom i delimičnom opterećenju je standardni program sušenja na koji se odnose informacije na etiketi i tehničkom listu. Ovaj program je pogodan za sušenje normalnog vlažnog pamučnog veša i najefikasniji je program u pogledu potrošnje energije za pamuk.
- 4) Klasa G je najmanje efikasna, a klasa A je najefikasnija.

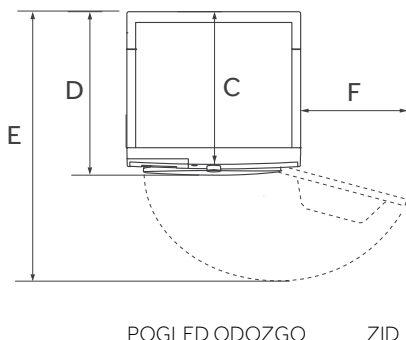
Dodatni podaci

Napajanje (pogledajte natpisnu pločicu) – napon / struja / ulaz	(220-240) V/50 Hz/ 2.7 A/ 630W
Dozvoljena temperatura okoline	Od 5 °C do 35 °C
Rashladno sredstvo	R290
Zapremina	150 g

Dimenzije proizvoda



POGLED SA
PREDNJE STRANE



POGLED ODOZGO ZID

DIMENZIJE PROIZVODA	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367GU1 HD100-C367U1
A Ukupna visina proizvoda mm	845		845
B Ukupna širina proizvoda mm	595		595
C Ukupna dubina proizvoda (veličina glavne kontrolne ploče) mm	550		640
D Ukupna dubina proizvoda mm	590		680
E Dubina sa otvorenim vratima mm	1080		1170
F Minimalni zazor od vrata do susednog zida mm	200		200

Napomena: Tačna visina mašine za sušenje veša zavisi od toga koliko su nožice produžene od osnove mašine. Prostor u koji postavljate mašinu za sušenje veša mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.



Napomena: Odstupanja

Zbog stalnog ažuriranja aplikacije hOn, funkcije i interfejs displeja aplikacije mogu se razlikovati od sledećeg opisa.

14.1 Opšte informacije

Ovaj uređaj je opremljen WiFi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se mera predostrožnosti navedenih u ovom uputstvu čak i kada koristite uređaj putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputstava je od suštinskog značaja za bezbednu upotrebu.

14.2 Uslovi

1. **WiFi mreža:** Potreban je ruter kompatibilan sa 802.11b/g/n i opsegom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 31 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Opcije šifrovanja uključuju otvorene, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. **Kompatibilni uređaji:** Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. **Pozicioniranje:** Postavite uređaj u područje sa jakim WiFi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi:

Frekvencija	2400 MHz – 2483,5 MHz
Maks. snaga	20 dBm
Standardni	IEEE802.11b/g/n i BE V4.2

14.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije

1. Preuzmite aplikaciju tako što ćete skenirati QR kôd u nastavku ili posetiti go.haier-europe.com/download-app.



Preuzmite
hOn aplikaciju



Napomena: Registracija

Keiranje profila (registracija) je potrebno samo prilikom prve upotrebe ili ako je nalog izbrisan/ onemogućen. Za buduću upotrebu, jednostavno se prijavite e-poštom i lozinkom. Proverite DEMO režim u aplikaciji da biste istražili WiFi funkcije.

14.4 Uparivanje uređaja

Napomena: Kućna mreža mora biti podešena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Proverite da li je vaš pametni telefon povezan sa istom WiFi mrežom od 2,4 GHz koju želite da koristite za konfigurisanje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, kreirajte novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite Dodaj uređaj i pratite uputstva na ekranu pametnog telefona da biste dovršili podešavanje.



14.5 Aktivacija daljinskog upravljača

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan sa internetom.
 2. Napunite uređaj vešom i zatvorite vrata.
 3. Uključite uređaj.
 4. Kratko pritisnite dugme „**Daljinsko upravljanje**“.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Kontrolna tabla će biti onemogućena, osim dugmadi UKLJUČIVANJE i START/PAUZA. Tokom programa biće dostupna samo blokada tastera.
 6. Daljinsko upravljanje se takođe može aktivirati tokom ciklusa kratkim pritiskom na dugme „**Daljinsko upravljanje**“.

Napomena: Istek daljinskog upravljača Možete da pošaljete komandu iz aplikacije do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

14.6 Deaktivacija daljinskog upravljača

1. Tokom ciklusa možete deaktivirati daljinski upravljač kratkim pritiskom na dugme „**Daljinsko upravljanje**“; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete da vidite u aplikaciji, ali nećete moći da šaljete komande (npr. stop/pauza).
2. Da biste nastavili sa daljinskim upravljanjem putem aplikacije, proverite da li su vrata zatvorena, a zatim ponovo kratko pritisnite dugme „**Daljinsko upravljanje**“.

14.7 Kraj ciklusa sa daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa, daljinski upravljač se deaktivira.
2. Nakon 2 minuta, uređaj će se automatski isključiti.

14.8 Isključivanje WiFi modula i brisanje mrežnih akreditiva

Da biste izbrisali sačuvane informacije o WiFi mreži i isključili WiFi modul:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kog ciklusa, pritisnite i držite dugme „**Daljinsko upravljanje**“ 5 sekundi dok se ne pojavi „**Reset**“.
3. Pritisnite i držite dugme „**Odlaganje**“ još 5 sekundi dok se ne pojavi „**done**“.
4. Informacije o konfiguraciji će biti izbrisane. Izaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Da biste ga ponovo konfigurisali, uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena: Koristite ovaj postupak samo ako nameravate da prodate uređaj.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i upotrebu originalnih rezervnih delova.
Ako imate problem sa uređajem, prvo proverite odeljak „11 - Rešavanje problema” na strani 24.

Ako tamo ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte sa:

- ▶ vašim lokalnim prodavcem ili
- ▶ posetite oblast Usluge i podrška na www.haier.com gde možete pronaći telefonske brojeve i odgovore na česta pitanja i gde možete aktivirati zahtev za servis.

Da biste kontaktirali naš servis, proverite da li imate na raspolaganju sledeće podatke.
Informacije se mogu naći na pločici sa podacima.

Model _____ Serijski br. _____

Takođe proverite Garantni list koji se isporučuje sa proizvodom u slučaju garancije.

Za opšte poslovne upite, u nastavku možete pronaći naše adrese u Evropi:

Adrese kompanije Haier u Evropi

Zemlja*	Poštanska adresa	Zemlja*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija i Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJIA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Češka i Slovačka	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Češka Republika

*Više informacija potražite na stranici www.haier.com



Haier



Посібник
користувача
Сушильна машина
з тепловим насосом

HD80-C367U1
HD80-C367GU1
HD90-C367U1
HD90-C367GU1
HD100-C367U1
HD100-C367GU1

UKR

Haier

Дякуємо за придбання продукції Haier.

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Інструкція містить важливу інформацію, яка допоможе вам забезпечити безпечну та належну установку, а також щоденне використання та технічне обслуговування.

Зберігайте цей посібник у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного та правильного використання приладу.

Вказівки з техніки безпеки



УВАГА! – Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація



Утилізація

Це маркування на виробі, приладді або документації вказує на те, що виріб та його електронне приладдя (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не слід викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби.

Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, відокремте ці предмети від інших типів відходів та відповідально здайте їх на переробку, щоб сприяти стійкому повторному використанню матеріальних ресурсів.

Побутовим користувачам слід звернутися або до продавця, у якого вони придбали цей виріб, або до місцевого органу влади, щоб отримати детальну інформацію про те, куди і як вони можуть здати ці предмети для екологічно безпечної переробки. Бізнес-користувачам слід зв'язатися зі своїм постачальником та перевірити умови договору купівлі-продажу. Цей виріб та його електронні аксесуари не слід змішувати з іншими комерційними відходами для утилізації.



УВАГА!

Цей прилад наповнений R290. Легкозаймистий матеріал, небезпека займання.

УВАГА! Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори в корпусі або у вбудованій конструкції не були закриті.

УВАГА! Не пошкоджуйте контур холодоагенту.



УВАГА!

Небезпека травмування або задухи!

Для безпечної утилізації старої сушильної машини витягніть вилку з розетки, відріжте кабель живлення й утилізуйте його разом із вилкою. Для запобігання ситуаціям, коли діти можуть зачинитися всередині машини, зламайте дверні петлі або замок дверцят.



УВАГА!

Прилад не повинен отримувати живлення через зовнішній комутаційний пристрій, наприклад таймер, або підключатися до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається комунальною службою.

1 - Інформація щодо техніки безпеки	4
2 - Ілюстрації процесу встановлення	7
3 - Цільове призначення	8
4 - Опис виробу	9
5 - Панель керування	10
6 - Програми	14
7 - Енергоспоживання	15
8 - Пропозиції та поради	16
9 - Щоденне використання	18
10 - Догляд і очищення	22
11 - Усунення несправностей	24
12 - Встановлення	26
13 - Технічні дані	29
14 - Застосунок hOn	31
15 - Сервісне обслуговування клієнтів	34



Завантажте
застосунок



Download on the
App Store

GET IT ON
Google play

Obtain it on
AppGallery



Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся, що немає пошкоджень при транспортуванні.
- ▶ Зніміть всю упаковку та зберігайте у недоступному для дітей місці.
- ▶ Завжди переміщуйте прилад як мінімум удвох, тому що він важкий.

Щоденне використання

- ▶ Цей прилад може використовуватися дітьми віком 8 років і старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими можливостями, недостатнім досвідом і знаннями, за умови, що вони перебувають під належним наглядом або проінструктовані щодо порядку безпечного користування приладом і усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.
- ▶ Тримайте дітей віком до 3 років подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- ▶ Переконайтеся, що приміщення сухе та добре провітрюється. Температура навколишнього середовища повинна бути від 5°C до 35°C.
- ▶ Не закривайте вентиляційні отвори в основі килимом або подібним предметом.
- ▶ Тримайте зону навколо сушильної машини очищеною від пилу та ворсу.
- ▶ Перш ніж користуватися приладом, переконайтеся, що всередині нього є лише білизна та немає домашніх тварин або дітей.
- ▶ Торкайтеся штепсельної вилки лише сухими руками та не торкайтеся й не використовуйте прилад, якщо ви босоніж або з мокрими руками або ногами.
- ▶ Не сушіть у сушильній машині речі, які не були випрані.
- ▶ Переконайтеся, що завантаження не перевищує номінальне.
- ▶ Приберіть із кишень усі предмети, як-от запальнички та сірники.
- ▶ Кондиціонери для білизни або аналогічні продукти слід використовувати відповідно до інструкцій з використання цих продуктів
- ▶ Не використовуйте та не зберігайте легкозаймисті спреї або легкозаймисті гази поблизу приладу.
- ▶ Не ставте на прилад важкі предмети та джерела тепла або вологи.
- ▶ При від'єднанні пристрою від мережі живлення тримайтеся за вилку, а не за кабель.
- ▶ Не торкайтеся задньої частини та барабана під час роботи, вони гарячі.

**УВАГА!****Щоденне використання**

- ▶ Не використовуйте прилад для сушіння наступних предметів:
 - ▶ Предмети, які не були випрані.
 - ▶ Речі, забруднені легкозаймистими речовинами, такими як рослинна олія, ацетон, спирт, бензин, гас, засоби для виведення плям, скипидар, воски, засоби для видалення воску або інші хімічні речовини. Пари можуть спричинити пожежу або вибух. Предмети, забруднені такими речовинами, як рослинна олія, ацетон, спирт, бензин, гас, засоби для виведення плям, скипидар, віск і засоби для видалення воску; перед сушінням в сушильній машині їх слід випрати в гарячій воді з додатковою кількістю миючого засобу
 - ▶ Вироби, які містять набивку або наповнювачі (наприклад, подушки, куртки), оскільки наповнювач може вилетіти назовні з ризиком займання.
 - ▶ У сушильній машині не можна сушити такі предмети, як поролон (латексна піна), шапочки для душу, водонепроникні тканини, вироби з гумовою підкладкою, одяг та подушки з поролоновими деталями та набивкою.
- ▶ Не пийте конденсовану воду.
- ▶ Не використовуйте прилад без встановленого ворсового фільтра або фільтра конденсатора або із пошкодженим фільтром.
- ▶ Зверніть увагу, що остання частина циклу сушіння відбувається без нагріву (цикл охолодження), щоб одяг мав температуру, яка не пошкодить його.
- ▶ Не залишайте прилад без нагляду на тривалий час. Якщо передбачається тривала відсутність, цикл сушіння необхідно перервати, вимкнувши прилад та від'єднавши його від мережі.
- ▶ Не вимикайте прилад до завершення циклу сушіння. Ніколи не вимикайте сушильну машину до закінчення циклу сушіння, якщо всі предмети не будуть швидко вийняті і розкладені так, щоб тепло розсіялося
- ▶ Вимикайте прилад після кожної програми сушіння, щоб заощадити електроенергію та забезпечити безпеку.

Технічне обслуговування / очищення

- ▶ Переконайтеся, що діти перебувають під наглядом, якщо вони проводять очищення та технічне обслуговування.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове технічне обслуговування, від'єднайте прилад від електромережі.

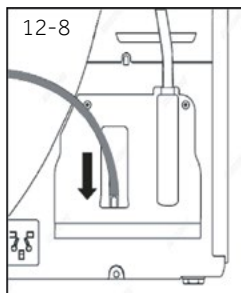
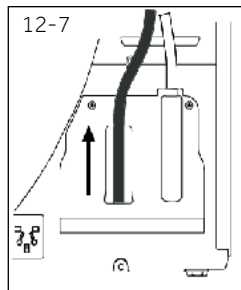
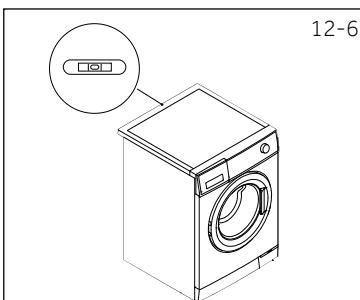
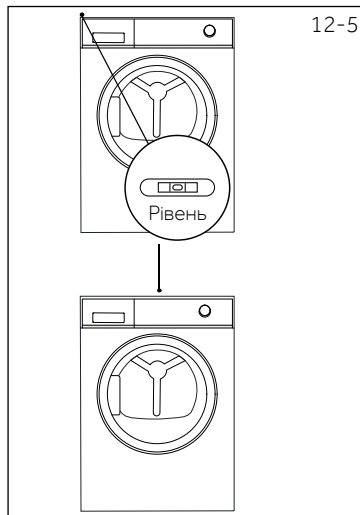
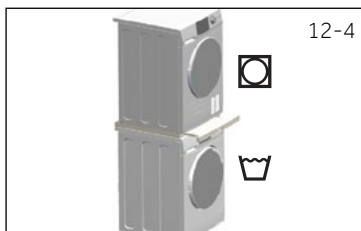
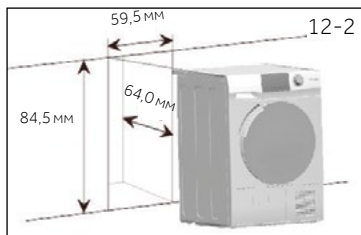


Технічне обслуговування / очищення

- ▶ Очищайте ворсовий фільтр і фільтр конденсатора після кожної програми (див. «10 - Догляд і очищення» на стор. 22).
- ▶ Не використовуйте розпилену воду або пару для очищення приладу.
- ▶ Не використовуйте промислові хімічні речовини для очищення приладу.
- ▶ У разі пошкодження кабелю живлення для уникнення можливої небезпеки його заміну має проводити виробник, його сервісний представник або особи з подібною кваліфікацією.
- ▶ Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. Якщо потрібен ремонт, зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.

Встановлення

- ▶ Переконайтеся, що машина розташована в місці, яке дозволяє повністю відкривати дверцята. Не встановлюйте сушильну машину за дверима, що замикаються, розсувними дверима або дверима з завісами на протилежному боці від дверцят сушильної машини, оскільки це обмежує повне відкриття дверцят.
- ▶ Встановіть прилад у добре провітрюваному сухому місці.
- ▶ Ніколи не встановлюйте прилад на відкритому повітрі, у вологому місці або в місцях, де існує ризик протікання води, наприклад, під раковину або поруч із нею. Після того, як стався витік води, відключіть джерело живлення і дайте машині висохнути природним шляхом.
- ▶ Встановлюйте або використовуйте прилад лише в місці, де температура перевищує 5°C.
- ▶ Не розміщуйте прилад безпосередньо на килимі або близько до стіни або меблів.
- ▶ Не піддавайте прилад впливу морозу, тепла або прямих сонячних променів, а також не розташовуйте поблизу джерел тепла (наприклад, плит, обігрівачів).
- ▶ Переконайтеся, що інформація про параметри електроживлення на паспортній табличці відповідає характеристикам електромережі. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Не використовуйте мультирозетки та подовжувачі.
- ▶ Переконайтеся, що електричний кабель і вилка не пошкоджені. Якщо вони пошкоджені, доручіть заміну електрику.
- ▶ Використовуйте окрему заземлену розетку, до якої легко буде отримувати доступ після встановлення машини. Прилад має бути заземлений.



Цільове призначення

Цей прилад призначений для сушіння речей, які були випрані у водному розчині і які на етикетках виробника з догляду мають маркування, що вказує на придатність для сушіння в сушильній машині.

Прилад призначений виключно для побутового використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання. Зміни або модифікації пристрою не допускаються. Нецільове використання може спричинити небезпеку та втрату всіх претензій щодо гарантії та відповідальності.

Стандарти та директиви

Цей виріб відповідає вимогам усіх застосовних директив ЄС та відповідних гармонізованих стандартів, які передбачають маркування CE.



Екологічно відповідальне використання

- ▶ **Повне віджимання:** Віджміть білизну на максимальній швидкості.
- ▶ **Максимальне завантаження:** Використовуйте максимальний обсяг завантаження згідно з таблицею програм, але не перевантажуйте сушильну машину. Щоб скористатися перевагами максимального завантаження, білизну, яку слід висушити до стану **"Готово для носіння"**, можна спочатку легко висушити за допомогою **"Нагадування про прасування"**. Після завершення програми вийміть білизну, яку потрібно випрасувати, і висушіть решту білизни до завершення.
- ▶ **Розпушіть білизну:** Струсіть білизну перед тим, як покласти її в сушильну машину.
- ▶ **Уникайте надмірного сушіння:** слід уникати надмірного сушіння. Виберіть правильну програму та відповідний рівень сухості.
- ▶ **Кондиціонер не потрібен:** Не використовуйте кондиціонер під час прання, оскільки в сушильній машині білизна стане пухкою і м'якою.
- ▶ **Очищення ворсових фільтрів:** Очищайте ворсові фільтри після кожного циклу.
- ▶ **Вентиляція:** Переконайтеся, що пристрій належним чином вентилюється (див. «12 - Встановлення» на стор. 26).
- ▶ **Повторне використання конденсованої води:** Зібрану конденсовану воду можна використовувати для парової праски. Перед цим її слід процідити через дрібне сито чи фільтрувальний папір для кави. Дрібні частинки будуть затримані фільтром.



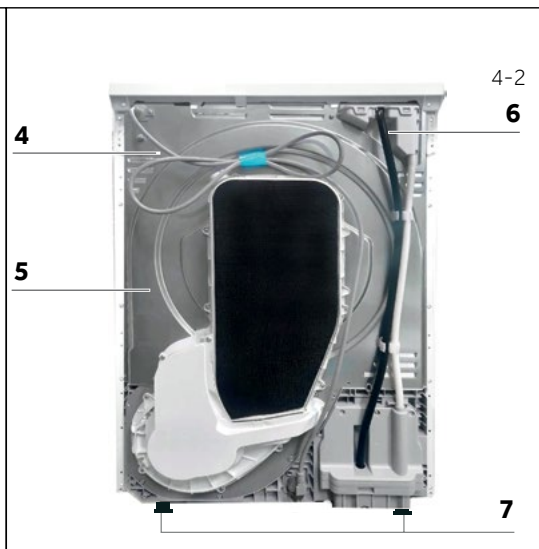
Примітка.

Через технічні зміни та різні моделі ілюстрації в наступних розділах можуть відрізнятися від вашої моделі.

4.1 Зображення приладу

Передня частина (мал. 4-1):

Задня частина (мал. 4-2):



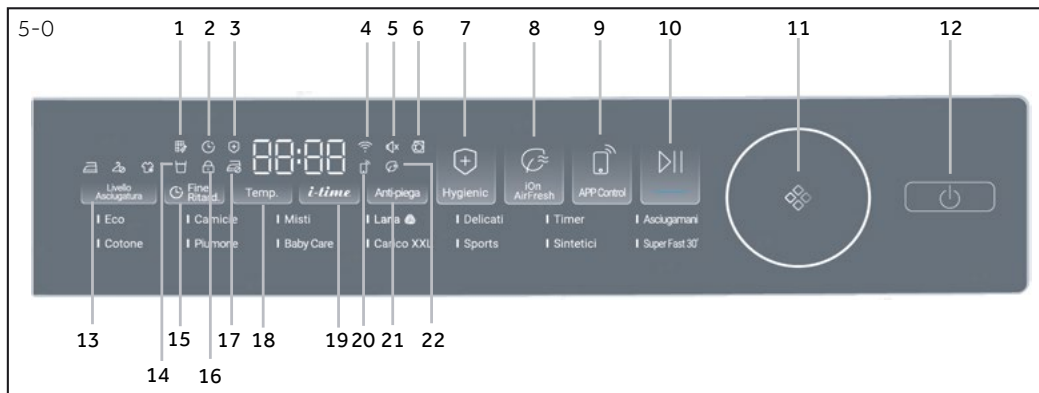
- 1 Резервуар для води
- 2 Дверцята сушильної машини
- 3 Панель керування

- 4 Шнур живлення
- 5 Задня пластина
- 6 Зливний отвір
- 7 Регульовані ніжки

4.2 Приладдя

Перевірте комплектність приладдя та документації відповідно до цього списку (мал. 4.3):





- | | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Індикатор очищення фільтра | 6 Індикатор розблокування дверцят | 12 Кнопка живлення | 18 Кнопка "Температура" |
| 2 Індикатор відкладеного пуску | 7 Кнопка "Гігієнічна обробка" | 13 Кнопка "Рівень сухості" | 19 Кнопка "Час" |
| 3 Індикатор гігієнічної обробки | 8 Кнопка iOn-AirFresh | 14 Індикатор спорожнення резервуара | 20 Індикатор дистанційного керування |
| 4 Індикатор Wi-Fi | 9 Кнопка "Дистанційне керування" | 15 Кнопка "Відкладений пуск" | 21 Кнопка "Захист від зминання" |
| 5 Індикатор сигналу | 10 Кнопка "Пуск/Пауза" | 16 Індикатор дверцят | 22 Індикатор i-Refresh |
| | 11 Ручка програмування | 17 Індикатор захисту від зминання | |

5.1 Індикатор очищення фільтра

Цей індикатор нагадує користувачам про необхідність очистити фільтр перед використанням. Коли ця піктограма (мал. 5-1) почне світитися, необхідно буде очистити фільтр. Етапи очищення див. у розділі» 10- Догляд і очищення» на стор. 22.



Примітка

Після кожного циклу індикатор блиматиме, нагадуючи про необхідність очищення фільтрів.

5.2 Індикатор відкладеного пуску

При виборі функції затримки (мал. 5-2) почне світитися ця піктограма.



5.3 Індикатор гігієнічної обробки

Натисніть кнопку "Гігієнічна обробка", і ця піктограма (мал. 5-3) почне світитися. Вона буде вимкнена на етапі роботи, і знову почне світитися при переході до етапу гігієнічної обробки.



5.4 Індикатор Wi-Fi

Під час налаштування мережі піктограма Wi-Fi (мал. 5-4) блимає (0,5 сек. увімкнено, 0,5 сек. вимкнено), а після успішного налаштування мережі вона світиться постійно.



5.5 Індикатор сигналу

Звуковий сигнал активовано за замовчуванням. Щоб вимкнути функцію звукового сигналу, одночасно натисніть 2 кнопки (**Рівень сухості та i-time**) і утримуйте протягом 3 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал, і почне світитися відповідний індикатор (мал. 5-5). Щоб увімкнути її, знову натисніть і утримуйте протягом 3 секунд ті ж самі дві кнопки.



5.6 Індикатор відчинення дверцят

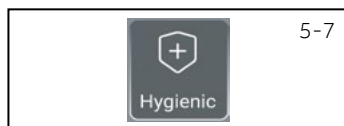
Якщо дверцята відчинені, цей індикатор (мал. 5-6) почне світитися. Потрібно зачинити дверцята, а тоді можна почати цикл сушіння.



5.7 Кнопка "Гігієнічна обробка"

Функція гігієнічної обробки призначена для знищення бактерій і кліщів, а також вірусів на одязі за високої температури. Налаштування програми автоматично змінюється на найвищий рівень сушіння та температури. Після вибору функції "Гігієнічна обробка" ця кнопка буде світитися до початку циклу сушіння.

З початком фази гігієнічної обробки ця кнопка знову почне світитися, вказуючи користувачеві не це.



5.8 Кнопка iOn-AirFresh

Функція iOn-AirFresh призначена для видалення пилу й вологи. Вона дозволяє розпушити одяг, а також освіжити його за короткий час. За рахунок обертання та вібрації повітряний потік проникає в одяг з оптичною плазмою, тому можна добре наглядати за делікатними речами й тканинами, що не підлягають пранню.



5.9 Кнопка "Дистанційне керування"

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути дистанційне керування приладом через застосунок hOn (мал. 5-9).



Примітка

Щоб розпочати процедуру поєднання у пару, дотримуйтесь інструкцій у застосунку. Див. «14 - Застосунок hOn» на стор. 31 для отримання додаткової інформації.

Сушіння і Розумний ШІ

Активувавши функцію "Сушіння і Розумний ШІ" в застосунку hOn, ви можете оптимізувати цикли сушіння для змішаних завантажень (бавовна, синтетика). Якщо ви виберете рівень сушіння "**Сушіння у шафу**" або "**Готове до носіння**", машина надішле сповіщення в застосунок hOn, як тільки буде досягнуто рівня "**Під прасування**".

Це дозволяє виймати легші предмети, які вже висохли, заощаджуючи час та енергію. Просто закрийте дверцята й натисніть "**Відновити**", щоб продовжити цикл, доки не буде досягнуто вибраного цільового рівня, з відновленим дистанційним керуванням. Таким чином, ви можете виконати сушіння за один цикл, а не запускати два окремих.



Примітка.

Перш ніж використовувати цю функцію, потрібно підключити сушильну машину до застосунку hOn.

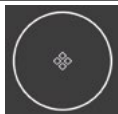
5-10



5.10 Кнопка "Пуск/Пауза"

Натисніть "Пуск/Пауза" (мал. 5-10), щоб розпочати цикл сушіння.
Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити цикл.
Натисніть кнопку ще раз, щоб продовжити.

5-11



5.11 Ручка програмування

Повертаючи ручку (мал. 5-11), можна вибрати одну з програм, відобразяться її налаштування за замовчуванням.

5-12



5.12 Кнопка "Живлення"

Натисніть кнопку живлення (мал. 5-12), щоб увімкнути/вимкнути сушильну машину.

5-13



5.13 Кнопка "Рівень сухості"

Натисніть цю кнопку (мал. 5-13), щоб встановити остаточний вміст вологи в білизні наприкінці циклу. Існує 3 рівні:



Сушіння у шафу



Готово для носіння



Прасування

5-14



5.14 Індикатор спорожнення резервуара

Цей індикатор призначений для нагадування користувачам про те, що резервуар для води слід спорожнити (мал. 5-14).

Важливо! Спорожнюйте резервуар для води після кожного циклу сушіння.

5-15



5.15 Кнопка "Відкладений пуск"

Функція відкладеного пуску дозволяє відкладати час початку циклу (від 1 до 24 годин). При активації починає світитися відповідна піктограма (мал. 5-15).

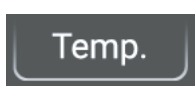
5-16



5.16 Індикатор захисту від зминання

Вказує на те, що функцію захисту від зминання увімкнено.

5-17



5.17 Кнопка "Температура"

Ця кнопка призначена для налаштування температури сушіння залежно від особистих потреб або вимог. Натисніть цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру сушіння (мал. 5-17). Існує 4 рівні; на дисплеї відобразиться така інформація:

- ☼ -3 Висока температура.
- ☼ -2 Середня температура.
- ☼ -1 Низька температура.
- ☼ cool (Прохолодна) Прохолодне повітря.

5.18 Кнопка i-time

Ця функція призначена для того, щоб користувачі могли регулювати тривалість циклу залежно від особистих потреб. Користувачі можуть використовувати цю функцію для регулювання часу лише в програмах **Таймер** і **Вовна/Ковдра**. Тримайте цю кнопку (мал. 5-18) натиснутою 3 секунди, щоб час можна було швидко налаштувати.



5-18

5.19 Індикатор дистанційного керування

Коли світиться піктограма телефонного з'єднання, цей пристрій підключено до телефону, і ним можна керувати за допомогою застосунку hOn.



5-19

5.20 Кнопка "Захист від зминання"

Функція захисту від зминання призначена для усунення зморшок на одязі. Після циклу сушіння барабан буде періодично обертатися, щоб розтягнути одяг, тому вам не потрібно турбуватися про те, що ви забудете його вийняти.

Функція захисту від зминання вимкнена за замовчуванням. Після вибору програми починає світитися відповідна піктограма (мал. 5-20). Коли цикл сушіння закінчується, барабан продовжує обертатися від 1 до 12 годин з обдувом прохолодним повітрям. Користувачі можуть зупинити цю функцію в будь-який час, відчинивши дверцята або вимкнувши машину.



5.21 індикатор iOn-Refresh

Вказує на те, що функцію iOn-Refresh увімкнено.



5-21

5.22 Блокування від дітей

Після увімкнення, перебуваючи в режимі роботи, одночасно на 3 секунди натисніть кнопки **"Рівень сухості"** + **"Затримка завершення"**, щоб активувати блокування від дітей (мал. 5-22). Натисніть на 3 секунди ту саму комбінацію кнопок ще раз, щоб скасувати його. Після активації блокування від дітей усі сенсорні кнопки не реагують на натискання (за винятком кнопки вимкнення), а недійсна операція викликає попереджувальний звуковий сигнал. На цифровому дисплеї відобразиться **"cLot"** (мал. 5-23).



5-22



5-23

Після встановлення блокування від дітей воно не може бути автоматично вимкнене під час роботи програми і має бути скасоване вручну. Якщо пристрій вимкнути, а потім знову увімкнути, блокування від дітей залишиться активним. Крім того, якщо під час роботи відкрити дверцята, а потім знову закрити, то перед перезапуском машини необхідно скасувати блокування від дітей. Однак, коли програма закінчує роботу, блокування від дітей автоматично скасовується.

● Так ○ Необов'язково* / Ні

 Програма	Макс. завантаження, кг			ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ФУНКЦІЙ						
	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1	Рівень сухості	Затримка завершення	Температура	i-time	Захист від змінання	Гігієнічна обробка	iOn-AirFresh
Еко**)	8	9	10	●	●	○	/	●	●	●
Сорочки	2	2,5	3	●	●	○	/	●	/	●
Змішані тканини	4	4	4	●	●	○	/	●	●	●
Вовна	1	1	1	○	●	○	●	/	/	●
Делікатні тканини	1	1	1	●	●	○	/	●	/	/
Таймер	-	-	-	○	●	●	●	●	/	/
Рушники	3	4	5	●	●	○	/	●	●	●
Бавовна	4	4	5	●	●	○	/	●	/	●
Ковдра	2	2	2	●	●	○	/	●	/	●
Дитячі речі	3	3	3	●	●	○	/	●	●	●
Завантаження XXL	4	4,5	5	●	●	●	/	●	●	●
Спортивні речі	3	4	4	●	●	○	/	●	●	/
Супершвидка 30 хв	1	1	1	○	●	●	/	/	/	/
Синтетика	3	4	4	●	●	/	/	●	/	●

*) "Необов'язково" означає, що не всі рівні доступні. Дивіться фактичне відображення на дисплеї машини для отримання детальної інформації.

*) Налаштування тестової програми згідно EN 61121; рекомендується зливати конденсат назовні через зливний шланг при сушінні з повним завантаженням з використанням програми "Еко". Це дозволить уникнути спорожнення резервуара для води під час виконання циклу.



Екологічно відповідальне використання

- ▶ Віджміть білизну якнайбільше, перш ніж покласти її в сушильну машину.
- ▶ Уникайте перевантаження сушильної машини.
- ▶ Струсніть білизну, перш ніж покласти її в сушильну машину.
- ▶ Виберіть правильну програму сушіння. Переконайтеся, що білизна не сушиться довше, ніж потрібно.
- ▶ Обов'язково використовуйте барабану сушильної машини з очищеними фільтрами.

Технологія теплових насосів

Конденсаційна сушильна машина з теплообмінником відрізняється ефективним енергоспоживанням. Це орієнтовні значення, визначені за стандартних умов. Значення можуть відрізнятися від наведених залежно від підвищеної та пониженої напруги, типу тканини, складу білизни, що підлягає сушінню, залишкової вологості й фактичного завантаження.

Програма	Номинальне завантаження (кг)	Швидкість віджимання (об/хв)	Залишок ва волога (%)	Час (год:хв)	Кінцева вологість (%)	Енергоспоживання (кВт·год)
Еко Сушіння у шафу	8	1000	прибл. 60	3:09	0,0	1,41
Еко Сушіння у шафу	4	1000	прибл. 60	2:40	0,0	0,77
Синтетика Прасування	3	1200	прибл. 60	1:10	12,0	0,40
Синтетика Готово для носіння	3	1200	прибл. 60	2:28	2,0	1,10
Синтетика Сушіння у шафу	3	1200	прибл. 60	2:40	0,0	1,30
Делікатні тканини Готово для носіння	1	800	прибл. 60	1:10	2,0	0,50
Бавовна Сушіння у шафу	4	1000	прибл. 60	2:40	0,0	0,77
Бавовна Прасування	4	1000	прибл. 60	1:30	12,0	0,50

Прання та догляд за вовняним одягом:**HD80-C367U1 / D80-C367GU1:**

Цикл сушіння вовни у цій машині протестовано й схвалено компанією The Woolmark Company. Цей цикл підходить для сушіння вовняних виробів з етикеткою "ручне прання" за умови, що вони перуться в режимі ручного прання, схваленому Woolmark, і сушаться відповідно до інструкцій, наданих виробником цієї машини M2408.

HD90-C367U1 / HD90-C367GU1 / HD100-C367U1 / HD100-C367GU1:

Цикл сушіння вовни у цій машині протестовано й схвалено компанією The Woolmark Company. Цей цикл підходить для сушіння вовняних виробів з етикеткою "ручне прання" за умови, що вони перуться в режимі ручного прання, схваленому Woolmark, і сушаться відповідно до інструкцій, наданих виробником цієї машини M2443.



8.1 Накрохмалена білизна

Накрохмалена білизна залишає плівку крохмалю в барабані і не підходить для сушильної машини.

8.2 Кондиціонер

Не використовуйте кондиціонер під час прання, оскільки в сушильній машині білизна стане м'якою і пухкою.

8.3 М'які серветки для прибирання

Сушіння **"м'яких серветок для прибирання"** може призвести до засмічення ворсових фільтрів. Це може призвести до блокування фільтрів. У таких випадках ми рекомендуємо або утриматися від сушіння в машині м'яких серветок для прибирання, або вибрати інший їх бренд. У будь-якому випадку звертайте увагу на інструкції виробника.

8.4 Невелике наповнення

При кількості менше 1,0 кг слід вибирати програму **"Таймер"**, оскільки через невелике завантаження іноді неможливо визначити ступінь сухості білизни.

8.5 Внутрішнє освітлення барабана

Коли прилад увімкнено, освітлення барабана горітиме, доки дверцята будуть відчинені.

8.6 Сервісна кришка

Слідкуйте за тим, щоб під час роботи сервісна кришка завжди була закрита.

8.7 Захист від зминання

Якщо ви встановили функцію захисту від зминання, то в кінці циклу, якщо білизна не вийнята, барабан час від часу обертатиметься, щоб запобігти утворенню зморшок.

8.8 Речі, які слід прасувати

Для одягу, який потрібно випрасувати, виберіть рівень сухості в пункті **"Прасування"**.

Таким чином, це може допомогти швидко випрасувати його.

8.9 Час, що залишився

На тривалість програми впливають такі фактори: тип тканини, величина завантаження, вміст вологи, бажаний рівень сухості, а також швидкість віджимання під час прання. Ці фактори реєструються електронікою під час програми, і час, що залишився, буде відповідним чином скориговано.

8.10 Дуже великі вироби

Якщо після завершення циклу бажаного рівня сухості не досягнуто, розпушіть білизну і знову висушіть її за часовою програмою (**ТАЙМЕР**).

8.11 Особливо делікатні тканини

Текстиль, який може легко збігтися або втратити форму, а також шовкові панчохи та нижню білизну не слід класти до сушильної машини безпосередньо. Покладіть делікатний одяг у пральний мішок і не пересушуйте його.

8.12 Джерсі та трикотаж

Для сушіння виробів із джерсі та трикотажу рекомендується використовувати програму "Делікатні тканини", щоб уникнути пересушування.

8.13 Металевий декор

Якщо на одязі присутній металевий або пластиковий декор, такий одяг слід ретельно обернути перед сушінням, щоб уникнути ударів по барабану та пошкоджень.

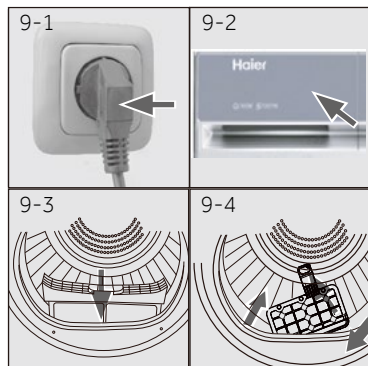
8.14 Звуковий сигнал

Звуковий сигнал може бути активований:

- ▶ Коли резервуар для води заповнений.
- ▶ У разі виникнення неполадок.

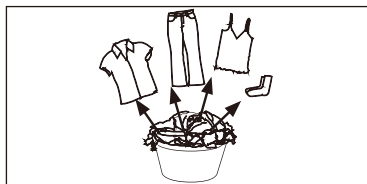
Крім того, подачу звукового сигналу також можна вибрати для наступних випадків:

- ▶ Наприкінці програми.
- ▶ При натисканні кнопки.
- ▶ При повороті перемикача програм.



9.1 Підготовка приладу

1. Підключіть прилад до джерела живлення (від 220 В до 240 В~/50 Гц) (мал. 9-1). Див. також розділ «2 - Ілюстрації процесу встановлення» на стор. 7.
2. Переконайтеся, що:
 - Резервуар для води порожній і встановлений належним чином (мал. 9-2).
 - Ворсовий фільтр чистий і правильно встановлений (мал. 9-3).
 - Фільтр конденсатора чистий і правильно встановлений (мал. 9-4).



9.2 Підготовка білизни

- Відсортуйте одяг за типом тканини (бавовна, синтетика, вовна тощо). Лише сухий одяг після віджимання.
- Звільніть кишені від усіх гострих чи легкозаймистих предметів, таких як ключі, запальнички та сірники. Зніміть тверді декоративні предмети, наприклад, брошки.
- Застебніть блискавки і переконайтеся, що ґудзики пришиті міцно, а дрібні речі, такі як шкарпетки, бюстгальтери тощо, покладіть у пральний мішок.
- Розгорніть об'ємні предмети, такі як простирадла, скатертини тощо.
- Дотримуйтеся інструкцій на етикетках виробів і сушіть лише одяг, придатний для сушіння у сушильній машині.



Поради:

- Відокремте білий одяг від кольорового.
- Постільна білизна та наволочки повинні бути застебнуті, щоб дрібні деталі не могли застрягти всередині.
- Застебніть блискавки та гачки, а також зв'яжіть вільні ремені без металевих частин, зав'язки фартуха тощо разом.
- Перед тим як покласти одяг до сушильної машини видаліть з нього незакріплені металеві деталі, наприклад, металеві ґудзики.
- Не пересушуйте білизну, яка не потребує особливого догляду. Ризик утворення зморшок. Дайте остаточно висохнути на свіжому повітрі.
- Одяг, такий як трикотаж, іноді може пересушуватися. Рекомендується завжди вибирати рівень сухості "для прасування".
- Для попередньо висушених багатoshарових виробів або остаточно сушіння слід вибирати часову програму (ТАЙМЕР).

Довідкова інформація про вагу виробів	Склад	Середня вага одного виробу
Простирadlo (односпальне)	Бавовна	Прибл. 800 г
Одяг зі змішаної тканини	/	Прибл. 800 г
Куртки	Бавовна	Прибл. 800 г
Джинси	/	Прибл. 800 г
Комбінезон	Бавовна	Прибл. 950 г
Піжама	/	Прибл. 200 г
Сорочки	/	Прибл. 300 г
Шкарпетки	Змішані тканини	Прибл. 50 г
Футболки	Бавовна	Прибл. 300 г
Нижня білизна	Змішані тканини	Прибл. 70 г

9.3 Завантаження одягу у прилад

- Розпушіть і покладіть всередину попередньо відсортовану білизну.
- Не перевантажуйте.
- Акуратно закрийте дверцята. Слідкуйте за тим, щоб одяг не був защемлений.

9.4 Виймання та додавання одягу

Щоб вийняти або додати одяг, програму можна перервати у будь-який час:

- Натисніть кнопку "Пуск/Пауза". Цикл буде перервано, якщо відкрити дверцята.
Будьте обережні при вийманні чи додаванні одягу! Внутрішня частина барабана або сам одяг можуть бути гарячими, тому існує небезпека опіків.
- Щоб продовжити програму, натисніть кнопку "Пуск/Пауза" після закінчення дверцят.



УВАГА!

Нетекстильні, а також дрібні, незакріплені або гострі предмети можуть призвести до несправностей та пошкодження одягу та приладу.



УВАГА!

Ніколи не вимикайте сушильну машину до закінчення циклу сушіння, якщо всі предмети не будуть швидко вийняті і розкладені так, щоб тепло розсіялося.

9.5 Завантаження сушильної машини

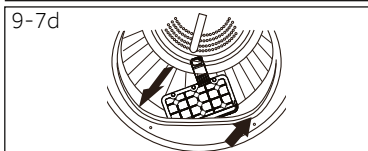
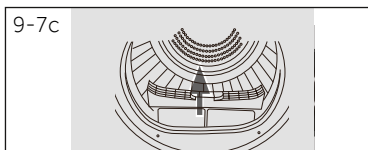
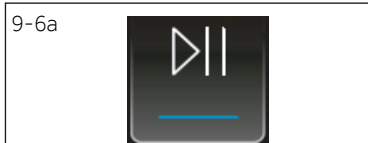
1. Рівномірно кладіть білизну в барабан, не перевантажуючи сушильну машину.
2. Увімкніть сушильну машину, повернувши ручку (мал. 9-5).





Примітка

Кондиціонери для білизни або аналогічні продукти слід використовувати відповідно до інструкцій виробника.



9.6 Встановіть програму та запустіть

1. Поверніть ручку вибору програм (мал. 9-6), щоб вибрати потрібну програму.
2. Встановіть такі функції, як температура, рівень сухості, відкладений пуск. Після цього натисніть кнопку "Пуск/Пауза" (мал. 9-6a), щоб розпочати цикл сушіння.

9.7 Кінець циклу сушіння

Сушильна машина автоматично припиняє роботу після завершення циклу сушіння. На дисплеї протягом приблизно 5 секунд відображається **End** (Кінець). Відкрийте дверцята сушильної машини і вийміть одяг. Якщо одяг не вийняти, функція захисту від змінання запуститься автоматично, а на екрані з'явиться **8:00** (Ця функція доступна лише для деяких програм).

1. Вимкніть сушильну машину, натиснувши кнопку живлення (мал. 9-7).
2. Від'єднайте сушильну машину від розетки (мал. 9-7a).
3. Спорожніть резервуар для води після кожного циклу сушіння (мал. 9-7b).
4. Очищайте ворсовий фільтр після кожного циклу сушіння (мал. 9-7c).
5. Очищайте фільтр конденсатора після кожного циклу сушіння (мал. 9-7d).

Схема догляду

Прання

	Можна прати при температурі до 95°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 60°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 60°C у м'якому режимі
	Можна прати при температурі до 40°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 40°C у м'якому режимі		Можна прати при температурі до 40°C у дуже м'якому режимі
	Можна прати при температурі до 30°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 30°C у м'якому режимі		Можна прати при температурі до 30°C у дуже м'якому режимі
	Прання вручну при макс. 40°C		Не прати		

Відбілювання

	Будь-яке відбілювання дозволено		Тільки кисень / без хлору		Не відбілювати
--	---------------------------------	---	---------------------------	---	----------------

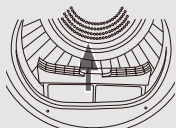
Сушіння

	Можливе сушіння у сушильній машині за нормальної температури		Можливе сушіння у сушильній машині за нижчої температури		Не сушити в сушильній машині
	Сушити у підвішеному стані		Сушити горизонтально		

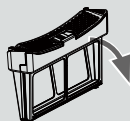
Прасування

	Прасування при максимальній температурі до 200°C		Прасування при середній температурі до 150°C		Прасування за низької температури до 110°C; без пари (прасування з парою може призвести до незворотних пошкоджень)
	Не прасувати				

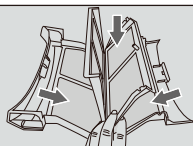
10-1



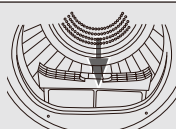
10-1a



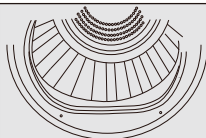
10-1b



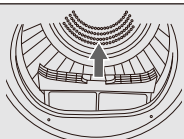
10-1c



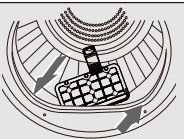
10-2



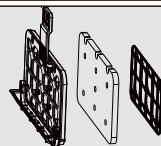
10-2a



10-2b



10-2c



10.1 Очищення ворсового фільтра

Очищайте ворсовий фільтр після кожного циклу сушіння.

1. Зніміть ворсовий фільтр з барабана (мал. 10-1).
2. Відкрийте ворсовий фільтр (мал. 10-1a).
3. Видаліть залишки ворсу з ворсового фільтра (мал. 10-1b).
4. Встановіть очищений ворсовий фільтр у сушильну машину (мал. 10-1c).

10.2 Очищення фільтра конденсатора

Очищайте фільтр після кожного циклу сушіння.

1. Відчиніть дверцята (мал. 10-2).
2. Витягніть ворсовий фільтр із переднього повітропроводу (мал. 10-2a).
3. Витягніть фільтр конденсатора з повітропроводу (мал. 10-2b).
4. Відокремте губчастий фільтр від фільтра конденсатора й очистіть його від залишків (мал. 10-2c).
5. Встановіть губчастий фільтр на фільтр конденсатора та вставте його назад у повітропровід.

Примітка

Якщо ворсовий фільтр/фільтр конденсатора дуже забруднений, його можна очистити під проточною водою. Перед використанням дайте йому повністю висохнути.

Примітка

При очищенні фільтрів ворс і пух слід викидати у відро для сміття, а не змивати в каналізацію, щоб уникнути поширення мікропластика в каналізаційній і водоочисній системах. Для оптимальної ефективності сушіння регулярно очищайте фільтр. Забитий фільтр може призвести до більш тривалих циклів сушіння, що може збільшити споживання енергії.

10.3 Спорожніть резервуар для води

Під час роботи пара конденсується у воду і збирається у резервуарі для води. Спорожнюйте резервуар для води після кожного циклу сушіння.

1. Витягніть резервуар для води з корпусу (мал. 10-3).
2. Спорожніть резервуар для води (мал. 10-3a).
3. Встановіть резервуар для води у сушильну машину (мал. 10-3b).



Примітка

Не використовуйте воду для пиття або приготування їжі.

10.4 Сушильна машина

Протріть зовнішню частину сушильної машини та панель керування вологою ганчіркою. Не використовуйте органічні розчинники або корозійні речовини, щоб уникнути пошкодження пристрою.

10.5 Барабан

Після роботи протягом деякого часу мікроелементи, такі як кальцій та мінеральні речовини, що містяться у воді, призведуть до утворення невидимої плівки всередині барабана. Щоб прибрати її використовуйте вологу ганчірку та деяку кількість миючого засобу. Не використовуйте органічні розчинники або корозійні речовини, щоб уникнути пошкодження пристрою.

Багато проблем можна вирішити самостійно, не маючи спеціальних знань. Перевірте всі наведені можливості та дотримуйтесь інструкцій нижче, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування. Див. розділ «15 - Сервісне обслуговування клієнтів» на стор. 34.

**УВАГА!**

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад і витягніть вилку шнура живлення з розетки.
- ▶ Електричне обладнання повинне обслуговуватися лише кваліфікованими фахівцями-електриками, оскільки неправильний ремонт може призвести до значних непрямих збитків.
- ▶ Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель живлення повинен замінюватись тільки виробником, його сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією.

Усунення несправностей за допомогою коду на дисплеї

Код	Причина	Рішення
F2	Помилка зливного насоса.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
F32 F33	Термодатчик конденсатора розімкнутий або закорочений.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
F4	Температура білизни в барабані не змінюється.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
FE2	Збій зв'язку між друкованою платою та дисплеєм.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
FE0	Несправність магістральної лінії	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
FE1	Несправність зв'язку двигуна.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
F7	Несправність двигуна	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
FN	Сповіщення про збій конфігурації IoT, неможливість підключення до модуля Wi-Fi під час конфігурації IoT	Зверніться до служби підтримки клієнтів.

Якщо після вживання заходів коди помилок з'являться знову, вимкніть прилад, відключіть живлення та зверніться до служби підтримки клієнтів.

Усунення несправностей без кодів на дисплеї

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Сушильна машина не працює.	• Погане підключення до джерела живлення. • Збій живлення. • Програму сушіння не встановлено. • Пристрій не ввімкнено. • Резервуар для води заповнений. • Дверцята не зачинені належним чином.	• Перевірте підключення до джерела живлення. • Перевірте джерело живлення. • Встановіть програму сушіння. • Увімкніть пристрій. • Спорожніть резервуар для води. • Зачиніть дверцята належним чином.
Сушильна машина не працює, і на дисплеї відображається End (Кінець).	• Близна досягла рівня сухості, визначеного програмою.	• Перевірте відповідність налаштувань програми.
Час сушіння занадто довгий, а результати незадовільні	• Неправильне налаштування програми. • Фільтр засмічений. • Випарник заблокований. • Сушильна машина перевантажена. • Близна занадто волога. • Вентиляційний канал заблокований.	• Переконайтеся, що програму встановлено правильно. • Очистіть сітку фільтра. • Очистіть випарник. • Зменшіть кількість білизни. • Повністю відіжміть близну перед сушінням. • Перевірте та очистіть вентиляційний канал.
Час, що залишився, на дисплеї зупиняється або пропускається.	Час, що залишився, буде постійно коригуватися на основі наступних факторів: • Тканини білизни. • Ваги завантаження. • Ступені вологості білизни. • Температури навколишнього середовища.	• Автоматичне регулювання є звичайною операцією.

**Примітка**

Усі ілюстрації, які стосуються встановлення, можна знайти на початку цього посібника.

12.1 Підготовка

- ▶ Спочатку видаліть усю упаковку, включаючи полістирольну основу. Під час зняття упаковки можуть спостерігатися краплі води. Це нормальне явище є результатом випробувань на заводі.

**Примітка**

Утилізуйте упаковку екологічно безпечним способом. Для отримання інформації про діючі місця утилізації зверніться до продавця або місцевих органів влади.

**УВАГА!**

Після транспортування та встановлення НЕОБХІДНО дати відстоятися сушильній машині дві години перед використанням.

12.2 Транспортування та час очікування

Транспортуйте прилад лише в горизонтальному положенні. У капсулі компресора знаходиться олива, що не потребує обслуговування. Ця олива може проникнути через закриту систему трубопроводів під час транспортування в нахилому положенні. Перед підключенням приладу до джерела живлення необхідно почекати 2 години, щоб олива повернулася до капсули.

12.3 Розміщення приладу

Прилад слід розмішувати на рівній і твердій поверхні. Встановіть ніжки на потрібний рівень (мал. 12-1).

12.4 Встановлення під стільницю

Розміри ніші повинні як мінімум збігатися з розмірами (мал. 12-2).

1. Помістіть прилад поруч із вирізом. Переконайтеся, що всі з'єднання легкодоступні та функціональні.
2. Точно відрегулюйте всі ніжки, щоб забезпечити рівне стійке положення.
3. Акуратно встановіть прилад у нішу.
4. Переконайтеся, що вентиляція достатня.

12.5 Електричне підключення

Перед кожним підключенням перевірте, чи:

- ▶ Джерело живлення, розетка та запобіжник відповідають даним на паспортній табличці.
- ▶ Розетка заземлена та не використовується мультирозетка чи подовжувач.
- ▶ Вилка та розетка строго співпадають.
- ▶ **Тільки для Великої Британії:** Британська вилка відповідає стандарту BS1363A.

Вставте вилку в розетку (мал. 12-3).

УВАГА!

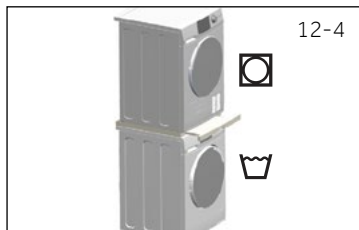
Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити сервісний агент (див. гарантійний талон), щоб уникнути небезпеки.

12.6 Встановлення пральної та сушильної машин у колону

Пральну й сушильну машини можна встановити у колону (мал. 12-4). Не кожна пральна машина підходить для цієї мети.

Інформацію про встановлення в колону, а також відповідний монтажний комплект можна отримати у місцевого дилера.

До комплекту входять інструкції з монтажу, які описують етапи установки.



12.7 Вирівнювання сушильної машини

ВАЖЛИВО вирівняти сушильну машину, щоб вона працювала ефективно та з мінімальним шумом. Сушильну машину слід вирівняти, щоб вона стійко стояла на всіх чотирьох ніжках. Переконайтеся, що сушильна машина не розгойдується в жодному напрямку.

Вирівняйте сушильну машину в поздовжньому напрямку (мал. 12-5):

- Помістіть рівень зліва.
- Відрегулюйте передню ліву ніжку (опустіть).
- Повторіть вищезазначене для правої ніжки.

Вирівняйте сушильну машину в поперечному напрямку (мал. 12-6):

- Помістіть рівень у центрі задньої частини сушильної машини.
- Відрегулюйте задні ніжки так, щоб сушильна машина вирівнялася у поперечному напрямку.
- Ніколи повністю не викручуйте ніжки з корпусу.

Двічі перевірте горизонтальність сушильної машини:

- Помістіть рівень у центр передньої частини сушильної машини.
- Переконайтеся, що сушильна машина не розгойдується в жодному напрямку.
- Якщо сушильна машина не виставлена горизонтально, повторіть наведені вище кроки.

Після вирівнювання кути корпусу сушильної машини не повинні торкатися підлоги, і сушильна машина не повинна розгойдуватися в жодному напрямку.

12.8 Злив

Сушильна машина оснащена конденсаторним блоком, який накопичує воду під час циклу сушіння. Ця вода збирається у знімному резервуарі для води, розташованому у верхньому лівому куті сушильної машини. Воду, що накопичилася, необхідно зливати після кожного циклу сушіння, або ж ви можете налаштувати сушарку на автоматичний злив за допомогою зливного шланга, що входить до комплекту.

Ми рекомендуємо за можливості налаштувати сушильну машину на автоматичне зливання води, особливо при сушінні повного завантаження. Це дозволить уникнути необхідності спорожнення контейнера для води під час циклу сушіння.

Під'єднання зливного шланга

- Зніміть чорний шланг зі з'єднання в задній частині сушильної машини (внизу справа, мал. 12-7).
- Розмотайте сірий зливний шланг (входить до комплекту сушильної машини) і підключіть його до зливного отвору машини (мал. 12-8).
- Помістіть інший кінець зливного шланга у ванну або стояк.

Технічні характеристики виробу (відповідно до регламенту ЄС 2023/2534)

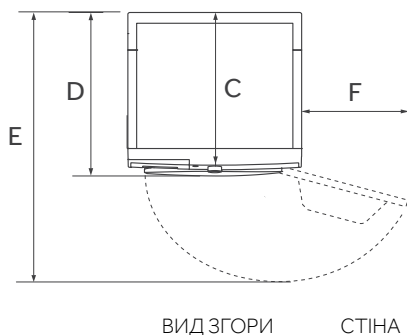
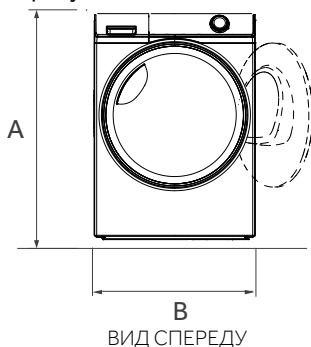
Торгова марка	Haier		
Ідентифікатор моделі	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367U1 HD100-C367GU1
Номінальне завантаження для програми "Еко" (кг)	8	8	10
Тип сушильної машини	Конденсатор		
Клас енергоефективності ⁴⁾	C	C	C
Сушильна машина з або без автоматики	з автоматикою		
Енергоспоживання програми "Еко" при повному завантаженні (EDry) (кВт * год/цикл сушіння)	1,47	1,58	1,65
Енергоспоживання програми "Еко" при частковому завантаженні (EDRY/2) (кВт * год/цикл сушіння)	0,85	0,97	1,05
Зважене енергоспоживання програми "Еко" (EtC) (кВт * год/цикл сушіння)	1,00	1,18	1,25
Зважене енергоспоживання програми "Еко" (SEc) (кВт * год/цикл сушіння)	1,70	1,84	1,96
Індекс енергоефективності (EEI)	58,8	59,0	59,5
Енергоспоживання у вимкненому режимі (Вт)	0,30	0,30	0,30
Енергоспоживання у режимі очікування (Вт)	0,40	0,40	0,40
Чи включає "режим очікування" відображення інформації	Так		
Енергоспоживання при відкладеному пуску (Вт)	4,00		
Енергоспоживання у режимі очікування в умовах мережевого режиму очікування (Pnsm) (якщо застосовується)	2,00		
Тривалість програми для програми "Еко" при повному завантаженні (год:хв)	2:58	3:18	3:28
Тривалість програми для програми "Еко" при частковому завантаженні (год:хв)	2:00	2:20	2:30
Зважена тривалість програми для програми "Еко" (год:хв)	2:25	2:45	2:55
Зважена ефективність конденсації для стандартної програми "Бавовна" ³⁾ при повному та частковому завантаженні (%)	90	90	90
Середня ефективність конденсації стандартної програми "Бавовна" ³⁾ при повному завантаженні.	90	90	90
Середня ефективність конденсації стандартної програми "Бавовна" ³⁾ при частковому завантаженні.	90	90	90
Емісія акустичного шуму в повітрі під час роботи програми "Еко" (дБ)	62		

- 1) З розрахунку 100 циклів сушіння при стандартній програмі "Еко" з повним і частковим завантаженням, а також енергоспоживанням в режимах зниженої потужності. Фактичне енергоспоживання за цикл залежатиме від способу використання приладу.
- 2) У разі наявності системи управління живленням.
- 3) Ця програма, що використовується при повному та частковому завантаженні, є стандартною програмою сушіння, до якої відноситься інформація на етикетці та у довідковому листку технічних даних. Ця програма підходить для сушіння звичайної вологої бавовняної білизни і є найбільш ефективною програмою для бавовни з точки зору енергоспоживання.
- 4) Клас G є найменш ефективним, а клас A — найбільш ефективним.

Додаткові дані

Джерело живлення (див. паспортну табличку) — напруга/струм/вхідна потужність	(220-240) В/50 Гц/ 2,7 А/630 Вт
Допустима температура навколишнього середовища	від 5°C до 35°C
Холодоагент	R290
Об'єм	150 г

Розміри виробу



РОЗМІРИ ВИРОБУ	HD80-C367U1 HD80-C367GU1	HD90-C367U1 HD90-C367GU1	HD100-C367GU1 HD100-C367U1
A Габаритна висота виробу (мм)	845		845
B Габаритна ширина виробу (мм)	595		595
C Габаритна глибина виробу (до головної панелі керування), мм	550		640
D Габаритна глибина виробу (мм)	590		680
E Глибина з відкритими дверцятами (мм)	1080		1170
F Мінімальний зазор між дверцятами й сусідньою стіною (мм)	200		200

Примітка. Точна висота сушильної машини залежить від того, наскільки далеко висунуті ніжки від основи машини. Простір, в якому ви встановлюєте сушильну машину, повинен бути як мінімум на 40 мм ширший і на 20 мм глибший за її розміри.



Примітка. Відхилення

Через постійне оновлення hOn функції та інтерфейс дисплея застосунку можуть відрізнятися від наведеного нижче опису.

14.1 Загальна інформація

Цей прилад оснащено технологією Wi-Fi для дистанційного керування через застосунок hOn.



УВАГА!

Дотримуйтеся заходів безпеки, зазначених у цьому посібнику, навіть при використанні приладу через застосунок. Дотримання цих інструкцій має важливе значення для безпечного використання.

14.2 Вимоги

- Мережа Wi-Fi:** потрібен маршрутизатор, сумісний з 802.11b/g/n і діапазоном 2,4 ГГц. Мережі, що працюють на частоті 5 ГГц, та мережі загального користування не підтримуються. Ім'я мережі (SSID) має містити від 1 до 31 символу, а пароль – від 8 до 64 символів. Параметри шифрування включають відкритий, WPA-PSK та WPA2-PSK.
- Сумісні пристрої:** Застосунок доступний для пристроїв з Android, iOS та Huawei, як на планшетах, так і на смартфонах.
- Позиціонування:** встановіть прилад у зоні з потужним сигналом Wi-Fi.

Технічні характеристики Wi-Fi:

Частота:	2400 МГц - 2483,5 МГц
Макс. потужність	20 дБм
Стандарт	IEEE802.11b/g/n та BE 4.2

14.3 Завантаження і встановлення застосунку hOn

- Завантажте застосунок, відсканувавши QR-код нижче або відвідавши веб-сайт go.haier-europe.com/download-app.



Завантажте
застосунок hOn



Примітка. Реєстрація

Створення профілю (реєстрація) потрібно лише при першому використанні або якщо обліковий запис видалено/вимкнено. Для подальшого використання просто увійдіть у систему за допомогою пошти та пароля. Увімкніть ДЕМОНСТРАЦІЙНИЙ режим у застосунку, щоб ознайомитися з функціями Wi-Fi.

14.4 Об'єднання приладу в пару

Примітка. Домашня мережа має бути встановлена на 2,4 ГГц; мережі, що працюють на частоті 5 ГГц, не підтримуються. Переконайтеся, що ваш смартфон підключено до тієї ж мережі Wi-Fi 2,4 ГГц, яку ви хочете використовувати для налаштування приладу.

1. Відкрийте застосунок hOn, створіть новий профіль (або увійдіть, якщо він у вас вже є).
2. Натисніть "Додати прилад" і дотримуйтесь інструкцій на екрані смартфона, щоб завершити налаштування.



14.5 Увімкнення дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено та підключено до Інтернету.
 2. Завантажте білізну й закрийте дверцята.
 3. Увімкніть прилад.
 4. Коротко натисніть кнопку **"Дистанційне керування"**.
5. Запустіть цикл через застосунок. Панель керування буде вимкнена, крім кнопок **"ЖИВЛЕННЯ"** та **"ПУСК/ПАУЗА"**. Під час виконання програми буде доступна лише функція блокування від дітей.
 6. Дистанційне керування також можна увімкнути під час циклу короткочасним натисканням кнопки **"Дистанційне керування"**.

Примітка. Закінчення терміну дії дистанційного керування: ви можете надіслати команду з застосунку протягом 24 годин після увімкнення дистанційного керування.

14.6 Вимкнення дистанційного керування

1. Під час циклу ви можете вимкнути дистанційне керування, короткочасно натиснувши кнопку **"Дистанційне керування"**; цикл продовжиться. Ви можете переглядати статус циклу в застосунку, але не зможете надсилати команди (наприклад, зупинити/призупинити).
2. Щоб відновити дистанційне керування через застосунок, переконайтеся, що дверцята зачинені, а потім натисніть кнопку **"Дистанційне керування"** ще раз.

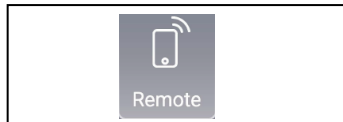
14.7 Кінець циклу з дистанційним керуванням

1. Наприкінці циклу дистанційне керування вимикається.
2. Через 2 хвилини прилад автоматично вимкнеться.

14.8 Вимкнення модуля Wi-Fi та очищення мережевих облікових даних

Щоб видалити збережену інформацію про мережу Wi-Fi та вимкнути модуль Wi-Fi:

1. Увімкніть прилад.
2. Не починаючи жодного циклу, натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку "**Дистанційне керування**", доки не з'явиться повідомлення "**RESET**".
3. Натисніть і утримуйте 5 секунд кнопку "**Затримка завершення**", доки не з'явиться повідомлення "**done**".
4. Інформацію про конфігурацію буде видалено. Виберіть програму або вимкніть прилад, щоб вийти.
5. Щоб переналаштувати прилад, видаліть його з застосунку hOn і почніть нову процедуру поєднання в пару.



Примітка. Використовуйте цю процедуру, лише якщо ви маєте намір продати прилад.

Ми рекомендуємо нашу службу підтримки клієнтів Haier і використання оригінальних запасних частин. Якщо у вас виникла проблема з приладом, спочатку зверніться до розділу «11 - Усунення несправностей» на стор. 24.

Якщо ви не можете знайти рішення там, зверніться до:

- вашого місцевого дилера або
- розділу "Сервіс і підтримка" на сайті www.haier.com, де ви можете знайти номери телефонів і запитання, що часто ставляться, а також активувати заявку на обслуговування.

Щоб зв'язатися з нашою Службою, переконайтеся, що у вас є такі дані.

Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____ Серійний номер _____

Також у разі наявності гарантії перевірте гарантійний талон, що постачається з виробом.

Для загальних ділових запитів нижче наведені адреси в Європі:

Адреси європейських представництв Haier			
Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Франція	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Іспанія та Португалія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Бельгія-FR Бельгія-NL Нідерланди Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Німеччина Австрія	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Польща Угорщина Греція Румунія Росія	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Велика Британія	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Чехія та Словаччина	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*Для отримання додаткової інформації відвідайте www.haier.com



Haier